

د ارميا نبي کتاب

د کتاب پېژندنه

ارميا اورشليم ته نژدې په يو کلي
کې کاهن ؤ. هغه د مسيح د پيداښت
نه شاوخوا ۶۵۰ کاله مخکې
زېږېدلی ؤ او خپل نبوت يې په
ځوانۍ کې د يوشيا پاچا د واکمنۍ
په وخت کې په اورشليم کې پيل کړ.
ارميا د اورشليم د سقوط او
ويجاړېدو مخکې او بيا وروسته
نبوت وکړ.

په دې کتاب کې د ارميا

پېشگويانې او د هغه ژوند او خدمت

تشرېح شوی دی. دا کتاب د بابل د

زیاتېدونکي واک په اړه لیکل شوی

دی چې په پای کې اورشلیم

ویجاړوي او ګڼ شمېر اسراییلیان

جلاوطني ته بیایي. ارميا په يهودا

کې د مخ په زیاتېدونکي ګناه په

وخت کې د خدای له خوا رابلل

کېږي، ترڅو خلکو ته د راتلونکي

قضاوت د اورشلیم د ویجاړۍ او

جلاوطني په اړه خبرداری ورکړي.

هغه اسراییل او د هغه مشران د

خدای سره د خپل لوظ په ماتولو،
بت پرستی او بې عدالتی باندې
تورنوي او په دروغجنو پیغمبرانو
نیوکې او انتقادونه کوي. هغه د
خدای د خلکو بې وفایي د زناکاری
یا فحشا سره پرتله کوي. وروسته په
ارمیا باندې د خیانت تور لگول
کېږي او هغه د بابلیانو په طرفداری
باندې تورن کېږي. دا ځکه چې هغه
باور درلود چې خدای د نبوکدنصر
په مشرۍ د بابل له ملت څخه کار
اخلې، ترڅو اسراییلو ته د دوی د
گناهونو په خاطر سزا ورکړي. ارمیا

د اسراييلو شاوخوا هېوادونو ته هم
د نبوت پيغامونه ورکوي.

ارميا د خدای له خوا د پيغمبرۍ
بلنه نه غواړي، خو خدای ورته ډاډ
ورکوي چې هغه ته به قوت ورکړي
او هغه به پياوړی کړي. مونږ د ارميا
د خدمت په دوران کې چې خدای
ورته سپارلی ؤ، د هغه شخصي ژوند
او د هغه د مبارزې په هکله ډېر څه
لولو. د ارميا په وړاندې د يهودا د
پاچاهانو د بنمني چې د يوشيا څخه
وروسته راغلل مخ په زياتېدو وه، په

خانگري توگه يهوياقيم پاچا چې د
ارميا د نبوت طومار يې وسوځاوه
(۳۷ فصل). د ډېرو کلونو دپاره د
باروک په نوم د دربار د يو منشي له
خوا د ارميا سره مرسته کېدله. ارميا
د مشرانو له خوا په اورشلیم کې ډېر
وځورول شو.

د اورشلیم له سقوط وروسته
بابلانو ارميا ته د ازادۍ اجازه
ورکړه. هغه پرېکړه وکړه چې د
ځينو هغو اسراييليانو سره واوسېږي
چې په وطن کې پاتې شوي وو. که

خه هم ارميا دوى ته خبردارى
وركوي چې مصر ته لاړ نه شي، خو
هغوى هلته ځي او ارميا هم له ځانه
سره بيایي چې هغه هلته مړ کيږي.
دا کتاب د اورشلیم د سقوط په
تشریح سره پای ته رسيږي. په
وروستي فصل کې د يهوياکين پاچا
د خوشې کېدلو په هکله هم ليکل
شوي دي چې د ۳۷ کلونو دپاره په
بابل کې بندي ؤ. نو دا کتاب د يوې
هيلې په يادونې سره پای ته
رسيږي.

که شه هم زیاتره وختونه ارمیا
خفه کوونکي پیغامونه لري، خو هغه
د خدای رحمت او لوظ ته د
وفاداری په هکله هم خبرې کوي. دا
جلاوطني به د ۷۰ کلونو دپاره دوام
وکړي، خو په راتلونکي کې به د
داود کورنۍ په اسراییلو باندې
حکومت وکړي او خدای به خپل
قانون د خپلو خلکو په زړونو کې
ولیکي (۳۱:۳۱-۳۴)، ترڅو دوی
هغه وپېژني او د هغه اراده ترسره
کړي.

د موضوعگانو لست

د ارميا څخه بلنه: لومړی فصل

د يوشياه، يهوياقيم، يهوياکين او
صدقيا د واکمنۍ په وخت نبوتونه: ۲
- ۲۵ فصلونه

د ارميا د ژوند پېښې: ۲۶ - ۴۵
فصلونه

د قومونو په ضد نبوتونه: ۴۶ -
۵۱ فصلونه

د اورشليم سقوط: ۵۲ فصل

① په دې کتاب کې هغه خبرې

دي چې د حلقيا کاهن زوی ارميا
کړې دي. حلقيا کاهن د بنيامين په
سيمه کې د عناتوت د ښار د کاهنانو

د ډلې څخه ؤ. ② څښتن د يهودا د

پاچا آمون د زوی يوشيا د پاچاهۍ

په ديارلسم کال د ارميا سره خبرې

وکړې ③ او څښتن بيا په هغه

وخت کې چې يهوياقيم د يوشيا

زوی د يهودا پاچا ؤ، د هغه سره

خبرې وکړې. له هغې وروسته د

یوشیا د زوی صدقیا د پاچاهی تر
یوولسم کال پورې خښتن خو خو
حلی د ارمیا سره خبرې وکړې. د
هماغه کال په پنځمه میاشت د
اورشلیم خلک جلاوطنه شول.

خښتن ارمیا د پیغمبری دپاره ټاکي

④ خښتن ما ته وویل: ⑤

«مخکې له دې چې ته مې د مور په
خپته کې پیدا کړې، ته مې پېژندلې
او مخکې له دې چې دنیا ته راشې،
ته مې غوره کړې چې د قومونو
دپاره پیغمبر شې.»

⑥ ما په ځواب کې وويل: «ای

څښتن تعالی، زه نه پوهېږم چې

څنګه خبرې وکړم، ځکه چې زه لا

ډېر ځوان یم.» ⑦ خو څښتن ما ته

وويل: «دا مه وايه چې ته ډېر

کوچنی یې، خو هغو خلکو ته ورشه

چې زه دې ورلېږم او د کومو شيانو

حکم چې درته کوم، هغوی ته یې

ووايه. ⑧ د هغوی نه مه وپرېره،

ځکه چې زه به درسره مل یم او

ساتنه به دې کوم. ما څښتن داسې

ويلي دي!»

٩) بيا خښتن خپل لاس راوړد

کړ او زما په خوله يې کېښود او ما ته يې وويل: «واوره، ما درته هغه خبرې وښودلې چې بايد ويې کړې. ١٠) گوره، زه نن تا ته د ټولو قومونو او پاچاهيو د له منځه وړلو او راچپه کولو، بربادولو، راغورځولو او د ودانولو او کرلو اختيار درکوم.»

ارميا دوه رويا گانې ويني

١١) نو بيا خښتن زما څخه

پوښتنه وکړه: «ای ارميا، ته څه ويني؟» ما ځواب ورکړ: «د بادام د

ونې يوه خانگه.» ١٢ خښتن وويل:
«ته رښتيا وايې او زه گورم چې زما
خبرې به رښتيا شي.»

١٣ خښتن د دوهم ځل دپاره زما
سره خبرې وکړې. هغه پوښتنه وکړه:
«نور څه وينې؟» ما ځواب ورکړ:
«زه د شمال خواته يو دېگ وينم
چې خوتېري او نژدې دى چې
زمونږ خواته راتوى شي.» ١٤ هغه

راته وويل: «مصيبت د شمال له خوا
نه د دې وطن په ټولو اوسېدونکو
باندې راروان دى، ١٥ ځکه چې زه

د شمال نه ټول قومونه راغواړم چې
راشي. د هغوی پاچاهان به خپل
تختونه د اورشلیم د دروازو او د هغه
د شاوخوا د پوالونو او د یهودا د نورو
ښارونو شاوخوا کېږدي. ^(۱۶) زه به د
خپلو خلکو په هکله قضاوت وکړم
او هغوی ته به سزا ورکړم، ځکه
چې هغوی گناه کړې ده. هغه دا چې
زه یې پرینسپیم او نورو خدایانو ته
یې قربانۍ وړاندې کړې دي. هغوی
بتان جوړ کړي دي او عبادت ورته
کوي. ^(۱۷) خو ای ارمیا، ته تیار شه،
لاړ شه او زه چې د هر هغه څه

حکم درکوم هغوی ته یې ووايه.

اوس د هغوی نه مه وپرېره او که نه،

نو کله چې ته د هغوی سره یې، زه

به دې نور هم زیات ووپروم. (۱۸) ای

ارمیا واوره، په دې وطن کې چې

هرڅوک وي، که هغه د یهودا

پاچاهان وي، که هغه مامورین وي،

که کاهنان وي او که عادي خلک

وي، هر یو به ستا په ضد وي. خو

نن زه تا ته داسې قوت درکوم چې د

هغوی په وړاندې ټینګ ودرېږي. ته

به د یو قوي ښار، د اوسپنې د پایې

او د برنجو د دېوالونو په شان یې.

①۹ هغوی به ستا په ضد و جنگیږي،
خو تا ته به ماتې نه شي درکولای،
حکمه چې زه به ستا سره یم، ترڅو
تا وژغورم. ما خښتن داسې وویل.»

په ځوانۍ کې د اسراییلو وفاداري

① خښتن ما ته وویل: ② «دا
پیغام د اورشلیم ټولو خلکو ته اعلان
کړه:

زما په یاد دي تاسو څومره
وفادار ویئ

د ځوانۍ په وخت کې

تاسو ته گران وم لکه

د ناوې په شان

تاسو په دښته کې وئ راروان

ما پسې

داسې وطن کې چې

کرل شوي

په کې هېڅ هم نه وو

ای اسرائیلو، تاسو وئ یوازې ③

زما

لومړني حاصل په شان

وئ تاسو زما دپاره

چا چې کوله هڅه چې

مصيبت راولي تاسو باندې

شول ګناهکار هغوی

نازلاوه مې مصيبت

او تباهي راغله په

هغوی باندې

ما څښتن داسې ويلي دي.»

د اسراييلو د نیکونو گناه

۴ ای د یعقوب اولادې او د

اسراييلو قبيلو، د څښتن پیغام ته

غور ونیسئ. ۵ څښتن داسې وايي:

ستاسو نیکونو وه لیدلې څه

بې انصافي په ما کې

هغوی په څه دي لرې

تللي ما نه؟

کړي عبادت هغوی د

بي فايدې بتانو

نو بي ارزښته شول

هغوى په خپله

هغوى ونه كړله پروا زما ⑥

سره له دې چې دوى

مې وويستل د

مصر خڅه

او لارښوونه مې د دوى وكړه

په بيابان كې

چې و د دښتو او کندو
کپړو وطن

يو وچ او ډېر تياره وطن

چې سفر نه کوي
هېڅوک په کې

او نه اوسېږي هېڅوک
په کې

هغوی مې راوستل يو ۷
حاصلخېز وطن ته

چې د فصلونو او ښو
شيانو نه يې خوند
واخلي

خو د دې په ځای، دوی
ناپاک کړلو وطن زما

ما چې ورکړی کوم
وطن و دوی ته

د کرکې وړ کړ هغوی

پروا ونه کړه کاهنانو زما ⑧

که خه هم دوی دي د
شریعت عالمان

خو ما نه پېژني

زما په وړاندې به سرکښي
کوله والیانو

د بعل په نامه به
پېشگويي کوله
پیغمبرانو

او عبادت یې کاوه د
بې فایدې بتانو

د خپل قوم په وړاندې د څښتن دعوه

څښتن داسې وايي:

⑨ نو زه به بيان خپله دعوه

کړمه بيا د خپل قوم په خلاف

او هم به بيان کړمه

خپله دعوه د

هغوی د اولادې په

خلاف

⑩ لاړ شئ د غرب په لوري

جزیرې ته د قبرس وگورئ

او څوک ولېږئ ختيځ

خوا د قیدار وطن

ته

چې وکړي ښه څېړنه

تاسو به وگورئ چې داسې

کله شوي نه دي مخکې

١١ بل هېڅ قوم کله نه دي بدل

کړي خپل خدايان

که څه هم هغه نه وو

خدايان

خو زما خلکو بدل کړی یم
زه

هغو خدایانو په خاطر
چې کولای نه شي
مرسته

که څه هم هغوی
لیدلی دی جلال
زما

ای اسمانونو تاسو راشئ په (۱۲)
لږزه له وېرې

شئ حيران او هک

پک پاتې شئ

١٣ حکه چې قوم زما کړي

گناهونه دي دوه

هغوی پریښی یمه زه

چې یم چینه د

ژوندون د اوبو

هغوی کړي جوړې ذخیرې د

خپل خان دپاره

داسې سوری ذخیرې

چې ساتلی نه شي
اوبه

د اسراییلو د بې وفایۍ نتیجه

څښتن داسې وایي:

١٤ غلام نه دی اسراییل

او پیدا شوی نه دی په
غلامۍ کې

نو بیا ولې اسراییل ښکار شي

د دښمنانو خپلو؟

١٥ هغوى غرمبيري لکه زمريو

په شان

په اسراييلو په لوړ اواز

باندي

هغوى وطن د دوى بدل کړلو

په دښته باندي

او ښارونه يې بيخي

وران دي او پراته

دي خوشي

١٦ هو، ويې خريل د دوى

سرونه چي غلامان شي

د ممفيس او

تحفنجيس د

بنارونو سړي

ای اسرائیلو، تاسو په خپله (۱۷)

په ځان کړي داسې

تاسو پرینې یمه زه

خپل څښتن خدای

په داسې حال کې چې ما په

لاره کې

کوله لارینوونه ستاسو

①۸ تاسو دا فکر کوی چي وبه
کړی گټه

مصر ته تللو باندې

او د نیل سیند نه په
اوبو څښلو؟

یا آشور ته په تلو او د فرات
سیند نه

گټه به وکړی تاسو د

اوبو په څښلو؟

خپله بدي به سزا درکړي (۱۹)

درته

او زما نه مخ اړول به
کړي محکوم تاسو

تاسو به پوه شئ چې څومره
بده او دردوونکې ده دا

چې پر پردی ما خپل
څښتن خدای

او نور به زما نه تاسو نه

و پر پری

داسې ویلي دي ما

مطلق قادر څښتن

اسراييل څښتن ته د عبادت کولو څخه
انکار کوي

②۰ نو څښتن تعالی داسې وایي:

ای اسرايیلو، د ډېر پخوا نه

مې مات کړی

ستاسو جغ د غلامی

او ما خلاصي کرلې زولنې د
اسیرتوب ستاسو

تاسو وکر انکار چې
اطاعت او خدمت
مې وکړئ

په هرې لورې غونډۍ او
هرې لويې ونې لاندې

نورو خدايانو ته په
عبادت کولو تاسو
وکره زناکاري

②١ سره له دې چې ته مې وکرلې
د غوره تاک په شان

د ډېر بڼه تخم خخه

خو گوره له تا نه خه جوړ
شول

يو خراب او ځنگلي
تاک

②٢ که ته خپل ځان ووينځي په
بڼه صابون باندې هم

خو زه به بياهم وينم
ستا د گناه داغونه

②③ څنگه کولای شې ووايې

چې دې خپل ځان
ناولی کړی نه دی

او نه دې کړی دی
هېڅکله عبادت د
بعل؟

گوره، څنگه دې وکړه گناه
هغې دره کې

وگوره خه دې وکړل

ته يې په شان د هغې مستې
اوبنې

چې اخوا دې خوا
گرځي د نر اوبنې
پسې

ته يې هغې وحشي خرې په (۲۴)
شان چې وي په دښته کې
روانه

چې شوق يې راشي،

نو مخه يې نيولی
شي څوک؟

لازمه نه ده چې نر ستری
کړي خپل ځان ورپسې

ځکه حاضره همپشه
ده هغه

د مستی په وخت کې
یوځای کېدو دپاره

۲۵ ای اسرائیله، نو مه وهه

دومره منډې

چې دې خپلې
وشکیرې

مه وچوه خپل ستونې

خو ته داسې وایې: نه!
راځرځېدلی بېرته نه شمه
زه

ما کړې مینه پردو
خدایانو سره

او په هغو پسې روان
به یمه

اسراييل د سزا ليدلو لايق دي

②⑥ خښتن وايي: «لكه څنگه

چې يو غل ونيول شي او رسوا شي،

نو همداسې به تاسو ټول اسراييليان،

ستاسو پاچاهان، ستاسو مشران،

ستاسو كاهنان او پيغمبران هم

وشرمېږئ. ②⑦ تاسو چې وايئ يوه

ونه ستاسو پلار دی او يو گټ

ستاسو مور ده، نو تاسو ټول به

وشرمېږئ. داسې به وشي، ځكه د

دې په ځای چې ما ته رجوع

وكړئ، تاسو زما نه مخ اړولی دی.

خو کله چې تاسو د کوم تکلیف سره
مخ شئ، نو بیا زما نه غواړئ چې
راشم او تاسو وژغورم. (۲۸) هغه
خدایان چې خپلو ځانونو دپاره مو
جوړ کړي دي، هغه چیرته دي؟ کله
چې تاسو په تکلیف کې یئ، نو که
هغوی کولای شي تاسو دې
وژغوري! ای یهودا، ته چې خومره
ښارونه لرې، نو هغومره خدایان هم
لرې.»

(۲۹) خښتن داسې وایي: «تاسو
څه شکایت لرئ؟ تاسو زما په

وړاندې ولې سرکښي وکړه؟ (۳۰) ما
تاسو ته سزا درکړله، خو هېڅ ګټه
يې ونه کړه، زه مو پرېښودم چې
تاسو اصلاح کړم. تاسو د يو
داړونکي زمري په شان خپل
پيغمبران ووژل.

(۳۱) اې د اسراييلو خلکو، زه
څښتن چې درته څه وایم هغو ته
غور ونیسئ. ايا زه ستاسو دپاره د
يوې دښتې په شان او يا د يوه تياره
او خطرناک وطن په شان وم؟ نو بيا
ولې وایئ چې هغه کارونه به کوي

چې زړونه مو غواړي او هېڅکله به
زما خواته بېرته نه راگرځي؟ (۳۲) ایا
یوه پېغله خپلې ګانې هېروي او یا
یوه ناوې خپل د واده کالي هېروي؟
خو دومره ډېرې ورځې چې نه
شمېرل کېږي، زه خپلو خلکو هېر
کړی يم. (۳۳) ته بې له شک په دې
پوهېږې چې څنګه د خپلو معشوقو
پسې وگرځي. حتی ډېرې خرابې
بنځې هم کولای شي چې ستا نه دا
چل زده کړي. (۳۴) ستا کالي د داړه
مارانو په وینو نه، بلکې د غریبانو او
بې ګناه خلکو په وینو باندې لړل

شوي دي. (۳۵) خو سره له دې بياهم
ته وايي: «زه بې‌گناه يم، بې له شکه
چې خښتن به نور په ما باندې نه په
قهريري.» خو زه خښتن به تا ته سزا
درکړم، ځکه چې ته وايي چې تا
گناه نه ده کړې. (۳۶) تا خپل ځان د
نورو قومونو خدايانو ته په
ورگرځېدلو باندې شرمولې دی، نو
مصر به هم لکه د آشور په شان تا
وشرموي. (۳۷) ته به له شرمه ټيټ
سر د مصر نه وځي. په چا باندې
چې ته توکل کوي، ما هغوی رد
کړي دي. د هغوی نه به تا ته هېڅ

کومه ګټه در ونه رسيږي.»

بې وفا اسراييل

① خښتن وايي: «که چېرې يو

سړی خپلې ښځې ته طلاق ورکړي

او هغه ورڅخه لاړه شي او د بل

سړي ښځه شي، نو دا سړی نه شي

کولای چې هغه بيا خپله ښځه کړي.

په دې کار به ټول وطن ناپاکه شي.

خو ای اسراييله، ته ډېر عاشقان لري

او اوس غواړې چې ما ته

راوگرځې؟ ② د غونډیو سرونو ته

وګوره، ایا هلته داسې کوم ځای شته

چي تا په کي زنا نه وي کړی؟ تا به
 د لاري په غاړه د خپلو عاشقانو
 دپاره داسې انتظار کاوه لکه يو غل
 چي په کمين کي ناست وي. تا په
 خپل بدلمنتوب باندې وطن ناپاکه
 کړی دی. (۳) نو په دې خاطر باران
 ولاړ دی او د پسرلي اوربنت نشته.
 ته د يوې بدلمنې په شان يې او په تا
 کي هېڅ شرم نشته. (۴) اوس ما ته
 وايي: 'ته مې پلار يې او د وړکتوب
 له وخت نه راسره مينه کوي. (۵) تل
 به په ما باندې په قهر نه يې او ستا
 غضب به تر اخره پورې په ما باندې

نه وي. ای اسراییل، دا هغه خبرې
وې چې تا وکړلې، خو چې خومره
بدي دي له لاسه کېدله هغه دي
وکړه.»

اسراییل او یهودا باید توبه وباسي

⑥ په هغه وخت کې چې یوشیا
پاچا ؤ، خښتن ما ته وویل: «ایا تا
ولیدل چې اسراییل د بې وفا ښځې
په شان څه وکړل؟ هغې زما نه مخ
اړولی دی او د هرې لورې غوندې
او هرې سیوري لرونکې لویې ونې
لاندې یې د یوې بدلمنې ښځې په

شان زنا کړې ده. ⑦ ما فکر کاوه
چې د دې ټولو کارونو نه وروسته
چې هغې وکړل، هغه به په رښتیا
سره ما ته راوگرځي. خو هغه ما ته
راونه گرځېدله او د هغې بې وفا خور
یهودا دا هر څه ولیدل. ⑧ یهودا دا
هم ولیدل چې ما بې وفا اسراییل ته
طلاق ورکړ او هغه مې وشړله ځکه
چې هغه بدلمنه شوه، خو ما ولیدل
چې د اسراییل بې وفا خور یهودا ونه
وېرېدله. هغه هم بدلمنه شوه ⑨ او
هیڅ ونه شرمېدله. هغه وطن یې
نایاک کړ او تیږو او ونو ته په

عبادت کولو سره یې زنا وکړه. ⑩
خو سره له دې ټولو خبرو، د
اسرائیل بې وفا خور یهودا خپل ځان
داسې ښوده چې ګوندې هغه ما ته
بېرته راګرځي، خو هغه رښتینې نه
وه. ما څښتن داسې ویلي دي.»

⑪ بیا څښتن ما ته وویل:

«اسرائیل زما نه مخ اړولی دی، خو
بیا هم هغې دا ثابته کړه چې د بې وفا
یهودا نه ډېره ښه ده. ⑫ اوس شمال
خواته پیغام ورسوه: «ای بې وفا
اسرائیله، بېرته ما ته راوګرځه. زه

رحم کوونکی یم او تر پایه پورې به
په تا باندې نه په قهرېږم، زه څښتن
داسې وایم. (۱۳) یوازې دا اقرار وکړه
چې گناهکاره یې او د خپل څښتن
خدای په وړاندې دې سرکښي کړې
ده. اقرار وکړه چې د هرې سیوري
لرونکې لویې ونې لاندې دې پرډیو
خدایانو سره مینه کړې ده او زما
اطاعت دې نه دی کړی. ما څښتن
داسې ویلي دي.

(۱۴) زه څښتن دا هم وایم: «ای
بې وفا خلکو، بېرته راشئ، تاسو زما

یئ. زه به د هر بنار نه ستاسو یو یو
کس او د هرې طایفې نه دوه دوه
کسان واخلم او بېرته به مو د صهیون
غره ته راولم.

①۵ زه خښتن به تاسو ته داسې
والیان درکړم چې زما په شان فکر
ولري او هغوی به لکه د یو شپون په
شان د حکمت او پوهې له مخې
ستاسو ساتنه کوي. ①۶ نو کله چې
ستاسو شمېر په هغه وطن کې زیات
شي، خلک به نور زما د لوظ د
صندوق په هکله خبرې نه کوي.

هغوی به نور د هغه په هکله نه فکر
کوي او نه به هغه رايادوي، حتی
هغوی به ورته اړتيا هم نه لري او نه
به بل صندوق جوړوي. (۱۷) کله چې
هغه وخت راشي، نو اورشليم به «د
خښتن د تخت» په نوم ياد شي او
ټول قومونه به هلته سره راټول شي
چې زما عبادت وکړي. هغوی به نور
هغه کارونه نه کوي چې د هغوی
سخت او بد زړونه يې غواړي. (۱۸)
په هغه وخت کې به يهودا د
اسراييلو سره په شمال کې چې
جلاوطنه دي، يوځای بېرته هغه

وطن ته راستانه شي چې ستاسو
پلرونو ته مې د تليپاتي جايداد په
توگه ورکړی ؤ.»

د خدای له خوا د خپلو خلکو څخه د
توبې غوښتنه

①۹ ما څښتن ويلي دي:

ای اسراييله، ما غوښتل چې
دې قبول کړم

د خپل ماشوم په توگه

او درته دربه کړم د خوښې

حُمكه

ٲوله دنيا كي ډېره

بنكلي حُمكه

ما غوښتل ستا نه چي راته

پلار ووايي

او ما نه به نه اړوي

مخ هېڅكله

خو د بي وفا ښځي په شان (۲۰)

چي خپل مېړه پر پردي

تا وفا نه ده کړې زما

سره

ما خښتن داسې ويلي دي.

②۱ اورېدل کيږي شورما شور د

غوندې له سره

دا دی قوم د اسراييلو

چې کړي ژړا او

زاری

حکه پريښې ده دوی سمه

لاره

او هېر کړی هغوی
خپل خښتن خدای
دی

۲۲ ای بی وفا خلکو، بېرته
راوگرځئ

تاسو به روغ او وفادار
کړمه

تاسو وایئ: «هو، مونږ تا ته
راروان یو، ځکه چې ته زموږ
خښتن خدای یې. ۲۳ مونږ چې د
غونډیو په سروڼو باندې د بتانو کوم

عبادت کړی دی، په یقین سره چې
مونږ ته یې کومه ګټه نه ده رسولې.
اسرايیلو ته یوازې زمونږ د خښتن
خدای له خوا نه ژغورنه راځي.

د بعل یعنې د شرم وړ خدای (۲۴)
عبادت د دې سبب شو چې مونږ
خپلې رمې، پادې، خپل زامن او
لورګانې او هغه ټول شیان چې
زمونږ نیکونو د ډېر پخوانه د هغو
دپاره زحمت ویستلی ؤ، له لاسه
ورکړو. (۲۵) مونږ باید د خپلې
رسوایی د لاسه خپلې سترګې پورته

نه کړو او په شرمونو پټ شو. مونږ
او زموږ نیکونو تل د خپل خښتن
خدای په وړاندې گناه کړې ده او د
هغه حکمونه مو منلي نه دي.»

د خښتن له خوا توبې ته د اسراییلو
رابلل

① خښتن داسې وایي: «ای د

اسراییلو خلکو، که چیرې تاسو

غواړئ چې بېرته ما ته راوگرځئ، نو

راوگرځئ او که تاسو ما ته وفادار

یئ، نو دا د کرکې وړ بتان زما له

مخې څخه لېرې کړئ. ② نو تاسو

به په رښتيا، په عدالت او نېكۍ سره
زما په نوم قسم خورئ. بيا به ټول
قومونه زما نه وغواړي چې هغوی
ته برکت ورکړم او هغوی به په ما
وياړ وکړي.»

③ خښتن د يهودا او اورشليم
خلکو ته وايي: «د خپلو زړونو په
سختو پټيو کې چې قلبه شوي نه
دي، هغه قلبه کړئ او د اغزيو په
منځ کې تخم مه کړئ. ④ ای د
يهودا او اورشليم خلکو، خپل
ځانونه ما ته وقف کړئ، ما ته

وفادار پاتې شى او زړونه مو د هر
ډول چټليو نه پاک کړئ. که داسې
ونه کړئ، نو ستاسو د بدو کارونو په
سبب به زما قهر لکه د اور په شان
بل شي. هغه به بليزې او هېڅوک به
نه وي چې هغه مړ کړي.»

په يهودا باندې د حملې خبردارۍ

⑤ د يهودا خلکو ته ووايئ او په
اورشليم کې اعلان وکړئ:

سرنی ووهيئ په ټول وطن کې

چیغی ووھی په زوره
او ووايي

راټول شی او وتبنتی
دپوال لرونکو قوي
بنارونو ته

کړی په نښه د صهیون لاره ⑥

وتبنتی د خوندیتوب
په خاطر مه کوی
خند

شمال له خوا نه راولي

خښتن بلا او
تباهي لويه

دۍ راروان تباہ کوونکی د ۷

قومونو

لکه زمري په شان د
خپل پټ خای نه

راروان دۍ هغه چې ستاسو
وطن تباہ کړي

شي به بدل په کنډوالو
د يهودا ښارونه

او هېڅوک به نه
اوسېږي په هغه
ځای کې

⑧ واغوندئ کالي د ماتم وکړئ
ویر او ژړا

ځکه چې زموږ نه
لېږي شوی نه دی

د خښتن سخت قهر

⑨ خښتن داسې وویل: «په هغه
ورځ به پاچا او درباریان خپل همت

له لاسه ورکړي، کاهنان به وپریږي
او پیغمبران به حیران پاتې شي.» ⑩
بیا ما وویل: «ای خښتن تعالی، د
اورشلیم خلک غولېدلي دي! ځکه
چې پیغمبرانو هغوی ته ویلي وو
چې هلته به سوله راشي، خو د
هغوی په ستونو باندې توره ایښودل
شوې ده.»

⑪ هغه وخت راروان دی چې د
اورشلیم گران خلک به خبر شي
چې د دښتې د غونډیو له خوا په
هغوی باندې یو سوځوونکی باد

راروان دی. هغه به داسې نرم باد نه
وي چې يوازي بوس د ځان سره
يوسي، (۱۲) هغه باد چې د خښتن په
حکم را الوزي، هغه به ډېر قوي
وي! دا په خپله خښتن دی چې په
خپل قوم باندې د سزا ورکولو حکم
اعلانوي.

يهودا د خپلو دښمنانو له خوا کلابند
کيږي

(۱۳) گوري، دښمن لکه د ورېځې
په شان راروان دی. د هغوی جنگي
ګاډي د ډېر تېز توفان په شان دي او

د هغوی اسونه د عقاب نه هم ډېر
 تېز دي. مونږ تباه او برباد شولو! (۱۴)
 ای اورشلیمه، د خپل زړه نه دې
 بدې لېرې کړه، نو ته به وژغورل
 شي. ترڅو پورې به د ګناه نه ډک
 خیالونه په خپل ذهن کې ساتې؟ (۱۵)
 د دان د ښار او د افرايم د غرونو نه
 استازو بد خبر راوړی. (۱۶) هغوی
 راغلي دي چې قومونو ته خبرداری
 ورکړي او اورشلیم ته ووايي چې د
 یو لېرې وطن نه دښمنان راروان
 دي. هغوی به د یهودا د ښارونو په
 ضد چیغې ووهي (۱۷) او اورشلیم به

داسې کلابند کړي لکه پهره داران
چې يو پټی ساتي، ځکه چې خلکو
يې د خښتن په وړاندې سرکښي
کړې ده. خښتن داسې ويلي دي.

①۸ ای يهودا، تا د داسې ژوند

کولو او هغو کارونو په سبب چې
کړي دې دي، دا هر څه دې په خپل
ځان باندې راوستلي دي. ته خپلې
گناه د دې کړاو سره مخ کړی یې او
ته یې په زړه سوری کړی یې.

د خپلو خلکو دپاره د ارميا پرېشاني

درد! دا داسې درد دی چې (۱۹)

زه یې زغملی نه شم

زما زړه! سخت

درزېږي زما زړه

پاتې کېدای نه شمه غلی زه

حُکله چې اورمه اواز د

سرنی

او د جگړې چیغې

یو مصیبت پسې راځي بل (۲۰)

مصیبت

ټول وطن دی بدل

شوی کنډوالو

باندي

ناخاپه لارلې زمونږ خېمې له

منځه

او ټوټې ټوټې شولې

ناخاپه پردې د

هغې

زه به ترڅو د جنگ بیرغ ۲۱

او اوازونه د سرنی به
زه ترخو اورمه؟

②۲ خښتن وایی:

زما قوم دی کم عقل

هغوی نه پیژني ما

هغوی دي لکه بی عقله
ماشومانو په شان

نه لري عقل هغوی

بدو کارونو ته تکره دي

هغوی

خو بنو کارونو په

کولو کې بې وسه

دي دوی

د راتلونکې تباهی په هکله د ارمیا

رویا

②۳ ځمکې ته وکتل ما، هغه

خالي او وه بې شکله

اسمان ته وکتل ما،

هلته نه وه رڼا

غرونو ته وکتل ما چې ۲۴

لړزېدل هغه

او تللې راتللې ټولې

غونډۍ

ما ولیدل چې هلته خلک نه ۲۵

وو

حتی مرغی وې الوتلې

لېرې

٢٦ ما وليدل چې بدل شوي وي

حاصلخېزي ځمکې
دښته باندې

او بدل شوي يې ښارونه
کنډوالو باندې

ځکه څښتن و په قهر
شوی سخت

٢٧ څښتن داسې ويلي دي چې

د ټولې ځمکې نه به دښته جوړه
شي، خو هغه به په پوره توګه له

منڃه نه وڙي.

②۸ ڄمڪه به وير کوي له دې

امله

اسمان به تور شي

ما څښتن ويلي داسې

او نه بدلومه اراده

خپله

دا پرېکړه کړې ده ما

او نه به اوږم له هغې

نه

د هر ښار خلک به تښتي د ۲۹

اس سوارانو څخه

او غشو ویشتونکو د

اوازونو څخه

حُینې تښتي به ځنگل ته

نور به خپري د گټانو

منځ ته د پتېدو په

خاطر

ټول ښارونه به خالي پاتې
شي

او بيا به نه اوسېږي
هېڅوک په کې

۳۰ ای اورشلیمه، ته تباہ شوی
لا پخوا یې

ولې اغوندي ټک سره
کالي؟

ولې د سرو زرو ګانې اچوي
او توروې سترګې؟

هسي خيل خان
سينگاروي ته

ستا عاشقان نور نه غواړي تا

او غواړي چې ووژني
تا

داسې فرياد مې واورېد لکه (۳۱)
چې بڼځه يې کوي

د لنګون په وخت کې

داسې زګېروي لکه چې بڼځه يې

کوي

د لومړني ماشوم د زېږولو
وخت کې

دا ؤ فریاد د اورشلیم چې یې
نفس سوځېده

د ساه ویستو دپاره

خپل لاسونه یې اوږده کړي او
ویل یې داسې:

زه تباہ شوی یمه

دوی راروان دي چې ووژني ما

د ارميا او خدای تر منځ خبرې

① خښتن وايي:

وگرځئ ښکته پورته د

اورشليم کوڅو کې

وگورئ شاوخوا ته،

وگورئ په غور

سره

ولټوئ ټول چوکونه

تاسو

پیدا کولای شی یو داسې
کس

چې وي صادق

او کوي کوبښن چې وفادار
وي خدای ته؟

که مو پیدا کړ داسې
کس، نو وبه بخښم
زه اورشلیم

② که څه هم خلک قسم خوري
د ژوندي څښتن په نامه

خو په دروغو دی
قسم د هغوی

③ ارمیا وویل:

ای خبثتنه ته یې په لټه کې د
وفاداری

تا ووهل خپل خلک،
خو هغوی ونه کړه
ستا پروا

تا وځپل هغوی، خو
هغوی نه شول

اصلاح

دي سرتنبه خلک او لاس يې
وانخيست

له خپلو گناهونو څخه

٤ بيا مې فکر وکړ، دا غريبان او
جاهلان خلک دي

هغوی کوي د بې
عقلۍ کارونه

دوی په دې نه پوهیږي چې

خدای شه غواړي

څښتن ترې شه

غواړي چې شه

وکړي دوی

زه به ورشم قدرتمند خلکو ⑤

ته

او د هغوی سره به

وکړمه خبرې

په رښتیا هغوی پوهیږي

چې خدای شه غواړي
له دوی نه

څښتن ترې شه
غواړي چې شه
وکړي دوی

خو مات کړی دی هغوی د
څښتن د اطاعت جغ

او انکار یې کړی د
هغه د خدمت نه

په دې سبب به د ځنګل ⑥

زمریان هغوی ووژني

لېوان د دښتې به

هغوی وداري

او پټ به پراته وي پرانګان د

دوی د ښارو دباندي

که راووځي دباندي

هغه خلک

دوی به يې ټوټې ټوټې

کړي

په دې خاطر چې گناهونه

دي بې شمېره د دوی

او گرځېدلي دي له

خدای نه هغوی په

خو خو واري

څښتن به نور بڅښنه نه کوي

زه ولې وبڅښمه گناهونه

ستاسو؟

تاسو پرېښی یم زه

او تاسو خوړلی دی

قسم هغو بتانو
باندي چې نه دي
خدایان

ما ورکړي دي خپل قوم ته
خواره ترڅو ماته شي
هغوی

خو هغوی وکړه زنا

او تېر کړی یې خپل
وخت فاحشه خانو
کې

⑧ هغوی وو هغو اسونو په شان

چې بڼه ماړه او مست وي

او شنېده به له مستۍ

نه هر یو خپل

ګاونډي د بڼخې

پسې

⑨ ایا ورنه کړمه سزا هغوی ته

د دې کارونو په

خاطر؟

او بدل وانخلم زه د

داسې قوم نه؟

زه څښتن داسې وایم.

⑩ ای دښمنانو، لاړ شئ خراب
کړئ

د هغوی د انگور
باغونه

خو چې بیخي هغه
تباہ نه کړئ

تاسو ته وبه وایم چې لېرې

يې كړئ خانگې

ځكه دا نه دي زما

خانگې

⑪ ځكه ما سره يې وکړ پوره

خيانت

د اسراييلو او يهودا

خلکو

ما څښتن داسې ويلي دي.

څښتن د اسراييلو په هکله د قضاوت

اعلان کوي

①۲ د خښتن قوم د هغه نه منکر

شوی او ویلي یې دي: «هغه به هېڅ

هم ونه کړي. په مونږ باندې به

مصیبت رانه شي، په مونږ باندې به

جنگ او قحطي رانه شي. ①۳ د

پیغمبرانو خبرې بې معنی دي او

هغوی ته د خښتن له خوا کوم پیغام

نه راځي. نو څه چې دوی وايي،

هماغسې دې ورباندې وشي.»

①۴ مطلق قادر خښتن خدای ما

ته داسې وویل: «ای ارمیا، د دې

دپاره چې دوی داسې شيان وايي، نو

زه به خپل کلام لکه د اور په شان
ستا په خوله کې کېږدم. خلک به د
لرګيو په شان وي او دا اور به هغوی
وسوځوي.»

①۵ ای د اسراییلو خلکو، خښتن
داسې وایي: «زه به د لېرې ځای نه
یو قوم راولم، ترڅو په تاسو باندې
حمله وکړي. دا یو قوي او پخوانی
قوم دی، یو داسې قوم دی چې تاسو
یې په ژبه باندې نه پوهېږئ. ①۶ د
هغوی ټول جنگیالي ډېر تکره
عسکر دي چې په غشو باندې وژل

کوي. ①۷ هغوی به ستاسو حاصلات
او خواړه وڅوري، ستاسو زامن او
لورګانې به ووژني.» ستاسو رمې او
پادې به حلالې کړي او ستاسو د
انګورو ټاکنه او د انځرو ونې به له
منځه یوسي. هغه قوي ښارونه چې
تاسو ورباندې تکیه کوئ، هغه به د
هغوی د لښکرو له خوا وړان شي.

①۸ څښتن وایي: «خو بیا هم
حتی په هغو ورځو کې به خپل قوم
په پوره توګه له منځه نه وړم. ①۹
کله چې ستا خلک پوښتنه وکړي

چې ما ولي د هغوی سره داسې
کارونه وکړل، نو ای ارمیا هغوی ته
ووايه لکه څنگه چې هغوی زما نه
مخ واپراوه او په خپل وطن کې یې د
پرديو خدايانو خدمت کاوه، نو تاسو
به اوس په هغه ځای کې چې ستاسو
خپل وطن نه دی، د پرديو خلکو
خدمت کوئ.»

خدای خپل قوم ته خبرداری ورکوي

②۰ څښتن وايي: «د یعقوب

اولادې او د یهودا خلکو ته ووايي:

②۱ «ای کم عقلو او ناپوهو خلکو، ای

هغو خلکو چې سترگې لرې، خو څه
نه شئ لیدلی او غوږونه لرې، خو
څه نه اوري، غوږ ونیسئ. (۲۲) زه
څښتن یم، تاسو ولې زما څخه نه
وېرېږئ؟ ولې زما په مخکې له
وېرې څخه نه رپېږئ؟ ما د شگو نه
د بحیرې دپاره سرحد جوړ کړی
دی، یو داسې تلپاتې سرحد چې
اوبه ورڅخه تېرېدلی نه شي. که د
بحیرې څپې په جوش هم راشي او
په هغه باندې ولگېږي، خو هغوی د
هغه سرحد څخه اووښتلی نه شي او
نه ورڅخه تېرېدلی شي. (۲۳) خو ای

خلکو، تاسو سرتمبه او سرکښه
خلک یی. تاسو زما نه مخ اړولی او
زه مو پرینې یم. (۲۴) که څه هم زه
په تاسو باندې په مني او پسرلي کې
بارانونه اورو او هر کال درته د
حاصلاتو د لو کولو فصل درکوم،
خو تاسو هېڅکله هم دا فکر نه دی
کړی چې ما ته درناوی وکړئ. (۲۵) د
هغې په ځای، ستاسو گناهونو تاسو
د دې بنو شيانو څخه بې برخې کړي
یی.

(۲۶) بدکاران زما د قوم په منځ

کې اوسېږي. هغوی د هغو خلکو په
شان چې جالونه یې غوړولي دي
چې مرغۍ په کې ونیسي او په
انتظار کې ناست دي، خو هغوی
خلک په دام کې نیسي. (۲۷) لکه
څنگه چې ښکاري خپل قفس د
مرغيو څخه ډکوي، هماغه شان
هغوی خپل کورونه په ټکۍ سره د
غنیمت په مالونو باندې ډک کړي
دي. نو له دې امله هغوی قدرتمند
او شتمن دي. (۲۸) نو ځکه هغوی
غټ او چاغ دي. د هغوی د بدو
عملونو دپاره کوم حد نشته. هغوی

یتیمانو ته خپل حقونه نه ورکوي او
د مظلومانو سره انصاف نه کوي.»

②۹ زه څښتن داسې وایم: «خو

زه به هغوی ته د دې کارونو په

خاطر سزا ورکړم او زه به د دې قوم

نه بدل اخلم. ③۰ په دې وطن کې

یوه هیبتناکه او لړزوونکې پېښه

رامنځته شوې ده. ③۱ پیغمبران د

دروغو پېشگويي کوي، د کاهنانو

چې څنګه خوښه وي هماغسې امر

چلوي او زما قوم همداسې کارونه

خوښوي. خو کله چې دا هر څه

پای ته ورسیري، نو هغوی به څه
کوي؟»

اورشليم د دښمنانو له خوا کلابند کيږي

① ای د بنیامین خلکو، وتښتئ!

د اورشليم نه ووځئ او یو خوندي
ځای ته لاړ شئ! د تقوع په ښار کې
سرنی ووهئ او په بیت هکاریم کې د
ښښې په توگه اور بل کړئ. ځکه چې
د شمال له خوا یو لوی مصیبت او
لویه تباهي راروانه ده. ② د

اورشليم ښار ښکلی دی، خو هغه به
وران شي. ③ لکه څنگه چې شپانه

د خپلو رمو سره وي، همداسې به
پاچاهان د خپلو لښکرو سره راشي.
هغوی به د ښار شاوخوا ته خپمې
ودروي. هغوی هر یو به په هرځای
کې چې غواړي، ورانې وکړي. ④
هغوی به وایي: «په اورشلیم باندې
د حملې دپاره تیار شئ! مونږ به د
غرمې په وخت کې حمله وکړو! خو
وروسته به وایي، اوس ډېر ناوخته
دی، ورځ تېره شوې ده او د ماښام
تیاره راخپریږي. ⑤ مونږ به د شپې
له خوا حمله وکړو او د ښار کلاګانې
به ورانې کړو.»

⑥ مطلق قادر څښتن داسې

وايي: «ونې ووهئ او د اورشليم د
دېوال ترڅنګ يوه لويه د خاورو
ډېرې جوړه کړئ، ترڅو وکولای
شي هلته ورسېږئ او اورشليم کلابند
کړئ. دې ښار ته بايد سزا ورکړل
شي، ځکه چې په هغه کې ظلم ډېر
زيات شوی دی. ⑦ لکه څنګه چې
يوه څاه خپلې اوبه تازه ساتي، نو
همداسې اورشليم خپله بدې تازه
ساتي. زه د ښار په منځ کې د ظلم
او تباهي اوازونه اورم. زه تل
ناروغی او زخموته وينم. ⑧ ای د

اورشليم خلكو، پرېردئ چې دغه
تکليفونه ستاسو دپاره يو خبرداري
وي. که نه، نو زه به تاسو نه مخ
واړوم او ستاسو ښار به په دښته
باندي بدل کړم، په داسې يو ځای
چې هېڅوک به په کې نه اوسېږي.»

سرکښه اسرائيل

⑨ مطلق قادر څښتن داسې

وايي: «اسرائيل به داسې لوڅ او لغړ
شي لکه څنگه چې د انگورو د باغ
نه انگور راټول شوي وي. نو د
اسراييلو نه چې څوک پاتې شوي

دي، ته هڅه وکړه چې هغوی

وژغورې.» ⑩ ما ځواب ورکړ: «که

چېرې د هغوی سره خبرې وکړم او

هغوی ته خبرداری ورکړم، نو څوک

به زما خبرو ته غوږ ونیسي؟ دا

سرتمبه خلک دي او ستا پیغام ته

غوږ نه نیسي. هغوی ته چې ستا

خبرې وکړم، نو د هغوی نه

خوښیږي او ستا په کلام باندې

ملنډې وهي. ⑪ ای څښتنه، لکه

څنگه چې ته په هغوی باندې په قهر

یې، داسې زه هم ورباندې په قهر یم

او نور صبر نه شم کولای.»

بيا خښتن داسې وويل: «زما قهر
په کوڅو کې ماشومانو او هغو
ځوانانو ته چې سره راټول شوي
دي، وښايه. ښځې او مېړونه به هم
په دې کې شامل وي او حتی ډېر
زاړه خلک به هم پاتې نه شي. (۱۲) د
هغوی کورونه به نورو خلکو ته
ورکړل شي او همدارنگه د هغوی
ځمکې او ښځې به هم نورو ته
ورکړل شي. زه غواړم چې د دې
وطن اوسېدونکو ته سزا ورکړم. (۱۳)
هر يو، که هغه لوی دی او که
وړوکی، ټول کونښن کوي چې په

بی ایمانی سره پیسی وگتی. حتی

پیغمبران او کاهنان هم خلک

غولوي. (۱۴) هغوی زما د قوم د

زخمونو علاج په جدي توگه نه

کوي. هغوی وایي: «سوله، سوله،» په

داسې حال کې چې هېڅ سوله او

ارامي نشته. (۱۵) ایا هغوی په دې د

کرکې وړ کارونو باندې شرمېدل؟ نه،

هغوی بیخي نه شرمېدل. هغوی حتی

په دې هم نه پوهیږي چې شرم څه

شي دی. نو دوی به له منځه لاړ شي

لکه څنگه چې نور له منځه لاړل.

کله چې هغوی ته سزا ورکړم، نو دا

به د هغوی پای وي. دا ما خښتن
ويلي دي.»

اسراييل د خدای لاره نه مني

①۶ خښتن خپل قوم ته داسې

وايي: «په څلور لارو کې ودرېږئ،

وگورئ او د پخوانيو لارو پوښتنه

وکړئ چې ښه لاره کومه يوه ده او

په هماغې لارې باندې لاړ شئ، نو

تاسو به په ارامۍ کې ژوند تېروئ.

خو هغوی وويل: «نه، مونږ به په دې

لاره لاړ نه شو!» ①۷ بيا خښتن

پهره داران وټاکل چې د سړني د

خبردارى اواز ته غور ونيسي. خو
هغوى وويل: «مونږ به ورته غور ونه
نيسو.»»

①۸ نو څښتن وويل: «اى

قومونو، غور ونيسي او شاهدان
اوسي، د دې نه ځان خبر کړئ چې
زما په قوم باندې به څه کيږي. ①۹
اى ځمکې واوره، زه به په دې
خلکو باندې مصيبت راولم، ځکه
چې دا د هغوى د خپلو ټولو دسيسو
سزا ده. ځکه چې هغوى زما تعليم
نه دى منلى او زما خبرو ته يې غور

نه دی نیولی. (۲۰) زه د هغې قیمتي
 خوشبویی چې د شيبا له سیمې
 خخه یې ما ته راوړي او د هغو
 عطرونو چې د لېرې وطن خخه یې
 راوړي، خه پروا لرم؟ زه به د هغوی
 سوځېدونکې قربانۍ قبولې نه کړم او
 نه به د هغوی په قربانیو باندې
 خوشحاله شم. (۲۱) نو خښتن داسې
 وایي: «زه به دې خلکو ته په لاره
 کې تیرې کېږدم چې د هغوی پښې
 ورسره ولگېږي او راوغورځېږي.
 میندې او پلرونه، ماشومان، ملګري
 او ګاونډیان به ټول سره مړه شي.»

د شمال له خوا حمله

②② خښتن داسې وايي: «وگورئ،

خلک په شمال کې د یو هېواد نه

راروان دي، د یو لږې هېواد نه یو

قوي قوم د جنگ دپاره تیاری

نیسي. ②③ هغوی خپلې لیندې او

تورې راخیستې دي، هغوی ظالمان

او بې رحمه خلک دي. هغوی چې

په خپلو اسونو باندې راروان وي، نو

د هغې بحیرې په شان به وي چې

غرمبیري. ای د اورشلیم ښاره،

هغوی ستا په وړاندې په یووالي سره

د جنگ دپاره تيار دي.»

②④ د اورشليم خلک وايي:

«مونږ خبر شوي يو او د وېرې نه

مو لاسونه سست شول، په مونږ

باندي داسې درد راغی لکه په ښځه

باندي چې د لنګون په وخت کې

راځي. ②⑤ مونږ دا جرات نه شو

کولای چې د ښار نه دباندې ووځو

يا په لارو کې وګرځو، ځکه چې

زمونږ دښمنان په تورو باندي سمبال

دي او له هرې خوا نه په مونږ باندي

وېره راغلې ده.»

②٦ خښتن خپل قوم ته وويل:

«د ویر کالي واغوندی او په ابرو کې

ورغړېږی. ویر وکړی او اوښکې

توی کړی لکه څنګه چې څوک یې

په خپل یوازېني زوی باندې کوي،

ځکه څوک چې ستاسو د تباہ کولو

دپاره راځي، هغه به ناڅاپه حمله

کوي.

②٧ ای ارمیا، زما قوم داسې

وازمایه لکه څوک چې فلز ازمايي

او دا معلومه کړه چې د هغوی چلند

او عمل څنګه دی. ②٨ هغوی ټول

سرتمبه او سرکښه خلک دي او
زړونه يې د برنجو او اوسپنې په شان
کلک دي. هغوی ټول فاسد دي،
هرې خواته ګرځي راګرځي او بدې
اوازي خپروي. (۲۹) زما قوم د ناپاکه
فلز په شان دی او که څه هم داش
په اور باندې زيات سور کيږي، خو
که تاسو کوبښن وکړئ چې هغه
تصفیه کړئ، نو بېکاره فلز نه پاکيږي
او پاکول يې بې ګټې دي. زما قوم هم
همداسې دی او بد خلک د هغوی له
منځ څخه نه لېږي کيږي. (۳۰) هغوی
د رد شوي سپينو زرو په نوم

ياديږي، ځكه چې ما څښتن هغوی
رد کړي دي.»

ارميا د څښتن په کور کې وعظ کوي

① څښتن ارميا ته وويل: ②

«زما د کور په دروازه کې ودرېږه

او زما پيغام خلکو ته اعلان کړه:

«ای د يهودا خلکو، ای هغه خلکو

چې د څښتن کور ته د عبادت دپاره

دنده کېږئ، ③ د مطلق قادر څښتن

يعني د اسراييلو د خدای کلام ته

غوږ ونيسئ چې داسې وايي چې

خپل چلند او عملونه اصلاح کړئ،

نو بيا به زه تاسو پرپر دم چي په دې

وطن کي واوسېږي. ④ په دې

غولونکو خبرو باندې باور مه کوي

او مه وايي چي مونږ په امن کي يو!

دا د خښتن کور دی، دا د خښتن

کور دی، دا د خښتن کور دی!

⑤ خپل چلند او عملونه اصلاح

کړي. يو د بله سره د انصاف له مخې

چال چلند وکړي. ⑥ په پرديو

خلکو، یتيمانو او کونډو باندې ظلم

مه کوي. په دې وطن کي د بېگناه

خلکو وژل بس کړي. د نورو

خدایانو عبادت کول پر پردی، حُکَہ

چې دا کار به تاسو ته تاوان

ورسوي. ⑦ که چېرې تاسو په

رښتیا سره دا بد کارونه بس کړئ، نو

زه به تاسو پرېږدم چې دلته په دې

وطن کې چې ستاسو نیکونو ته مې

د تلپاتې ملکیت په توګه ورکړی

دی، واوسېږئ.

⑧ خو ګورئ، تاسو په

غولوونکو خبرو باندې یقین کوئ.

⑨ تاسو غلا کوئ، قتل کوئ، زنا

کوئ، په دروغو قسم خورئ، بعل ته

قربانی وړاندې کوی او د هغو

خدایانو عبادت کوی چې مخکې مو

نه پېژندل. (۱۰) تاسو داسې کارونه

کوی چې زه ورڅخه کرکه کوم او بیا

راځئ او زما په خپل کور کې زما په

حضور کې ودرېږئ او وایئ چې

مونږ په امن کې یو! (۱۱) ایا تاسو فکر

کوی چې زما کور د غلو د پټېدلو

ځای دی؟ تاسو چې څه کوی، هغه

ما لیدلي دي.

(۱۲) د شیلوه ښار ته لاړ شی، هغه

لومړي ځای ته چې ما غوره کړی ؤ

چي زما عبادت به په کي کيږي او
 وگورئ چي ما د خپل قوم اسراييلو
 د گناهونو له امله د هغه سره څه
 وکړل. (۱۳) زه څښتن داسي وایم چي
 تاسو دا ټول گناهونه کړي دي او
 سره له دې چي څو څو ځلي مې
 درسره خبرې وکړلې، خو تاسو ورته
 غوږ نه نيوه. کله به چي ما درباندي
 غږ کاوه، نو تاسو به ځواب نه
 راکاوه. (۱۴) نو ما چي کوم کار د
 شيلوه د بنار سره کړی ؤ، هماغه
 کار به زه د خپل کور يعني
 عبادتځای سره چي ستاسو نیکونو

او تاسو ته مې درکړې دي او تاسو
ورباندي باور لرئ، هم وکړم. (۱۵) زه
به تاسو د خپل حضور نه داسې
وشرم لکه څنگه چې مې ستاسو
اسراييلي وروڼه شړلي وو.»

د قوم نافرمانی

(۱۶) څښتن وویل: «ای ارمیا، د
دې خلکو دپاره دعا مه کوه. د
هغوی په خاطر ژړا او دعا مه کوه،
ما ته زاری مه کوه، ځکه چې زه
درته غوږ نه نیسم. (۱۷) ایا ته نه
وینې چې هغوی د یهودا په ښارونو

او د اورشلیم په کوڅو کې څه
کوي؟ (۱۸) ماشومان لرګي راټولوي،
پلرونه یې اور بلوي او بنځې اوږه
اغزي چې د اسماني ملکې دپاره
ډوډۍ پخې کړي. همدارنګه هغوی
نورو خدایانو ته د څښلو نذرانې
وړاندې کوي، د دې دپاره چې زما
قهر راوپاروي. (۱۹) څښتن داسې
وايي چې ایا هغوی په رښتیا سره ما
ته زیان رارسوي؟ نه، هغوی خپلو
ځانونو ته زیان رسوي او خپل
ځانونه شرموي. (۲۰) نو زه څښتن
تعالی داسې وایم چې زه به خپل قهر

او غضب په دې کور باندې نازل
کړم. زه به خپل قهر په خلکو او
حيواناتو او حتی په ونو او فصلونو
باندې هم نازل کړم. زما قهر به د
هغه اور په شان وي چې هېڅوک
يې نه شي مړ کولای.

②۱ مطلق قادر څښتن، د

اسراييلو خدای داسې وايي: «ای زما
خلکو، تاسو ځينې قربانۍ په مکمله
توگه د قربانۍ په ځای باندې
سوځوئ او د ځينو څخه يوڅه
خوړئ. خو هغه څه چې زه څښتن

يې وایم، هغه دا دي چې کولای شی
چې هغه ټوله وخورئ، ځکه چې دا
قربانی نور زما دپاره د منلو وړ نه
دي. (۲۲) کله چې ما ستاسو نیکونه د
مصر څخه راوویستل، نو هغوی ته
مې د سوځېدونکو قربانیو او یا نورو
قربانیو په هکله هېڅ حکم نه و
ورکړی. (۲۳) خو هغوی ته مې دا
حکم کړی و چې زما اطاعت وکړی،
ترڅو زه ستاسو خدای اوسم او
تاسو زما قوم اوسئ. لکه څنګه چې
مې درته حکم کړی دی هماغه شان
ژوند تېروئ، ترڅو ستاسو هر کار

سم روان وي. (۲۴) خو هغوی زما

اطاعت ونه کړ او نه یې زما خبرو ته

غوږ نیوه. د هغې په ځای، هغوی

هغه کار کاوه چې د هغوی سرسخته

او خرابو زړونو ورته ویل او د دې

په ځای چې هغوی ښه شي، نور هم

بد شول. (۲۵) له هغې ورځې نه چې

ستاسو نیکونه د مصر نه راووتل بیا

تر نن ورځې پورې زه په دوامداره

توگه تاسو ته خپل خدمتګاران یعنې

پیغمبران درلېږم. (۲۶) خو بیا هم تاسو

ما ته نه غوږ ونیوه او نه مو راته پام

وکړ. د هغې په ځای، تاسو د خپلو

نيكونو نه هم زيات سرکبنه شولئ او
بد کارونه مو وکړل.

②٧ نو ای ارميا، ته به دا ټولې

خبرې زما قوم ته وکړې، خو هغوی
به تا ته غوږ ونه نیسي، ته به هغوی
ته غږ کوي، خو هغوی به ځواب نه
درکوي. ②٨ ته به هغوی ته وايي

چې د هغوی قوم زما يعني د خپل
څښتن خدای اطاعت نه کوي او د
خپلې سزا نه عبرت نه اخلي.
وفاداري له منځه تللې او نور څوک
د هغې په هکله خبرې هم نه

کوي. «»

ای د اورشلیم خلکو (۲۹)

وخریئ خپل وینبتان

او لېرې یې

وغورځوئ

ترڅو دا وښایئ چې

ویر کوئ

وایی د غم سندرې د غونډیو

په سرونو باندې

حُکّه په قهر یمه زه

خښتن

او ما پریښی خپل قوم

د هنوم په دره کې د گناه نه ډک کارونه

③۰ خښتن داسې وایي: «د یهودا

خلکو زما په وړاندې بد کارونه کړي

دي. هغوی خپل بتان چې زه

ورڅخه کرکه کوم، زما په کور کې

ایښي دي او هغه خای یې ناپاکه

کړی دی. ③۱ هغوی د بن هنوم په

دره کې د قربانۍ خایونه جوړ کړي

دي چي د توفت په نوم ياديږي،
ترخو هغوی وکولای شي چې هلته
خپل زامن او لورګانې په اور کې
قرباني کړي. ما هغوی ته داسې
حکم نه دی کړی چې دا کار وکړي،
حتی داسې د کرکې وړ عمل زما په
ذهن کې هم نه دی ګرځېدلی. (۳۲) نو
يو داسې وخت راروان دی چې نور
به هغه ځای د توفت يا د بن هنوم د
درې په نوم نه ياديږي، بلکې د قتل
او قتال د درې په نوم به ياديږي.
هغوی به خپل خلک هلته ښخوي،
ځکه چې بل داسې ځای به نه وي

چي هغوی په کي بنځ کړي. (۳۳) د
 هغوی مړي به د مرغانو او ځنگلي
 حیواناتو خوراک شي او هلته به
 هېڅوک نه وي چي هغه مرغان او
 حیوانات وشړي. (۳۴) د يهودا په
 ښارونو او د اورشلیم په کوڅو کي
 به نور د خوښۍ او خوشحالی
 اوازونه او د واده په مېلو کي د ناوې
 او زوم د خوشحالی اوازونه نه وي.
 ځکه چي زه به دا هر څه ختم کړم
 او د دې وطن نه به دښته جوړه
 شي. »

① خښتن داسې وايي: «په هغه

وخت کې به دښمنان د پاچاهانو او

د يهودا د منصبدارانو هډوکي او

همدارنگه د کاهنانو، پيغمبرانو او

نورو خلکو هډوکي چې په اورشليم

کې اوسېدل، د قبرونو نه راوباسي.

② د هغوی هډوکي به د راټولولو او

بنخولو په ځای په ځمکه باندې د

خوشايو په شان پراته وي. هغوی به

لمر، سپوږمۍ او ستورو ته چې مينه

يې ورسره کوله، خدمت يې کاوه،

مشورې يې ورڅخه اخيستلې او

عبادت يې کاوه، پراته وي. ③ د

دې بدعمله قوم نه چې کوم خلک
ژوندي پاتې شي، هغوی به په هغو
حایونو کې چې خواره واره کړي مې
دي، اوسېږي. هغوی به د ژوند نه په
مرگ خوشحاله وي.» ما مطلق قادر
څښتن داسې ویلي دي.

ګناه او سزا

④ څښتن ما ته وویل چې

هغوی ته داسې ووايم: «کله چې

څوک راوغورځېږي، نو هغه بېرته نه

راپاڅېږي؟ که څوک لاره غلطه

کړي، نو هغه بېرته نه راګرځي؟ ⑤

ای زما قومه، نو بیا ولی زما نه مخ
اړوئ او هېڅکله بېرته نه راگرځئ؟
تاسو خپلو بتانو پورې نښتي یئ او
ما ته نه راگرځئ. ⑥ ما په غور سره
غوږ ونيوه، خو تاسو رښتیا ونه ویل.
ستاسو نه یو تن هم د خپلو بدو نه
پښېمانه نه شو. ستاسو نه هېچا هم د
خپل ځان څخه دا پوښتنه ونه کړله
چې ما کومه غلطې کړې ده؟ لکه
څنګه چې اس د جنګ میدان ته
منډې وهي، داسې هر یو په خپله
لاره روان دی. ⑦ حتی لک لکان
هم په دې پوهیږي چې کله بېرته

راستانه شي. کوترې، توتکې او زانې
هم پوهېږي چې کله بل ځای ته لاړ
شي. خو ای زما قوم، تاسو زما د
قوانینو څخه خبر نه یئ.

⑧ تاسو څنگه کولای شئ

ووايئ چې هوښیار یئ او زما په
قوانینو باندې پوهېږئ؟ گورئ، د
شریعت بې ایمانه عالمانو دا قوانین
غلط تعبیر کړي دي. ⑨ ستاسو

هوښیار خلک به د شرم سره مخ
شي، هغوی به وارخطا شي او گېر به
شي. هغوی زما کلام قبول نه کړ، نو

د هغوی هوښیاري چیرته ده؟ (۱۰) نو
زه به د هغوی ځمکې نویو خاوندانو
ته ورکړم او د هغوی ښځې به نورو
خلکو ته ورکړم. هر یو که هغه لوی
دی او که وړوکی، ټول کونښن کوي
چې په بې ایماني سره پیسې وگټي.
حتی پیغمبران او کاهنان هم خلک
غولوي. (۱۱) هغوی زما د قوم د

زخمونو علاج په جدي توګه نه

کوي. هغوی وايي: «هر څه ښه دي،»

په داسې حال کې چې هېڅ ښه نه

دي. (۱۲) ایا هغوی په دې د کرکې وړ

کارونو باندې شرمېدل؟ نه، هغوی

بيخي نه شرمېدل. دوى حتى په دې
هم نه پوهيږي چې شرم څه شى
دى. نو دوى به له منځه لاړ شي لکه
څنگه چې نور له منځه لاړل. کله
چې هغوى ته سزا ورکړم، نو دا به د
هغوى پای وي.» دا ما څښتن ويلى
دي.

⑬ څښتن دا هم وايي: «زه به د
هغوى ټول حاصلات داسې له منځه
يوسم چې نور به نه په تاکنونو کې
انگور او نه به په ونو کې انځر وليدل
شي. حتى د ونو پانې به هم وچې

شي او هر هغه څه چې ما ورکړي
دي، هغه به بېرته ورڅخه واخلم.»

①۴ د خدای قوم پوښتنه کوي:

«مونږ ولې غلي ناست یو؟ راځئ
چې د قوي د پوال لرونکو ښارونو ته
وتښتو او هلته مړه شو. زموږ

څښتن خدای مونږ په مرگ باندې
محکوم کړي یو، نو هغه مونږ ته

زهرجنې اوبه راکړې دي چې ویې
څښو، ځکه چې د هغه په وړاندې

موږ ګناه کړې ده. ①۵ مونږ د ارامۍ او

رغېدلو په تمه وو، خو هېڅ ونه

شول. د هغې په حای راباندې سخته
وېره راغله. (۱۶) زمونږ دښمنان همدا
اوس په شمال کې د دان په ښار کې
دي، مونږ د هغوی د اسونو خرهار
واورېد. کله چې د هغوی اسونه
شنېږي، نو ټول وطن لږزېږي. زمونږ
دښمنان راغلي دي چې زمونږ وطن
او هر څه چې په کې دي، اورشليم
او د هغه خلک له منځه یوسي.»

(۱۷) خښتن داسې وايي: «زه به
تاسو پسې ماران درولېږم، داسې
زهرجن ماران چې جادو ورباندې

اغيزه نه کوي او تاسو به وچيچي.»

د خپل قوم دپاره د ارميا خفگان

①۸ نشته علاج زما د خفگان

زه په زړه يمه ناروغه

①۹ واوري! په ټول وطن کې

زه دا فرياد اورم د

خپلو گرانو خلکو

ايا خښتن نور په صهيون کې

نشته؟

ايا هلته پاچا د صهيون
نشته؟

خښتن يعنې پاچا د هغوی په
خواب کې وايي:

ولې په قهر مو کړمه خپلو
بتانو ته په عبادت کولو؟

او پردي خدايانو ته په
سجده کولو

چې بې ارزښته دي
هغه بتان

٢٠ خلکو ووھلې چيغې

اوړی تېر شو، وخت د
لو خلاص شو

خو مونږ ونه ژغورل
شو

٢١ زړه مې ټوټې ټوټې شو

حکله چې قوم مې شو
ټوټې ټوټې

زه ویر کومه او

کمزوری شوی یمه

۲۲) ایا نه پیدا کیږي په جلعاد کې
ملهم؟

ډاکتران نشته هلته؟

نو بیا ولې نه رغیږي زما
ګران خلک؟

۱) کاشکې سر زما چینه وای د
اوبو

او وای مې سترګې

فواره د اوبنکو

چې مې ژړلی شوای شپه او
ورځ

د خپلو خلکو په
خاطر چې وژل
شوي هغوی

کاشکې لړلی مې یو ځای ②
دبنته کې

مسافرانو لره چې
اوسېدلی په کې

چې لېرې تللی وای د خپلو
خلکو څخه

دي هغوی ټول
زناکاران او د
خاینانو ډله

هغوی هر وخت دي تیار دي (۳)
ته چې دروغ ووایي

په دې سیمه کې دروغ
دي قوي شوي

خو له منځه تللي وفا

څښتن داسې وايي:

يوې بدۍ پسې کوي بله بدې
زما خلک

او هغوی نه پېژني ما

خپل ځان دې وساتي ④

هرڅوک له خپله دوسته څخه

او څوک دې ونه کړي

اعتبار په خپل

ورور باندې

حُکّه ټول ورونه دي چلبازان

او بدناموي هرڅوک

خپل دوستان

⑤ له لارې باسي هغوی ټول

خپل دوستان

نه وايي هېڅوک رښتيا

عادت کړې يې په دروغو

خپلې ژبې هغوی

او لاس اخيستلی نه

شي له گناهونو
خخه

⑥ کوي يو ظلم د بل ظلم پسې

يوې غولونې پسې بله
کوي

هغوی نه مني دا چې
زه یم خدای د
دوی

⑦ په دې سبب مطلق قادر

څښتن داسې وایي:

زه به خپل قوم کړمه پاک د
سپينو زرو په شان

او هغوی به وازمایم

بدي کړې زما قوم

نور څه کولای شم
هغوی سره زه؟

د هغوی ژبې دي وژونکو ⑧
غشو په شان

وايي دروغ هغوی

خپل گاونډي سره په خوله
کړي دوستانه خبرې

خو حقيقت کې يې

ورته ايښی وي دام

ایا هغوی ته زه ورنه کړم سزا ⑨

د دې کارو په خاطر؟

او زه بدل وانخلم د

داسې قوم نه؟

زه څښتن داسې وایم.

١٠ زه به ژړا کوم د غرو دپاره

او کړم به ویر د

خرخایو په خاطر

له دې امله چې ویجاړ او وچ

شوي هغه

او تگ راتگ ورباندې

نه کوي څوک

نور به نه اورېدل کیږي

اوازونه د رمو او پادو

دي تښتېدلي حيوانات
او مرغان

⑪ خښتن وايي:

زه به جوړه کنډواله کړم
اورشليم نه

داسې يو ځای چې به
اوسېږي

سورلنډيان په کې

کړم به وران او ويجاړ د يهودا
ښارونه

داسې يو ځای چې
هېڅوک به په کې
نه اوسېږي

⑫ ما پوښتنه وکړه: «ای خښتنه،

دا وطن ولې لکه د دښتې په شان

وران، ویجاړ او وچ دی چې

هېڅوک په کې سفر نه کوي؟ څوک

دومره هوښیار دی چې په دې باندې

پوه شي؟ چا ته دې دا بیان کړی دی

چې هغه وکولای شي نورو ته یې

ووايي؟»

⑬ خښتن ځواب راکړ: «دا هر

څه د دې دپاره وشول ځکه کوم

شریعت چې ما خپل قوم ته ورکړی

و، هغه یې پریښی دی. هغوی نه زما

اطاعت کړی او نه یې هغه څه کړي

دي چې ما ورته ویلي وو. ⑭ هغو

په سرزوری سره داسې کارونه وکړل

چې زړونو یې غوښتل او لکه څنګه

چې خپلو نیکونو ورته زده کړي وو،

هغوی د بل د بتانو عبادت کاوه.

⑮ نو بیا ګورئ چې زه مطلق قادر

خښتن یعنې د اسراییلو خدای څه

کوم. زه به دې قوم ته د خوراک

دپاره ترخه بوټي او د خښلو دپاره
زهرجنې اوبه ورکړم. (۱۶) زه به
هغوی د داسې قومونو په منځ کې
خواره واره کړم چې نه دوی او نه د
دوی نیکونو هغوی پېژندل او زه به
یې په وړاندې لښکرې ورولبړم چې
هغوی بیخي تباہ کړي.»

په اورشلیم کې ژړا او ویر

(۱۷) داسې وایي مطلق قادر

څښتن:

فکر وکړئ په دې هکله چې

خه به کیري

غز وکړئ بنځو

ویرکونکو ته چې

راشي

هغه بنځو ته چې دي تکره

مرو باندې په ژړا کولو

①۸ خلکو وویل:

هغوی ته ووايئ چې زر کوی

او وکړئ ژړا زمونږ دپاره

تر هغي چي له اوبنکو
نه شي دکي زمونږ
سترگي

او شي روان سپلاب د
اوبنکو زمونږ له
سترگو خخه

د ژړا اواز (۱۹) اورېدل کيږي په صهيون کې

څنگه مونږ شولو تباه
مونږ شو بيخي
رسوا

د خپل وطن نه باید لاړ شو
مونږه

په دې خاطر چې
کورونه دي

وران شوي زموږ

٢٠ ما وویل:

ای بنځو، غوږ ونیسئ چې
څه وایي خښتن

او وکړئ پام د هغه

خبرو ته

خپلو لورگانو ته ورزده کړئ

د ویر سندرہ

او خپلو دوستانو ته د

غم سندرہ

مرگ دی راغلی زمونږ د

کړکیو په لار

او راننوتی دی زمونږ

مانیو ته

هغه وږني ماشومان کوڅو کې

او په چوکونو کې

ځوانان وږني

څښتن وويل چې خلکو ته

داسې ووايم:

په هرځای کې به پراته وي

مړي

لکه پرتې چې وي

پټيو کې ډېری د

سرې

لکه چې پاتې وي گېډۍ د
غلو د لوگرو شاته

او هېڅوک به نه وي
چې راتولې يې
کړي

څښتن داسې وايي: ۲۳

هوښیار دې نه کوي ویاړ
خپلې هوښیاری باندې

او قوي دې نه کوي
ویاړ په خپل قوت

باندي

او نه دې شتمن کوي
وياړ خپلې شتمنۍ
باندي

که څوک وغواړي چې وکړي ۲۴
وياړ

نو دا وياړ دې وکړي
چې هغه پوه وي

او پېژني ما

په دې خاطر چې زما مينه ده
تلياتي

او هغه کار کومه چې
وي سم او عادلانه
هغه

دا هغه څه دي چې
خوشحالېږمه پرې

ما څښتن داسې ويلي دي.

څښتن داسې وايي: «ګوري،

هغه وخت راروان دی چې زه به د

مصر، يهودا، ادوم، عمون، موآب او
په دښتو کې اوسېدونکو خلکو ته
چې خپل ويښتان يې لنډ کړي دي،
سزا ورکړم. د دې قومونو ټول خلک
سنت شوي دي، خو هغوی زما لوظ
چې سنت يې نښه ده، هېر کړی دی.
نه د دوی څخه او نه د اسراييلو
څخه چا زما په لوظ باندې عمل
کړی دی.»

د بتانو عبادت او رښتینی عبادت

① ای د اسراييلو قومه، هغه

پیغام ته چې څښتن يې ستاسو دپاره

لري، غور ونيښئ. ② هغه داسې
وايي:

نورو قومونو په لار مه ځئ
تاسو

کله چې وينئ په
اسمان کې عجيبه
شيان

نو وپره مه کوئ ترې

که څه هم ورنه
وپريزي نور

قومونه

دی غلط دین د دې خلکو ③

دوی وھی د خنګل

ونه

په تېشه باندې یې توږي

نچار

چې جوړ کړي بت

ورڅخه

هغوی ښایسته کړي په سرو ④

زرو

او سپين زرو هغه

او په مېخونو يې کلک کړي
هغه

د دې دپاره چې راونه
لوړي

⑤ داسې بتان وي هغې خبرې
په شان

چې وي پټې کې د

بادرنگو

کولای نه شي خبرې

هغوی

هغه وړي نور خلک

حکه چې خپله

گرځېدلی نه شي

هغوی نه مه وېرېږئ

تاسو ته نه شي رسولی

کوم زیان

او نه کولای شي کوم

ښه درسره

⑥ ای خښتنه ستا په شان نشته

هېڅوک

ته لوی یې

او نوم دی لوی او

زورور ستا

⑦ ای د قومونو پاچا څوک دی

چې نه به کړي وېره

ستا نه؟

ته د عزت لایق یې

د قومونو په ټولو هوښیارانو

او د هغوی په

پاچاهانو کې

داسې څوک نشته لکه

ستا په شان

هغوی ټول دي بې عقلان او

جاهلان

هغوی خه شي زده
کولای د لرگیو له
بتانو؟

دي پوښل شوي بتان د دوی
د کسبگرو له خوا

د ترشیش په سپینو
زرو باندي

او د اوفاز په سرو زرو
باندي

هغوی اغوستي اسماني او

بانجاني کالي دي

چې اوبدل شوي د
ماهرو کارگرانو له
خوا

⑩ خوای خښتنه، ته یې
رښتینی خدای

ته یې ژوندی خدای
ته ابدی پاچا یې

ته چې په قهر شې کله نو
لړزېږي دنیا

ستا قهر ته قومونه
تاب راوړلی نه
شي

⑪ ای خلکو، تاسو باید هغوی
ته ووايئ چې هغو خدایانو چې
خُمکه او اسمان یې نه دی جوړ
کړی، هغوی به تباه شي. هغوی به
نور د خُمکې په مخ شتون ونه لري.
خدای ته د ثنا او صفت سندره

⑫ خښتن جوړه کړله خُمکه
خپل قدرت باندې

کرلہ پیدا یی دنیا پہ
خپل حکمت
باندي

او اسمان یی خپور کر
په خپلي پوهي
باندي

۱۳) اوبه غرمبيري پاس اسمان
کي د هغه په حکم

راولي ورپځي هغه د
دنیا له بله سره

په باران کې پرقوي هغه
برېښنا

رالپري باد هغه له
خپلې ذخيرې
خخه

خو بې عقل او بې علمه دي (۱۴)
دوی

خوک چې بتان
جوړوي وبه
شرميرې هغوی

حُکّه دي دروغ او بې ساه

هغه خدايان چې

جوړوي يې هغوی

هغوی ارزښت نه لري، نو ①⑤

باید سپک شي هغوی

کله چې راشي د سزا

وخت د هغوی

نو شي تباه به دوی

د يعقوب خدای نه دی د ①⑥

دوی په شان

دي پيدا کړي ټول

شیان هغه

او اسراییل یې غوره کړی

چې خپل قوم یې شي

د هغه نوم دی مطلق

قادر خښتن

راتلونکې جلاوطني

ای د اورشلیم خلکو، تاسو ①۷

کلابند شوي یی! خپل مال او شتمني

سرہ راتھول کړئ. ۱۸ همدا اوس

څښتن تاسو د دې وطن څخه شړي.

هغه به تاسو داسې وځپي، ترڅو

تاسو د هغه قهر احساس کړئ.

څښتن داسې ويلي دي.

۱۹ د اورشلیم خلکو داسې فریاد

وکړ:

څومره سخت ژوبل شولو

روغ به نه شي

زخمونه زمونږ

او مونږه فکر کاوه چې
مونږ به وزغمو دا

٢٠ زمونږ خپمې ورانې شوې

چې تړل شوې وي په
کومو پرو هغه
وشکېدل

زمونږ نه لارل ماشومان
زمونږه

داسې څوک نه دی
پاتې

چې زمونږ خېمې
ودروي

داسې څوک نه دي پاتې

چې کړي راځوړندې
پردي د هغو

ما په ځواب کې وويل: ٢١

دي بې عقله مشران زمونږه

مشوره نه غواړي
څښتن نه هغوی

حُکّه ناکام شول هغوی

او خواره واره شول

زمونږه خلک

غور و نیسئ، رارسېدلی یو ۲۲

خبر دی

لویه غوغا ده په یو

قوم کې د شمال

خواته

د هغوی لښکري به په دښته

کړي بدل د یهودا ښارونه

په داسې ځای چې به

اوسېږي

سورلنډيان په کې

زه پوهېږم ای څښتنه ۲۳

قسمت د هېڅ انسان نه

دی د هغه لاس

کې

او هېڅوک نه لري

اختیار د خپل ژوند

ای څښتنه، ته کړه اصلاح ۲۴

خپل قوم

خو مونږ سره مه کوه

ته ډېره سختي

چې کله يې په قهر نو سزا مه

راکوه

داسې نه چې مو تباه

کړې بيخي

ته خپل قهر کړه نازل هغو (۲۵)

قومونو باندې

چې نه پېژني تا

او په هغو خلکو چې ستا

نوم نه اخلي

حکمه چې دوی ده قتل کړې د

يعقوب اولاده

مونږه بيخي يو تباه کړي

هغوی

او وران کړی یې وطن

دی زمونږ

د لوظ ماتول

① خښتن ما ته وويل: ② «د

لوظ شرطونو ته غوړ ونيسه. د

اورشليم اوسېدونكو او د يهودا نورو

خلكو ته ووايه ③ چې د اسراييلو

خښتن خدای وايي: «لغت دې وي

په هغه چا چې د دې لوظ شرطونه

نه مني. ④ دا هغه لوظ دی چې ما

د اسراييلو د نيكونو سره هغه وخت

كړی ؤ چې كله مې هغوی د مصر

خڅه چې د هغوی دپاره د سور

تنور په شان ؤ، راوويستل. هغوی ته

مې وويل چې زما اطاعت وكړئ او

هغه كارونه به كوی چې ما درته

حکم کړی دی. اسراییلو ته مې
وویل چې که چیرې هغوی زما
اطاعت وکړي، نو هغوی به زما قوم
او زه به یې خدای یم. ⑤ نو بیا به
زه هغه وعده پوره کړم چې د هغوی
د نیکونو سره مې کړې وه، چې زه
به هغوی ته هغه غني او حاصلخېزه
ځمکه چې اوس په کې اوسېږي،
ورکړم. ⑥» ما وویل: «آمین ای
څښتنه.»

⑥ بیا څښتن ما ته وویل: «د
یهودا بنارونو او د اورشلیم کوڅو ته

لاږ شه. زما پيغام هلته اعلان كړه او
خلكو ته ووايه چې د لوظ شرطونو
ته غوږ ونيسي او په هغو باندې
عمل وكړي. (۷) له هغه وخت نه
چې ما د اسراييلو نيكونه د مصر نه
راوويستل، بيا تر نن ورځې پورې
مې هغوی ته خوڅو څو ځلې سخت
خبردارۍ وركړ او ورته ويلي مې
دي چې زما اطاعت به كوی. (۸)
خو هغوی نه غوږ ونيوه او نه يې
اطاعت وكړ. هغوی ټول لكه د تل په
شان خپلې سرتمبگۍ او بديو ته
دوام وركړ. ما اسراييلو ته حكم كړی

ۋ چي په دې لوظ باندې عمل
وڪړي، خو هغوی به انكار كاوه. نو
ما هغوی ته هغه سزاګانې وركړې
چې په دې لوظ كې بيان شوې
وي.»

- ⑨ بيا خښتن ما ته وويل: «د
اورشليم اوسېدونكي او د يهودا نور
خلک زما په ضد دسيسه جوړوي.
⑩ هغوی يوځل بيا هغه ګناهونه
پيل کړل چې د هغوی نیکونو کول
او زما خبرو ته به يې غوږ نه نیوه.
هغوی د نورو خدايانو عبادت او

خدمت کړی دی. د اسراییلو او د
یهودا خلکو هغه لوظ مات کړی دی
چې د هغوی د نیکونو سره مې کړی
ؤ. (۱۱) نو زه څښتن هغوی ته

خبردارۍ ورکوم چې داسې بلا به
ورباندي راولم چې هغوی ونه شي
کولای ورڅخه وتښتي. او کله چې
هغوی ما ته د مرستې په خاطر

فریاد وکړي، نو زه به ورته غوږ نه
نيسم. (۱۲) بیا به د یهودا او اورشلیم

خلک هغو خدایانو ته ورشي چې
دوی ورته قربانۍ وړاندې کولې او
هغوی ته به د مرستې په خاطر

فرياد وکړي. خو کله چې هغه بلا
ورباندي راشي، نو هغه خدايان به نه
شي کولای چې هغوی خلاص کړي.
(۱۳) د يهودا خلک چې خومره

بنارونه لري، هماغومره خدايان هم
لري او د اورشليم د کوڅو د شمېر
په اندازه يې د بل شرموونکي بت
ته د قربانيو ځايونه جوړ کړي دي.
(۱۴) ای ارميا، د دې خلکو دپاره دعا

مه کوه او مه فرياد کوه. کله چې
هغوی په تکليف وي او زما څخه
مرسته وغواړي، نو زه به ورته غوږ
ونه نيسم.»

①۵ خښتن وايي: «د کومو خلکو

سره چې زه مينه کوم، هغوی بد
کارونه کوي. هغوی څه حق لري
چې زما کور ته راځي؟ ايا دوی فکر
کوي چې د حيواناتو د قربانيو په
وړاندې کولو به د بلا مخه ونيسي؟
ايا دا کار به هغوی خوشحاله کړي؟
①۶ يو وخت ما هغوی د زيتون د

شنې ونې په نوم يادول چې د ښکلو
مېوو نه ډکه وه، خو اوس به يې زه د
لوی توفان د غرمبار په شان هغې ته
اور واچوم او ځانگې به يې
وسوځول شي.

①۷ ما مطلق قادر خښتن اسراييل

او يهودا لکه د ونو په شان وکړل،
خو اوس ورباندې بلا نازلوم، ځکه
چې هغوی بد وکړل او بعل ته د
قربانيو په وړاندې کولو سره يي زه
په قهر کړم.»

د ارميا د وژلو دسيسه

①۸ خښتن زه د هغو دسيسو نه

خبر کړم چې زما دښمنانو زما په
ضد جوړې کړې وې. ①۹ زه د هغه
بې‌گناه وري په شان وم چې د
حلالولو دپاره يې روان کړی وي او

زه نه پوهېدم چې هغوی زما په ضد
داسې بدې دسیسې جوړې کړې
دي. هغوی ویل: «راځئ چې دا ونه
د هغې د مېوو سره راوغورځوو،
ترڅو نوم یې د تل دپاره هېر شي.»

②۰ بیا ما دعا وکړه: «ای مطلق

قادر څښتنه، ته یو عادل قاضي یې،
ته د خلکو زړونه او خیالونه ازمايي.
ما خپله دعوه ستا لاسونو ته سپارلی
ده، نو پرېږده ووینم چې ته د هغو
خلکو نه بدل واخلي.»

②۱ د عناتوت خلکو غوښتل چې

ما ووژني او هغوی ما ته وویل چې
که چېرې د څښتن د پیغام اعلانول
بس نه کړم، نو هغوی به ما ووژني.

②۲ نو مطلق قادر څښتن داسې

وویل: «زه به هغوی ته سزا ورکړم!

د هغوی ځوانان به په جنگ کې مړه
شي او ماشومان به یې له قحطۍ او
لوږې مړه شي. ②۳ ما د عناتوت په

خلکو باندې د مصیبت راوستلو

دپاره وخت ټاکلی دی او کله چې

هغه وخت راشي، نو د هغوی نه به

هېڅوک هم ژوندی پاتې نه شي.»

ارميا د څښتن څخه پوښتنه کوي

① ای څښتنه، که زه وړاندې

کړمه

ستا حضور ته خپله

دعوه

نو ته کوي به انصاف

راسره

خو بياهم بايد پوښتنه وکړم

ستا نه

د انصاف په هکله

ولې نېکمرغه دي بدکاره
خلک؟

ولې کامياب دي
بې ايمانۀ خلک؟

② تا هغوی وکرل لکه نیالګیو
په شان

او ویې نیولې رینې

هغه شوې لویې او

مېوې نيسي

دوی تل په خپله خوله ستا
ښه وایي

خو حقیقت کې ستا
پروا نه لري

③ خوای خښتنه، ما پېژنې ته

څه چې کومه هغه
وینې ته

او ازمایې زما خیالونه

او فکرونه ته

لکه پسونه چې وړل کيږي
قصابی دپاره

داسې راکش کړه
هغوی

او هغوی وساته د
حلالولو تر وخته
پورې

ترڅو به وچ وي وطن ④
زمونږه

او په هر پټي کې به
وانښه مراوي وي؟

زمونږ د قوم د بدکاری په

سبب

هم حیوانات او هم
مرغان مړه کيږي

هغه قوم چې وایي څه چې
کوو

نو خدای یې نه ویني

ارمیا ته د څښتن ځواب

⑤ خښتن وايي:

ای ارمیا، چې ستړی کېږي ته

د خلکو سره د منډې

لوبه کې

څنگه به ووهي ته

منډې د اسونو

سره؟

چې ودرېدلی نه شي ته په

هواره ځمکه

نوڅه به کوي ته د
اردن ځنگل کې؟

⑥ حتی خیانت در سره کړی ستا
خپلوانو

او ستا د خپلې کورنۍ
غړو

دي یوځای شوي سره چې

چیغې ووهي په تا
باندي

که څه هم درسره کاندې

دوستانه خبرې

خو په هغوی باندې

باور مه کوه

د خپل قوم په خاطر د څښتن خفگان

څښتن وايي:

⑦ ما خپل قوم اسراييل پريښی

او لاس مې اخیستی

له خپل غوره

شوي قومه

د هغو خلکو سره چې کړمه
مینه د زړه له کومي

ما د هغوی دښمنانو ته
په لاس کې ورکړل

۸) راپورته شوی خپل غوره
کړی قوم مې

لکه ځنگل کې د
زمرې په شان

په مقابل کې زما هغوی
غرمبیري په ما

نو حڪه ڪرڪه له هغو
نه ڪوم

هغې مرغی په شان دی زما ۹
غوره قوم

چې بازان کوي حمله
ورباندي له هرې
خوانه

لاړ شئ راتول کړئ ټول
ځنگلي ځناور

چې راشي وخوري د

هغوی مړي

⑩ کرل خراب ډېرو پرديو
حاکمانو

زما د انگورو باغ

او پايمال يې کرل زما پټي

هغوی بدل کرل زما
بنايسته پټي

په شاړه ځمکه باندي

⑪ له هغه څخه يې جوړ کړ

بیابان

هغه پروت دی شار او

زه یې اورم ژړا

ګانې

دی بدل شوی ټول وطن په

دښته

او هېڅوک نشته چې

پرې پام وکړي

ډکې شوې دي تشې غونډۍ (۱۲)

د دښتې

په هغو خلکو باندې

چې دي راغلي د تباہ
کوونکو عسکرو په
شان

ما راوست جنگ چې تباہ
کړي ټول وطن

هېڅوک به نه وي
خوندي

زما قوم وکرل غنم خو راتول (۱۳)
يې کړل اغزي

هغوی سخت کار وکړ

خو گټه یې

وانخیسته ترې

په سبب زما د سخت قهر

د فصلونو د کموالي په

سبب به

وشرمېږي دوی

د اسراییلو د گاونډیانو سره د څښتن

وعده

څښتن داسې وایي: «زه (۱۴)

غوارم د اسراييلو د هغو گاونډيانو په
هکله چې هغه وطن يې وران کړی
دی چې ما خپل قوم اسراييلو ته د
ملکیت په توگه ورکړی دی، یوڅه
ووایم. زه به هغه بدکاره خلک د
خپلو وطنونو نه داسې وباسم لکه
نیالګی چې له بېخه ویستل شوی
وي او یهودا به د هغوی نه خلاص
کړم. (۱۵) خو چې کله مې دا قومونه
ووېستل، نو زه به یوځل بیا په
هغوی باندې رحم وکړم. زه به هر
قوم بېرته خپلې ځمکې او خپل
وطن ته راولم. (۱۶) که چېرې دا ټول

قومونه د زړه له کومي زما لاره
ومني او زما يعني د ژوندي څښتن
په نوم داسې قسم وځوري لکه
څنگه چې يو وخت هغوی زما قوم
ته ورزده کړي وو چې د بل د بت
په نوم قسم وځوري، نو دوی به هم
زما د قوم يوه برخه وي او نېکمرغه
به وي. (۱۷) خو که چېرې کوم قوم
اطاعت ونه کړي، نو زه به هغوی
بيخي وشرم او تباه به يې کړم. ما
څښتن داسې ويلي دي.»

د کتان د لنگ مثال

① خښتن ما ته داسې وويل:

«لار شه، د ځان دپاره يو د کتان

لنگ واخله او هغه د ملا نه وټړه،

خو هغه په اوبو کې مه ږده.» ② نو

ما هغه د خښتن د حکم سره سم

واخيست او د ملا نه مې وټاړه. ③

بيا خښتن د دوهم ځل دپاره زما

سره خبرې وکړې او ويې ويل: ④

«د فرات سيند ته لار شه او هغه

لنگ د گټانو په يوه سوري کې پټ

کړه.» ⑤ نو زه د خښتن د حکم

سره سم لارم او هغه مې د فرات

سيند ته نژدې پټ کړ.

⑥ ډېره موده وروسته څښتن ما ته وويل: «بېرته د فرات سيند ته لاړ شه او هغه لنګ راواخله.» ⑦ نو زه بېرته لاړم او کله مې چې هغه ځای پيدا کړ چې لنګ مې په کې پټ کړی ؤ، نو ما وليدل چې هغه خراب شوی ؤ او له کاره وتلی ؤ.

⑧ څښتن يوځل بيا زما سره خبرې وکړې. ⑨ هغه داسې وويل: «په همدې ډول به زه د يهودا او اورشليم د خلکو ډېر غرور له منځه يوسم. ⑩ دې بدکارو خلکو زما د

اطاعت کولو نه انکار کړی دی.
هغوی سخت زړونه لري او د نورو
خدایانو عبادت او خدمت کوي. نو
هغوی به د دې لنګ په شان شي
چې نور به هېڅ د کار نه وي. ⑪
لکه څنګه چې یو سړی د خپلې
ملا نه لنګ تړي، همدا شان ما هم
غوښتل چې د اسراییلو او یهودا ټول
خلک ما پورې وتړل شي. دا کار
مې د دې دپاره وکړ چې هغوی زما
قوم اوسي او زما د نوم د درنښت او
د ثنا او صفت سبب شي، خو هغوی
زما اطاعت نه کاوه. ما څښتن داسې

ويلي دي.»

د شرابو د منگي مثال

⑫ د اسراييلو څښتن خدای ما

ته داسې وويل: «ای ارميا، د

اسراييلو خلکو ته ووايه چې د

هغوی ټول منگي بايد د شرابو نه

ډک شي. هغوی به درته ځواب

درکړي چې دوی خپله پوهيږي چې

ټول منگي بايد د شرابو نه ډک شي.

⑬ نو بيا هغوی ته ووايه چې زه

څښتن به د دې وطن په ټولو

اوسېدونکو باندې چې په هغو کې

پاچاهان چې د داود اولاده ده،
کاهنان، پیغمبران او هغو ټولو خلکو
باندې چې په اورشلیم کې اوسېږي
دومره شراب وڅښم، ترڅو هغوی
نشه شي. (۱۴) بیا به زه د هغوی
میندې، پلرونه او ماشومان داسې
ټوټې ټوټې کړم لکه منگي چې د یو
بل سره ولگېږي او ټوټې ټوټې شي.
زه به په هغوی باندې هېڅ ډول رحم
او مهرباني ونه کړم او د هغوی د
وژلو په هکله به خپله اراده بدله نه
کړم. ما څښتن داسې ویلي دي.»

د غرور په ضد د ارميا خبرداری

ای د اسراییلو خلکو (۱۵)

مه کړئ غرور او

ونیسئ غوږ هغه ته

حکۀ چې ویلي دي

څښتن

درناوی وکړئ د خپل څښتن (۱۶)

خدای

مخکې له دې چې

تياره راولي تاسو
باندي

او تيندک و خورئ په غرونو
باندي

مخکې له دې چې هغه
رڼا چې تاسو يې
هيله لرئ

کړي بدله تورو تيارو
باندي

که ورته ونه نيسئ غوږ (۱۷)

زه به پټ وژاړم
ستاسو غرور په
سبب

زه به سخت وژاړم او وبه
بهيږي اوښکې زما

حکۀ چې قوم د
څښتن به اسيران
بوتلل شي

څښتن ما ته وويل: «پاچا او (۱۸)

د هغه مور ته ووايه چې د خپلو
تختونو نه راښکته شي، حکۀ چې د

هغوی ښکلي تاجونه د هغوی د
سرونو نه رالوېدلي دي. (۱۹) د يهودا
د جنوبي سيمې ښارونه کلابند شوي
دي، هېڅوک نه شي کولای چې
ورننوخې او يا ورڅخه ووخې. د
يهودا ټول خلک به په جلاوطني
بو تلل شي.

(۲۰) ای اورشلیمه گوره! ستا

دښمنان د شمال له خوا نه راروان
دي! هغه خلک چېرته دي چې تا ته
د ښکلي رمې په شان سپارل شوي
وو چې پام ورباندې وکړي، ستا هغه

قوم چې وياړ دې ورباندې کاوه؟

②۱ کله چې هغه خلک چې تا خپل

ملګري ګڼل راشي، تا فتح کړي او

په تا باندې حکومت وکړي، ته به

څه وايي؟ ته به په داسې درد اخته

يې لکه يوه ښځه چې د لنگون په

وخت کې ورباندې اخته وي. ②۲ که

ته د خپل ځان نه پوښتنه وکړې چې

دا هر څه په تا باندې ولې وشول،

ستا کالي ولې وويستل شول او ستا

سره ولې په زوره زنا وشوه؟ دا په

دې خاطر دي چې تا سخته ګناه

کړې ده. ②۳ ايا يو تور پوستی

کولای شي چې د خپل پوستکي
رنگ بدل کړي، يا يو پرانگ خپل
خالونه لېرې کولای شي؟ همدا شان
ته نه شي کولای چې ښه کارونه
وکړي، ځکه چې په بدو کارونو
عادت شوی يې.

②④ زه څښتن به تاسو داسې

خواره واره کړم، لکه بوس چې د
دښتې باد وړي. ②⑤ ما څښتن داسې
ووېل چې دا به ستاسو قسمت وي.
دا هغه څه دي چې ما يې پرېکړه
کړې ده چې ستاسو سره يې وکړم،

حُڪه چي تاسو زه هير ڪري ٿو او په

غلطو خدايانو مو باور ڪري دي. (۲۶)

زه ڄڻتن به په خپله ستاسو نه

کالي وباسم او تاسو به وشر موم. (۲۷)

ما ليدلي دي چي تاسو هغه ڪارونه

کوي چي زه ورخه ڪر ڪوم. ما

ليدلي دي چي تاسو د هغو غلطو

خدايانو پسي چي په غونڊيو باندې

او په پٽيو کي دي، روان وي. لکه د

يو شهواني سري په شان چي د خپل

گاوندې د ٻنهي پسي وي يا لکه د

يو نراس په شان چي د اسپي پسي

گرهي. اي د اورشليم خلکو،

افسوس دې وي ستاسو په حال!
ترڅو پورې به تاسو ناپاکه یی؟»

سخته وچکالي

① خښتن ما ته د وچکالی په

هکله وویل:

② کوي وير يهودا

د هغه ښارونه دي د

مرگ په حال کې

خلک یې په ځمکه دي پراته

له غمه

او وهي چيغي
اورشليم د کومک
دياره

③ خپل نوکران لپري شتمن
خلک اوبو پسې

هغوی ځي ذخيره ته
د اوبو

خو پيدا کيږي نه اوبه هغوی
ته

هغوی راځي بېرته

خالي منگيو سره

وي نااميده او پرېشانه هغوى

دوى نااميده او

پرېشانه دي

④ ځكه چې نه اوري باران هلته

او وچه ده ځمكه

دي زړه توري بزگران

دوى نااميده او

پرېشانه دي

⑤ حتی هوسی هم په صحرا کې

پر پردي خپل نوی

پیدا شوی بچی

حکۀ چې نشته واینه

هله

⑥ په سرونو د غونډیو باندي

خنگلي خړه ودرېزي

او وباسي ساه د

سورلنډیانو په شان

سترگي کار نه کړي د دوی

ځکه چې نشته واینه

چې ويې خوري

زما خلک کوي فریاد ما ته ⑦

که څه هم شاهدي

ورکوي زمونږ

گناهونه

خو ای خښتنه، مونږ سره

مرسته وکړه

د خپل نوم د عزت په
خاطر

په خوځو ځلې اړولې مونږ
خپل مخ له تانه

مونږه گناه کړې ده ستا
په وړاندې

یوازېنې هیله د اسراییلو یې ^۸
ته

زمونږ ژغورونکی یې
ته

د مصیبت په وخت کې

ولې ته یې لکه پردې په شان
زمونږ وطن کې

یو مسافر په شان چې
شي پاتې یوې
شپې دپاره؟

⑨ ته ولې یې د هغه چا په شان
چې وي حیران

یا هغه جنگیالي په
شان چې وي

بی وسه دومره

چی نه شي خوک
ژغورلی؟

خو ای خبنتنه، زمونږ په منځ
کې یې ته

مونږ ستا په نوم
یادېږو، ته مونږه
مه پرېږده

⑩ خبنتن د دې خلکو په هکله
داسې وایي: «د هغوی دا خوښه ده

چې زما نه لېرې سرگردانه وي او نه
غواړي چې خپل ځانونه کنترول
کړي. نو زه د هغوی نه خوشحاله نه
یم. زه به د هغوی بد کارونه رايادوم
او هغوی ته به د خپلو گناهونو سزا
ورکوم.»

⑪ خښتن ما ته وویل: «د دې

خلکو د خير دپاره دعا مه کوه. ⑫

که هغوی روژه هم ونيسي، زه به د
هغوی فرياد وانه ورم او که هغوی ما
ته سوځېدونکې قربانۍ او د غلو
دانو نذرانې هم وړاندې کړي، نو بيا

به هم د هغوی خخه خوشحاله نه
شم. د دې په خای به زه هغوی په
جنگ کې، په قحطۍ او وبا باندې
ووژنم.»

جعلی پیغمبرانو ته خبرداری

۱۳) بیا ما وویل: «ای خښتن

تعالی، ته پوهېږې چې پیغمبران
خلکو ته وایي چې دلته به نه جنگ
وي او نه لوږه، ځکه چې دوی وایي
چې تا وعده کړې ده چې ستاسو
وطن کې به حتمي ارامي وي.»

①۴ خو خښتن په ځواب کې

وويل: «پيغمبران زما په نامه دروغ وايي، هغوی ما نه دي لېرلي، نه مې ورته کوم حکمونه ورکړي او نه مې ورسره کومه خبره کړې ده. هغوی چې د کومو روياگانو په هکله خبرې کوي، هغه زما له خوا نه دي او د هغوی پېشگويانې ټولې خيالي او بې گټې دي. ①۵ زه خښتن تاسو ته وایم چې زه به د هغو پيغمبرانو سره څه کوم چې ما نه دي لېرلي، خو زما په نوم خبرې کوي او وايي چې په دې وطن باندې به جنگ او

قحطي نه راځي. زه به هغوی په
 جنگ کې او د لوږې له لاسه ووژنم.
 ①۶ همدارنگه کومو خلکو ته چې
 هغوی دا خبرې کړې دي، هغوی به
 هم په همدې ډول په لوږې او په
 جنگ کې مړه شي. د هغوی مړي به
 د اورشلیم په کوڅو کې وغورځول
 شي او څوک به نه وي چې هغوی
 ښخ کړي. د هغوی سره به داسې
 چلند وشي چې په هغو کې د هغوی
 ښځې، د هغوی زامن او لورګانې هم
 شاملې وي. زه به هغوی ته د هغوی
 د بدکاریو سزا ورکړم. »

①۷ خښتن ما ته حکم وکړ چې

خلکو ته د خپل خفګان په هکله

ووايم:

زما له سترګو دې بهیري شپه

او ورځ اوښکې

زما ژړا دې نه

ودریري هېڅ

وخت

حکمه چې سخت دی زخمي

شوی زما ګران قوم

او ژوبل شوی ډپر
سخت

١٨ کله چې ووځم بیرون پتیو ته

د خلکو مړي وینم
چې وژل شوي
جنگ کې

کله چې بنار ته لاړ شم

وینم چې خلک مړي
له لوږې څخه

پیغمبران او کاهنان دواړه
کوي خپل کارونه

خو په دې نه پوهیږي
چې څه کوي دوی

ارمیا د خپلو خلکو په خاطر څښتن ته
زاري کوي

ای څښتنه، تا بیخي دی
یهودا پرینښی؟

ایا کرکه کوي ډېره ته
د صهیون له

خلکو؟

تا دومره سخت مونږه کړو
ژوبل ولې؟

چې رغېدلی نه شو

مونږ درلودله د سولې هیله

خو هېڅ فایده یې ونه
کړه

مونږ درلودله د رغېدلو هیله

خو په ځای یې راغله

سخته و پره

۲۰ ای خبنتنه مونږ اقرار کوو د
بدکاری خپلې

او خپلو نیکونو
ګناهونو باندې

ستا مقابل کې مو ګناه
کړې ده

۲۱ د خپل نوم د عزت په خاطر

زمونږ سپکاوی مه کوه

بي حرمتي د اورشليم مه كوه

د خپل پرتمين تخت د
خای

در په ياد كړه او ماتوه مه هغه
لوظ

چې تا كړی دی
زمونږه سره

د نورو قومونو بي ارزښته (۲۲)
بتانو نه

یو هم کولای نه شي چې
ووروي باران

خپله اسمان کولای نه
شي چې اوربنت
وکاندي

تا ته ده زمونږه هيله ای زمونږه
څښتن خدایه

ځکه ته یې هغه ذات چې
کوي دا ټول کارونه

د یهودا د خلکو بد قسمت

① بيا خښتن ما ته وويل: «که

موسی او سموييل هم دلته ولاړ وای
او د دې خلکو دپاره يې ما ته سوال
کړی وای، نو ما به په دې خلکو
باندي رحم نه وای کړی. هغوی
مجبور کړه چې لاړ شي او زما د
مخې نه يې لېرې کړه. ② کله چې
هغوی درڅخه پوښتنه وکړي چې
مونږ چېرته لاړ شو، نو ورته ووايه
چې خښتن داسې ويلي دي:

د چا قسمت کې چې وي
مرگ په ناروغيو باندي

نو دوی به مړه شي
ناروغیو باندې

د چا قسمت کې چې وي
مرگ په جنگ کې

نو دوی به مړه شي
جنگ کې

د چا قسمت کې چې وي
مرگ د لوږې

نو شي به مړه له لوږې

چې وي قسمت کې اسارت د
چا

هغوی به بوتلل شي د
اسيرانو په شان

③ ما خښتن دا پرېکړه کړې ده
چې په هغوی باندې به خلور ډوله
تباهي راشي. هغوی به په جنگ کې
مړه شي، د هغوی مړي به سپي
راکاږي، مرغان به يې خوري او څه
چې پاتې کېږي، نو هغه به ځنگلي
حيوانات وخوري. ④ د يهودا پاچا

د حزقيا زوى منسي چې په اورشليم
کې کوم کارونه کړي وو، نو زه به د
هغه په خاطر د اورشليم خلکو ته د
سزا په ورکولو سره د نړۍ ټول
خلک ډېر ووېروم.»

⑤ څښتن داسې وايي:

ای د اورشليم خلکو، څوک
به رحم وکړي

تاسو باندې

او خفه به شي څوک

تاسو باندې؟

څوک به ځان کړي په تکليف

چې پوښتنه وکړي

ستاسو د حال؟

⑥ تاسو خلکو زه پرېښی يم

تاسو شا ده اړولې ما

ته

نو ما اوږد کړ خپل لاس د

دې دپاره

چې کړم نابود تاسو

نه شم کولای نور په
تاسو رحم

د وطن په هر یو ښار کې ⑦

غورځولي یی ما باد
ته

لکه د بوسو په شان

ما تباه کړي یی ای قومه زما

ما دي وژلي اولادونه

ستاسو

حُكّه ونه گر حُځدئ له
خپلو بدو لارو

ستاسو وطن کې زیاتې کړې ⑧
کونډې ما

له هغو شگو خخه چې
وي د سیند په
غاړه

ما ووژل ستاسو حُوانان د
حُلمیتوب په وخت کې

او وکړولې ما د هغوی
میندې

یوناخاپي مې په هغوی باندې

راوست درد او وېره

کومې مور چې دي ورکړي ⑨
اووه بچي له لاسه

بې هوشه شوې هغه په

سختۍ ساه وباسي

رڼا ورځ ده تیاره شوې په

هغې باندي

ده مخ شوې هغه د
رسوایی او د شرم
سره

ستاسو نه څوک چې پاتې
شوي ژوندي

هغه به ووژنم زه د
دښمن په لاسو

داسې ویلي دي ما
څښتن

ارميا خښتن ته شکايت کوي

⑩ زه خومره بدبخته انسان یم!

زه مې ولې مور دې دنیا ته راوړی
یم؟ په دې وطن کې هرڅوک زما
سره مخالف دی او شخړه راسره
کوي. نه مې چا ته پیسې په پور
ورکړې او نه مې د چا نه پور
اخیستی دی، خو بیا هم هرڅوک په
ما باندې لعنت وايي.

⑪ خښتن ما ته وویل: «زه به تا

د یو ښه مقصد دپاره وژغورم، ترڅو

ستا دښمنان هم د سختۍ په وخت
کې ستا مرستې ته محتاج شي. (۱۲)
ستاسو دښمنان چې د شمال له خوا
راځي لکه د اوسپنې او برنجو په
شان دي چې هېڅوک نه شي کولای
هغه مات کړي.

(۱۳) د دې په خاطر چې زه خپل
قوم ته د هغوی د گناهونو له امله
چې په ټول وطن کې یې کړي دي
سزا ورکړم، نو زه به دښمنان
ورولېږم چې د هغوی مال او دولت
او خزانې د غنیمت په توګه یوسي.

١٤) زه به هغوى دې ته مجبور كړم
چې په داسې وطن كې چې د هغه په
هكله ورته هېڅ معلومات نشته د
خپلو دښمنانو خدمت وكړي، ځكه
زما د قهر اور بل شوى دى او د هغه
لمبې به تل هغوى وسوځوي.»

١٥) بيا ما وويل: «اى څښتنه، ته
خپله پوهېږې. ما در په ياد كړه او
مرسته راسره وكړه او د هغو خلكو
نه چې ما ځوروي، بدل واخله.
هغوى ته دومره صبر مه كوه چې
زما په وژلو باندي بريالي شي. دا په

ياد ساته چي همدا ستا په خاطر زما
سپکاوی شوی دی. (۱۶) تا زما سره
خبرې کولې او ما ستا هرې خبرې
ته غوږ نیولی ؤ. زه ستا یم ای مطلق
قادر څښتنه او ستا خبرو زما زړه د
خوښۍ او خوشحالی نه ډک کړ. (۱۷)
ما خپل وخت د نورو خلکو سره
چې خداگانې او ساعت تېري کوي،
نه دی تېر کړی. څرنگه چې ما ستا
په حکمونو باندې عمل کاوه، نو زه
به یوازې پاتې وم او په هغو خلکو
به په قهر وم. (۱۸) زه ولې تل کړېزم؟
زما د زخمونو علاج ولې نشته؟ هغه

ولي نه رغيږي؟ ته غواړې چې ما
داسې ناهيلي کړې، لکه څوک چې د
يوې داسې ويالې د اوبو په هيله وي
چې په اوږي کې وچيږي؟»

①٩ خښتن په ځواب کې وويل:

«که چېرې بېرته ما ته راوگرځې، نو
زه به دې قبول کړم او ته به بيا زما
خدمتگار اوسې. که چېرې د بې معنی
خبرو په ځای زما قيمتي پيغام خپور
کړې، نو ته به بيا زما پيغمبر اوسې.
خلک به خپله تا ته راځي او دې ته
به اړتيا نه وي چې ته هغوی ته

ورشي. ٢٠ زه به د دې خلکو په
وړاندې ستا نه لکه د برنجو په شان
يو قوي دېوال جوړ کړم. هغوی به
ستا سره جنگ کوي، خو تا ته به
ماتي نه شي درکولای. زه به درسره
مل يم چې ساتنه دې وکړم او تا
وژغورم. ٢١ زه به تا د بدکارو او
ظالمو خلکو د زور نه خلاصوم. ما
څښتن داسې ويلي دي.»

د ارميا د ژوند دپاره د څښتن اراده

١ څښتن ما ته وويل: ٢ «ته

بايد په دې ځای کې واده ونه کړې

او نه بايد په کې د اولادونو خاوند
شي. ③ ځکه زه خښتن د هغو
ماشومانو په اړه چې په دې ځای
کې نړۍ ته راځي او د هغو د میندو
او پلرونو په هکله داسې وایم: ④
'هغوی به د خطرناکو ناروغیو له
امله مړه شي او هېڅوک به په هغوی
باندې ویر ونه کړي او نه به یې
څوک ښخ کړي. د هغوی مړي به د
خوشایو په شان په ځمکه باندې
پراته وي. هغوی به یا په جنگ کې
ووژل شي او یا به د لوږې له لاسه
مړه شي او د هغوی مړي به د

مرغانو او وحشي حيواناتو خوراک
شي.»

⑤ خښتن داسې وايي: «په کوم

کور کې چې ویر وي، هلته مه
ورننوځه. په هېچا باندې خفګان مه
کوه او د چا سره خواخوږي مه کوه.
زه نور خپلو خلکو ته برکت نه
ورکوم چې آرام اوسي او نه ورسره
مینه کوم او نه ورباندې رحم کوم.

⑥ شتمن او غریبان به دواړه په دې
وطن کې مړه شي، خو څوک به یې
بنځ نه کړي او نه به ورباندې څوک

ویر وکړي. نه به څوک له خفګانه
 خپل ځان زخمي کړي او نه به خپل
 سر وځړایي. ⑦ هېڅوک به د تسلی
 ورکولو دپاره ویر کوونکي ته
 خوراک او څښاک ورنه کړي، حتی
 که د هغوی پلار او مور هم مړه
 شوي وي. ⑧ په کوم کور کې چې
 مېلمستیا جوړه شوې وي، هلته مه
 ورننوځه او هلته د هغوی سره د
 خوړلو او څښلو دپاره مه کېښنه، ⑨
 ځکه زه مطلق قادر څښتن، د
 اسراییلو خدای درته داسې وایم: «د
 دې ځای خلک به په خپل ژوندون

کې دا وويني چې زه به د خوشحالی
اوازونه او د ودونو په مېلو کې د
ناوې او زوم د خوشحالی اوازونه
بند کړم.

⑩ کله چې ته خلکو ته دا ټول
شيان ووايي، نو هغوی به درڅخه
پوښتنه وکړي چې څښتن ولې دا
پرېکړه کړې ده چې په مونږ باندې
دومره لوی مصيبت نازل کړي؟ مونږ
کوم جرم کړی دی او د خپل څښتن
خدای په وړاندې مونږ کومه ګناه
کړې ده؟ ⑪ نو بيا ته هغوی ته په

خواب کي ووايه چي خښتن ويلي
دي: ستاسو نیکونو زه پریښی یم او
د نورو خدایانو عبادت او خدمت
یې کړی دی. هغوی زه پریښی یم او
زما په قوانینو باندې یې عمل نه دی
کړی. (۱۲) خو تاسو د خپلو نیکونو نه
هم ډېر بد کارونه کړي دي. تاسو
ټول سرتمبه او بد خلک یی او زما
اطاعت نه کوئ. (۱۳) نو زه به تاسو د
دې وطن نه یو داسې وطن ته وښرم
چې نه تاسو او نه ستاسو نیکونو کله
پېژانده. په هغه ځای کې به تاسو
شپه او ورځ د نورو خدایانو خدمت

کوی او په تاسو باندې به هېڅ رحم
ونه کړم.»»

د جلاوطني نه راستنېدل

①۴ څښتن داسې وايي: «هغه

وخت راروان دی چې خلک به نور

زما يعني د هغه ژوندي څښتن په

نوم چې د اسراييلو قوم يې له مصر

نه راوويست، قسم ونه خوري. ①۵ د

دې په خای به هغوی د هغه ژوندي

خدای په نوم قسم وخوري چې د

اسراييلو قوم يې په شمال کې د يو

وطن نه او هغو نورو هېوادنو نه

راوويستل چې هغوی يې هلته شړلي
وو. هغوی به بېرته خپل وطن ته
چې د هغوی نیکونو ته مې ورکړی
ؤ، راولم.»

راتلونکې سزا

①۶ خښتن داسې وايي: «زه ډېر
ماهیگیران لېږم چې دا خلک لکه د
ماهیانو په شان ونیسي. بیا به زه ډېر
ښکاریان راوغواړم چې هغوی په
هر غر او هرې غونډۍ باندې او په
غارونو کې د گټانو په درزونو کې
ښکار کړي. ①۷ حکه هغوی چې هر

خه کوي، زه يې وينم. زما خخه يو

شی هم پټ نه دی او د هغوی

گناهونه زما له نظره پټېدلی نه شي.

①۸ خو زه به هغوی ته د خپلو

گناهونو په سبب دوه چنده سزا

ورکړم، ځکه چې هغوی زما وطن په

کرغېړنو بتانو باندې چې ساه په کې

نشته، ناپاکه کړی دی او هغه يې د

کرکې وړ شيانو نه ډک کړی دی.»

د ارميا دعا

①۹ ای خښتنه، ته هغه ذات يې

چې زما قوت او قوي کلا يې او د

سختی په وخت کې زما د پناه ځای
يې. د نړۍ د لېرې سيمو نه به
قومونه ستا حضور ته راځي او وايي
به: «زمونږ د نيکونو سره د غلطو
خدایانو نه پرته بل هېڅ نه وو، د
هغوی سره پرته له بې ارزښته بتانو
څخه بل هېڅ هم نه وو. (۲۰) ایا
انسانان کولای شي چې د خپلو
ځانونو دپاره خدایان جوړ کړي؟
هو، خو هغه رښتیني خدایان نه
دي.»

(۲۱) څښتن وايي: «نو زه به اوس

قومونو ته خپل قدرت او خپل زور
وښاييم، بيا به هغوی په دې پوه شي
چې زما نوم څښتن دی.»

د يهودا گناه او سزا

① څښتن وايي: «ای د يهودا

خلکو، ستاسو گناهونه د اوسپنې په
قلم باندې ليکل شوي دي، په داسې
قلم باندې چې نوکه يې د الماسو ده
او ستاسو په زړونو او ستاسو د

قربانيو د ځايونو د څلورو کنجونو
په ښکرونو باندې نقش ويستل شوی
دی. ② ستاسو خلک د قربانيو د

حايونو او هغو نښو په څنگ کې

چې د اشيره د بتانو دپاره د هرې

شنې ونې لاندې او په لوړو غونډيو

او غرونو باندې جوړې شوې (۳)

دي، عبادت کوي. تاسو چې په خپل

وطن کې کوم گناهونه کړي دي، د

هغو په خاطر به ستاسو دښمنان

پرېږدم چې ستاسو ټول مال، دولت

او خزانې د غنيمت په توگه يوسي.

تاسو ته چې ما کوم وطن (۴)

درکړی ؤ، هغه به له لاسه ورکړی او

دې ته به مو مجبور کړم چې په

پردي هېواد کې چې د هغه په هکله

هېڅ معلومات نه لری، د دښمنانو
خدمت وکړی، ځکه چې تاسو زما د
قهر اور بل کړی دی او هغه به تل
بلیږي.»

د څښتن له خوا لعنت او برکت

⑤ څښتن داسې وایي:

وي دې لعنت په هغه چا
باندې

چې اړوي مخ له
څښتنه

او توکل کوي په انسانانو
باندې

او د فاني انسان قوت
باندې

دی په دښته کې هغه د هغه ⑥

بوټي په شان

چې راشین کیږي په
وچ بیابان

مالکینه خاوره کې

چې نه شين كيږي په
کې بل شی

وبه نه وينې هېڅ خير
هغه

خو زه څښتن به ورکړم ⑦
برکت هغه ته

چې توکل کوي په ما
باندي

په مثال د هغې ونې دی دا ⑧
شخص

چې وي کرل شوې د
ويالې په غاړه

او رسوي خپلې ريښې
اوبو ته

نه وپريږي هغه گرمې هوا نه

حکله چې پانې يې
پاتې کيږي شنې

که باران هم نه وي اندېښنه
نه کړي هغه

هغه مېوه نيسي تل

زړه د انسان دی غولونکی ⑨
له هر څه نه

چې علاج یې نشته

څوک پوهېدلی شي
هغه باندې؟

زه څښتن لټوم د انسانانو پټ ⑩
فکرونه

ازمایم د انسانانو

زړونه

چلند کومه د هرچا سره

د هغه د کردار او

عملونو سره سم

⑪ څوک چې پیسې گټي

بې ایمانی باندې

هغه به وي د هغې

زرکې په شان

چې کښېني هغه د

نورو په هګيو

هغه به بايلي خپل دولت د
ځوانۍ په اوج کې

کړي به ثابت خپل
حماقت اخر کې

زمونږ معبد دی د مجلل

تخت په شان

چې د اول نه دی ولاړ
په لوړ ځای باندې

١٣) ته يې هيله د اسراييلو اى

خښتنه

وبه شرميرى هرڅوك

چې پر پردي تا

څوك چې مخ اړوي تا نه

هغوى به ورك شي

هغو نومونو په شان

چې ليكل شوي وي

په خاورو باندې

حُکَہ چي اِي خُښتنه هغوي

پريښي يې ته

چي ته چينه يې د

تازه اوبو

ارميا د خښتن خخه ژغورنه غواړي

اي خښتنه، ما ته شفا راکړه، ۱۴

نو زه به بيخي ښه شم. ما وژغوره،

نو زه به په پوره توگه په امن کې

اوسم. زه يوازي ستا ثنا او صفت

وايم.

①۵ خلک ما ته وايي: «هغه

اخطارونه چېرته دي چې څښتن د
هغو په هکله ويلى وو چې پېښ به
شي؟ پر پرده چې هغه همداوس
عملي شي!»

①۶ خو اى څښتنه، ما خپله هغه

دنده هېڅکله پرېښودله چې تا زه د
خپل قوم دپاره د شپون په توگه
ټاکلى يم او ستا نه مې نه دي
غوښتي چې په هغوى باندې دې
سختې ورځې راشي. اى څښتنه، ته
پوهېږې چې ما څه ويلى دي، هغه

ستا نه پټ نه دي. (۱۷) ما مه وپروه،
د مصيبت په وخت کې ته زما دپاره
د پناه ځای يې. (۱۸) کوم خلک چې
ما ځوروي هغوی رسوا کړه، خو ما
د رسوايي نه وساته. په هغوی باندې
وېره راووله، خو ما مه وپروه. په
هغوی باندې مصيبت راووله او ټوټې
ټوټې يې کړه.

د سبت د ورځې لمانځل

(۱۹) څښتن ما ته داسې وويل:

«ای ارميا، لاړ شه او د بنار په

اصلي دروازه کې چې د يهودا

پاچاهان ورباندې وځي او ننوځي،
ودرېزه او بيا د اورشليم د ښار نورو
دروازو ته ورشه. (۲۰) د يهودا

پاچاهانو، د يهودا ټولو خلکو او د
اورشليم ټولو اوسېدونکو ته چې په
دې دروازو باندې ښار ته ننوځي،
ووايه چې زما خبرو ته غوږ ونيسي.

(۲۱) زه څښتن داسې وایم: «که په
هغوی باندې خپل ژوند گران وي،
نو د سبت په ورځ دې هېڅ بار نه
وړي. هغوی بايد د اورشليم په

دروازو باندې هېڅ شی رانه وړي
(۲۲) او نه دې کوم بار د سبت په

ورخ د خپلو کورونو څخه راوباسي.
هغوی باید د سبت په ورځ هېڅ کار
ونه کړي. لکه څنګه چې مې د

هغوی نیکونو ته حکم کړی ؤ، دوی
هم باید دا یوه سپېڅلې ورځ وګڼي.
②③ د هغوی نیکونو زما خبرو ته

غوږ ونه نیوه او نه یې راته پام وکړ.
د دې په ځای هغوی سرکېنه شول،
هغوی زما اطاعت نه کاوه او نه یې
غوښتل چې زما څخه څه زده کړي.

②④ دې خلکو ته ووايه چې زما

ټول حکمونه ومني. هغوی باید د

سبت په ورځ د دې ښار د دروازو
له لارې هېڅ بار یونسي. هغوی باید
د سبت ورځ یوه سپېڅلې ورځ وگڼي
او په دې ورځ باید هېڅ کار ونه
کړي. (۲۵) بیا به د هغوی پاچاهان او
شهزادگان چې د داود د اولادې
څخه دي، د اورشلیم په دروازو
باندې ننوځي. هغوی به د یهودا او
اورشلیم د خلکو سره یوځای په
جنگي گاډیو او اسونو باندې سپاره
وي او خلک به تل د اورشلیم په
ښار کې واوسېږي. (۲۶) خلک به د
یهودا له ښارونو، د اورشلیم د

شاوخوا کلیو، د بنیامین له سیمی، د
 غرونو، د غرونو لوېدیځو لمنو او د
 یهودا د جنوب څخه راځي. هغوی
 به زما کور ته سوځېدونکې قربانۍ
 او نورې قربانۍ، د غلو دانو نذرانې
 او قیمتي خوشبویي او همدارنګه د
 شکرانې نذرانې راوړي. (۲۷) خو
 هغوی باید زما اطاعت وکړي او د
 سبت ورځ باید یوه سپېڅلې ورځ
 وګڼي. هغوی باید په دې ورځ د
 اورشلیم په دروازو باندې هېڅ بار
 یونسي. که هغوی داسې وکړل، نو زه
 به د اورشلیم دروازو ته اور واچوم.

دا اور به د اورشليم مانې وسوځوي
او هېڅوک به ونه شي کولای چې دا
اور مړ کړي.»»

ارميا د کلال په کور کې

① خښتن ما ته وويل: ② «د»

کلال کور ته لاړ شه، هلته به زه تا

ته خپل پيغام درکړم.» ③ نو هلته

لاړم او ومې ليدل چې کلال په خپل

خرخ باندې کار کوي. ④ کله به

چې يو لوبښی د کلال په لاس کې د

جوړولو په وخت کې خراب شو، نو

بيا به يې هغه خټه راواخيستله او

کوم بل لوښی به یې ورڅخه

جوړاوه، کوم لوښی چې کلال ته ښه
معلومېده.

⑤ بیا څښتن ما ته وویل: ⑥

«ای د اسراییلو خلکو، ایا زه نه شم

کولای هغه کار چې یو کلال یې د
ختې سره کوي، هغه ستاسو اسراییلو
سره وکړم؟ تاسو زما په لاس کې یی
لکه څنګه چې خټه د کلال په لاس
کې وي. ⑦ هر وخت چې زه ووايم
چې یو قوم یا یوه پاچاهي بیخي له
منځه وړم، هغه راچپه کوم او تباہ

کوم یې، ⑧ که چپرې هغه قوم یا
پاچاهي د خپلو بدو کارونو نه لاس
واخلي، نو هغه وخت به زه خپله
پرېکړه بدله کړم او په هغه قوم یا
پاچاهي باندې به هغه تباهي نه
راولم، کوم چې ما وویل. ⑨ له بلې
خوا که زه ووايم چې غواړم یو قوم
یا یوه پاچاهي جوړه کړم او هغه
ټینګه کړم، ⑩ خو بیا که هغه قوم
زما د حکم څخه سرغړونه وکړي او
زما په وړاندې بد کارونه وکړي، نو
زه به خپله پرېکړه بدله کړم او کوم
برکت چې ما غوښتل هغوی ته یې

ورکړم، له هغه څخه به ډډه وکړم.

⑪ نو اوس د يهودا او اورشليم

اوسېدونکو ته ووايه چې زه څښتن

د هغوی په ضد پلانونه جوړوم او

هغوی ته د سزا ورکولو دپاره تياری

نيسم. هغوی ته ووايه چې خپل د

گناه نه ډک ژوند تېرول بس کړي،

خپل چلند اصلاح کړي او بد کارونه

پرېږدي. ⑫ هغوی به په ځواب کې

ووايي: «نه، مونږ ولې داسې وکړو؟

مونږ به هماغه شان سرتمبه اوسو او

خپلو بدو کارونو ته به دوام ورکړو،

لکه څنګه چې مو زړه غواړي.»

اسراييلو خپل څښتن هېر کړی دی

۱۳ نو څښتن داسې وایي:

پوښتنه وکړئ ټولو قومونو

څخه

چې دې نه مخکې

شوی داسې کار

دی اسراييل د پاکې پېغلې په

شان

خو هغې کړی دی ډېر

هیتناکه کار

ایا لوړ غرونه د لبنان بې (۱۴)
واوري شوي کله؟

ایا د لېرې غرونو هغه
یخې ویالې دي
وچې شوې کله؟

خو بیا هم زه هر کړی یم (۱۵)
خپل قوم

دوی خوشبويي
سوځوي هغو بتانو

ته

چې دي بي گټې

بي لارې کړي دي بتانو هغوی

نور نه ځي هغوی په

پخوانیو لارو

دي روان په نابنده

لارو

دا وطن دی ویجاړ کړی (۱۶)

هغوی

چې شي حيران به
همپشه نور خلک

له هغه ځايه چې تېرېږي
څوک

نو په ليدو به يې
لړزېږي هغوی

ښوروي به خپل
سرونه هغوی له
حيرانتيا نه

لکه څنگه چې بادوي باد د ①۷

ختیخ خاوری

داسې به زه خپل
خلک تیت کړم
دښمنانو مخکې

زه به واړومه شا هغوی ته

چې کله راشي مصیبت
په هغوی

نو زه به نه کوم کومک
ورسره

د ارمیا په ضد دسیسه

①۸ نو بيا خلکو وويل: «راځئ

چې يوه داسې لاره پيدا کړو چې
ارميا د خپلې مخې نه لېرې کړو!
مونږ خپل کاهنان لرو چې د خدای
قوانين راته وښايي، مونږ هوښيار
خلک لرو چې مشوره راته راکړي او
پيغمبران لرو چې د څښتن پيغام
اعلان کړي. راځئ چې په هغه
باندي تور ولگوو او د هغه خبرو ته
نور غوږ ونه نيسو.»

①۹ نو ما دعا وکړه او ومې ويل:

«ای څښتنه، زه چې څه وایم هغه

واوره او خه چې زما دښمنان يې

زما په هکله وايي، هغو ته غوږ

ونيسه. (۲۰) ايا د نېکۍ بدله بدي ده؟

خو هغوی بياهم زما د وژلو دپاره

کنده ويستلې ده. در په ياد کړه چې

زه څنگه ستا حضور ته راغلم، نو د

هغوی په خاطر مې ستا سره خبرې

وکړې او هڅه مې وکړه چې د خپل

قهر له مخې د هغوی سره چلند ونه

کړي. (۲۱) نو اوس ای څښتنه، پرېږده

چې د هغوی اولادونه له لورې مړه

شي او په جنگ کې ووژل شي.

پرېږده چې ښځې خپل مېړونه او

خپل ماشومان له لاسه ورکړي، د

هغوی سړي د وبا له امله مړه شي او

خوانان په جگړه کې ووژل شي. (۲۲)

یرغلگران ورولبړه چې یوناخاپه د

هغوی کورونه لوټ کړي. پرېږده

چې د هغوی د کورونو نه د چیغو

اوازونه واورېدل شي. هغوی ما ته

کنده ویستلې ده چې په کې

وغورخېرم او دامونه یې راته ایښي

دي چې په کې راگېر شم. (۲۳) خو

ای خښتنه، ته د ټولو دسیسو څخه

چې زما د وژلو پلان یې جوړ کړی

دی، خبر یې. د هغوی بدي مه معاف

کوه او د هغوی گناهونه مه بخښه.
هغوی رانسکور کړه او د قهر په
وخت کې ورسره چلند وکړه.»

د مات منګي مثال

① خښتن ما ته وویل: «لار شه
او د خټو یو منګی په بیه واخله. بیا
د قوم او د کاهنانو یو خو مشران د
خان سره واخله ② او د مات شویو
منګیو د دروازي له لارې د بن هنوم
درې ته لار شه. هلته هغه پیغام چې
زه یې درکوم، اعلان کړه. ③ هغوی
ته ووايه: «ای د یهودا پاچاهانو او د

اورشليم خلکو، څه چې زه مطلق
قادر څښتن يعنې د اسراييلو خداى
وايم، غوړ ورته ونيسئ. زه به په دې
ځاى باندې داسې يو افت نازل کړم
چې هرڅوک ورڅخه خبر شي، نو
هغه به هک حيران شي. ④ ځکه
چې هغوى زه پريښى يم او دا ځاى
يې ناپاکه کړى دى. هغوى په دې
ځاى کې نورو خدايانو ته قربانۍ
وړاندې کړې دي چې پخوا دوى او
د دوى نيکونو او د يهودا پاچاهانو
هغوى نه پېژندل. هغوى دا ځمکه د
بې‌گناه خلکو په وینو ډکه او رنگ

کړې ده. ⑤ هغوی د بعل د بت
 دپاره د قربانی ځایونه جوړ کړي
 دي چې خپل اولادونه ورباندې د
 قربانیو په توګه وسوځوي. ما هغوی
 ته هېڅکله دا حکم نه دی کړی چې
 داسې کار وکړي او دا خبره زما
 ذهن ته هم نه ده راغلې. ⑥ نو
 داسې وخت به راشي چې دا ځای
 به نور د توفت یا د بن هنوم د درې
 په نوم نه یادېږي، بلکې د وژنې د
 درې په نوم به یادېږي. ⑦ په دې
 ځای کې به زه د یهودا او اورشلیم د
 خلکو پلانونه شنې کړم. زه به د

هغوی دښمنان پرېږدم چې په دوی
باندې بريالي شي او هغوی په جنگ
کې ووژني. د هغوی مړي به د
مرغانو او ځنگلي حیواناتو خوراک
کړم. ⑧ زه به دا ښار داسې ويچار
کړم چې هر څوک چې له هغه ځايه
تېرېږي، نو وبه لږزېږي او حيران به
پاتې شي. ⑨ دښمن به ښار کلابند
کړي او کوبښښ به وکړي چې د ښار
خلک ووژني. زه به کلابندي دومره
سخته کړم چې دننه په ښار کې
خلک د يو بل او حتی د خپلو زامنو
او لورگانو غوښې وخورې.»

①۰ بيا خښتن ما ته وويل: «دا

منگي د هغو خلکو په مخکې چې تا

سره راغلي دي، مات کړه ①۱ او

هغوی ته ووايه چې مطلق قادر

خښتن داسې وي چې زه به دا

خلک او دا ښار ټوټې ټوټې کړم او

هغه به د خټو د دې مات منگي په

شان وي چې بيا به نه جوړېږي.

خلک به خپل مړي په توفت کې

ښخوي، ځکه چې نور به د مړو د

ښخولو دپاره ځای نه وي. ①۲

خښتن وايي چې زه به د دې ښار

او د هغه د اوسېدونکو سره داسې

چلند وکړم، ترڅو ښار د توفت په
شان شي. (۱۳) د اورشلیم کورونه، د
یهودا د پاچاهانو کورونه او هغه ټول
کورونه چې د هغو په بامونو باندې
ستورو ته خوشبويي سوځول کېږي
او نورو خدایانو ته په کې د څښلو
نذرانې وړاندې کېږي، هغه به ټول د
توفت په شان ناپاکه شي.»

(۱۴) بیا ارمیا د توفت نه چې
څښتن د خپل پیغام د اعلانولو دپاره
هله ورلېږلی ؤ، اورشلیم ته راستون
شو. بیا هغه د څښتن د کور په

حوږلی کې ودرېد او ټولو خلکو ته
یې وویل: ①۵ «مطلق قادر څښتن
یعنې د اسراییلو خدای داسې ویلي
دي چي زه به په دې ښار او د هغه
شاوخوا ښارگوټو باندې هغه
مصیبتونه چې ما ویلي وو نازل کړم،
ځکه چې هغوی سرتمبه خلک دي
او زما خبرو ته غوږ نه نیسي.»

د فشحور کاهن سره د ارمیا شخړه

① کله چې فشحور کاهن چې د
یمیر زوی ؤ او د څښتن د کور د
ساتونکو مشر ؤ، د ارمیا پیغام

واورېد، ② هغه امر وکړ چې ارميا
 ووهي او د خښتن په کور کې د
 بنيامين د پاسني دروازي سره نژدې
 هغه د لرگي په کنده باندې وتړي.
 ③ په بله ورځ کله چې فشحور هغه
 خوشې کړ، ارميا هغه ته وويل چې
 په تا باندې کوم نوم خښتن ايښی
 دی، هغه فشحور نه، بلکې «له هرې
 خوا نه وېره» دی. ④ ځکه خښتن
 داسې ويلي دي: «ته به د خپل ځان
 او خپلو ټولو دوستانو دپاره د وېرې
 سبب شې او ته به ووينې چې هغوی
 به د خپلو دښمنانو په تورو باندې

ووژل شي. زه به د يهودا ټول خلک
د بابل پاچا ته په لاس ورکړم، هغه
به ځينې خلک خپل وطن ته د
اسيرانو په توگه بوځي او نور به
ووژني. ⑤ زه به همدارنگه د دې
ښار ټوله شتمني، د هغه قيمتي مالونه
او حتی د يهودا د پاچاهانو خزانې د
هغوی دښمنانو ته په لاس ورکړم.
هغوی به دا ټول لوټ کړي او بابل
ته به يې يوسي. ⑥ ای فشحوره، ته
او هغه ټول خلک چې ستا په کور
کې اوسېږي، وبه نيول شئ او بابل
ته به بوتلل شئ. ته به هلته مړ شې

او د خپلو ټولو دوستانو سره به چې
دروغجنې پېشگويانې دې ورته
کولې، په هغه ځای کې ښخ شې.»

د ارميا شکايت

⑦ وغولولمه تا ای څښتنه

وغولېدمه زه

ته ډېر قوي يې ما نه

تا مغلوب کړمه زه

ما پورې خاندي ټوله ورځ

وهي ملندي په ما ټول
خلک

⑧ کله چې زه کوم خبرې نو
وهمه چيغې

وايم په لوړ اواز چې
ظلم! تباهي!

مسخره کېږم او سپک کېږم
هر وخت

حکله چې زه اعلانوم
ستا پيغام

⑨ خو کله چې ووايم زه له

خپل ځانه سره

چې زه به ياد نه کړم

څښتن

نور به زه نه کوم

خبرې د هغه په

نامه

نو بيا زما په زړه کې ستا

پيغام

داسې بليږي لکه د اور

په شان

کوم کوبښښ چې هغه وساتمه

خو سترې شوی یمه

او نه شم چوپ پاتې

کېدلی زه

پس پسې اورمه د ډېرو

خلکو چې وایي

هرځای کې وېره ده

راځئ چې تور ولکوو په

ارميا باندې

راځئ چې ورکړو خبر
واکمنانو ته

انتظار باسي زما ملګري دې
ته

چې زه راپرېوځمه

هغوی وايي چې کېدای شي
وغولېږي هغه

نو بيا کولای شو راګېر

کړو هغه

ورڅخه واخلو بدل

⑪ خوای خښتنه، ته یې مل

راسره

ته یې په شان د قوي

جنگيالي

کوم خلک چې ما خوروي

وبه بنويږي

هغوی به نه شي

بريالي په ما باندې

د تل دپاره به رسوا شي

هغوی

حک هغوی کامیابېدلی

نه شي

هېڅ وخت به هېره نه

شي بې حرمتي د

هغوی

خوای مطلق قادر څښتنه ①۲

چې ازماييې نېک خلک ته

ته يې خبر د دوی د

زړونو او ذهنونو

څخه

پر پرده چې ووينمه ته څنگه

اخلي بدل

زما له دښمنانو څخه

حکله چې ما ويلې

خپله دعوه تا ته

څښتن ته ووايئ سندرې (۱۳)

وکړئ ثنا او صفت د

خښتن

حکۀ خلاص کړي دي هغه

مظلومان له بدکارانو

خخه

وي دې لعنت په هغه ورځ (۱۴)

باندي

په کومه ورځ چې

زېږېدلی يم

چې وزېرېدم له موره

برکت دې نه وي په

هغه ورځ باندې

وي دې لعنت په هغه چا (۱۵)

باندې

چې زما پلار ته يې

راوړی زېری

چې ستا ماشوم شوی دی او

هلک دی هغه

چې د دې زېري نه
خوشحال شي هغه

①۶ له منځه لاړ دې شي هغه

سړی

هغو ښارونو په شان

چې خښتن وړان کړل

په بې رحمۍ سره

هغه دې واورې په سهار کې

له وېرې چيغې

او په غرمه کې زنگ د
جنگ د خطر

①۷ حکه ويې نه وژلم د مور په
خېټه کې زه

ترخو قبر وای زما
دپاره د مور خېټه

حامله وای پاتې شوې
هغه تل دپاره

①۸ ولې راغلم دې نړۍ ته د مور
له خېټې څخه؟

چې زه وگورم غمونه او
تکلیفونه

او تېرې کړم ورځې په
رسوایي کې؟

د اورشلیم د ماتې په هکله پېشگويي

① د یهودا پاچا صدقیا د ملکيا

زوی فحشور او د معسیا زوی سفنیا

کاهن د دې غوښتنې سره ما ته

راولېږل: ② «مهرباني وکړه زموږ په

خاطر د څښتن سره خبرې وکړه،

ځکه چې د بابل پاچا نبوکدنصر او د

هغه لښکري په مونږ باندې حمله کوي. کېدای شي چې خښتن زموږ دپاره يوه معجزه وکړي او نيوکدنصر بېرته په شا تگ ته مجبور کړي.»

٣) بيا خښتن زما سره خبرې

وکړې او ما هغو کسانو ته چې ما ته

رالېږل شوي وو، وويل ٤) چې

صدقيا ته ووايئ: «د اسراييلو خښتن

خدای داسې ويلي دي: «ای صدقيا،

زه به ستاسو وسلې چې د بابل د

پاچا په ضد او د هغو بابليانو چې د

ښار د دېوالونو دباندي دي او ښار

محاصره کوي، له کاره وغورځوم. په
حقيقت کې زه به ستاسو دښمنان د
دې ښار زړه ته راوړم. ⑤ زه به په
خپل قوي مټ او ټول قدرت، قهر او
غضب سره ستاسو سره وجنگېرم.

⑥ زه به د دې ښار اوسېدونکي

ووژنم. انسانان او حيوانات دواړه به
د سختې وبا له امله مړه شي. ⑦ خو
زه به تا، ستا درباريان او د اورشلیم
هغه خلک چې د وبا، جنگ او د
قحطۍ نه ژوندي پاتې شوي دي، د
بابل پاچا نبوکدنصر او ستاسو
دښمنانو ته چې ستاسو د وژلو

کونښن کوي، په لاس ورکړم.
نبوکدنصر به تاسو ووژني. هغه به په
تاسو باندې رحم ونه کړي، نه به
درباندې مهرباني وکړي او نه به
درباندې زړه وسوځوي. ما خښتن
داسې ويلي دي.

⑧ بيا خښتن ما ته وويل چې

خلکو ته ووايه: «زه خښتن تاسو ته
دا موقع درکوم چې د دې دوه لارو
څخه يوه خوښه کړئ، د ژوند لاره
يا د مرګ لاره. ⑨ هرڅوک چې په
ښار کې پاتې کېږي، هغه به په جنگ

کې يا د لوړې نه يا د وبا له امله مړه
شي. خو څوک چې دباندې ووځي
او بابليانو ته چې اوس ښار محاصره
کوي تسليم شي، نو هغوی به ونه
وژل شي او لږ تر لږه به وکولای شي
چې خپل ځانونه وژغوري. ⑩ ما
پرېکړه کړې ده چې دا ښار به ونه
ژغورم، بلکې هغه به وران کړم. دا
ښار به د بابل پاچا ته وسپارم او
هغه به یې داسې وسوځوي چې د
خاورو سره به خاورې شي.» ما
څښتن داسې ویلي دي.»

ځښتن به د يهودا پاچا ته سزا ورکوي

ځښتن ما ته وويل چې د ۱۲-۱۱

يهودا د پاچا کورنۍ ته چې د داود

اولاده ده، دا پيغام ورسوم: «زه

ځښتن چې څه وایم، هغو ته غوږ

ونیسئ. هره ورځ د خلکو سره د

عدل او انصاف نه کار واخلي. د چا

نه چې غلا شوې ده، هغه د ظالم نه

خلاص کړئ. که داسې ونه کړئ، نو

ستاسو د بدو کارونو په سبب به زما

قهر لکه د اور په شان بل شي. هغه

به بليزې او هېڅوک به نه وي چې

هغه مړ کړي. (۱۳) ای اورشلیمه، ته د

درو دپاسه د هغه گټ په شان یې

چې د هوار میدان دپاسه پروت وي.

خو زه ستا په ضد یم. ته وایې چې

هېڅوک په مونږ باندې حمله نه شي

کولای او نه څوک زموږ پناه

ځایونو ته ورننوتلی شي. (۱۴) خو زه

به تا ته ستا د عمل سره سم سزا

درکړم. زه به ستا مانې ته اور واچوم

او دا اور به د هغې شاوخوا ټول

شیان وسوځوي.» ما څښتن داسې

ویلي دي.

د يهودا شاهي کورنۍ ته د ارميا پيغام

②-۱ خښتن ما ته داسې وويل: «د

يهودا پاچا چې د داود اولاده ده، د
هغه مانۍ ته لار شه او هلته پاچا، د
هغه درباريانو او د اورشليم خلکو ته
ووايه چې هغه څه چې خښتن وايي،
هغو ته غوږ ونيسي: ③ د عدالت
او انصاف له مخې کار کوي. د چا نه
چې غلا کيږي هغه د غل څخه

وژغوري. د پرديو خلکو، يتيمانو او
کونډو سره بد چلند او ظلم مه کوي
او په دې ځای کې بې گناه خلک مه

وژنئ. ④ زه چې تاسو ته کوم حکم

درکوم، که چیرې تاسو په رښتیا

سره په هغه باندې عمل وکړئ، نو

بیا به د داود کورنۍ خپلې پاچاهۍ

ته دوام ورکړي. او هغوی به د خپلو

درباریانو او خپلو خلکو سره په

جنگي گاډیو او اسونو باندې سپاره

د دې مانۍ په دروازو باندې تگ او

راتگ وکړي. ⑤ خو که چیرې

تاسو زما په حکمونو باندې عمل

ونه کړئ، نو زه په خپل ذات باندې

قسم خورم چې دا مانۍ به په

کنډوالو باندې بدله شي. ما څښتن

داسې ويلي دي.»

⑥ خښتن د يهودا د پاچا د مانې

په هکله داسې وايي: «زما دپاره د
يهودا شاهي مانې د جلعاد د وطن او
د لبنان د غرونو په شان ښکلي ده،
خو زه به هغه د دښتې او د هغو

ښارونو په شان کړم چې هېڅوک به
په کې ونه اوسېږي. ⑦ زه به د

ورانولو دپاره کسان وټاکم چې هغه
مانې ورانه کړي. هغوی به تېرونه

راوړي او د هغې د سبر د ونو ښکلي
تيران به راوغورځوي او په اور کې

به يې وسوځوي.

⑧ کله چې د ډېرو قومونو

خلک د هغه ځای څخه تېرېږي، نو

هغوی به یو د بل نه پوښتنه کوي

چې څښتن ولې د دې لوی ښار سره

داسې کار وکړ؟ ⑨ په ځواب کې به

داسې ویل کیږي: «دا ځکه چې د

اورشلیم خلکو د خپل څښتن خدای

لوظ مات کړی دی او د نورو

خدایانو عبادت او خدمت یې کړی

دی.»

د یهوآحاز په هکله پیغام

⑩ مه ژارې ای د يهودا خلکو

د يوشيا پاچا دپاره

مه کوي ویر د هغه په

مړینه باندې

خو سخت وژارې د هغه د

زوی دپاره

خي لېرې هغه خای ته

چې بیا به

رانه شي هېڅکله

بيا به ونه ويني هغه وطن

چې پيدا شوى په کې

⑪ خښتن د يوشيا د زوى

يهوآحاز په هکله چې د خپل پلار

نه وروسته د يهودا پاچا شو او هغه

د دې حای نه تلى دى، داسې وايي:

«هغه بيا هېڅکله بېرته نه راځي. ⑫»

هغه به په هغه وطن کې چې هغه

يې هلته د اسير په توگه بېولى دى،

مړ شي او بېرته به دا وطن ونه

ويني.»

د يهوياقيم په هکله د ارميا پيغام

څښتن وايي:

١٣ افسوس د هغه چا په حال

چې جوړوي خپل

کور بې عدالتی

باندې

جوړوي بالاخاني

بې انصافی باندې

چې جوړوي هغه بېکار

باندي

نه ورکوي مزدوري
خلکو ته

١٤ افسوس په حال د هغه چا
چې وايي:

زه به جوړه کړم ماني
د خپل ځان دپاره

چې وي کوټې په کې
پراخه په پاس
منزل کې

هغه به جوړې کړي کړکۍ
خپل کور کې

په کې به ولگوي
تختې د سبر

ورته به ورکړي تک
سور رنگ

ایا په دې به شې ته بڼه پاچا ①۵

چې کړې جوړ خپل
کور د سبر د لرگیو
خخه

او هغه به وي بښايسته

نورو کورونو

څخه؟

ايا ستا پلار يوشيا برخمن نه

و

د ژوندون د نعمتونو

څخه؟

هغه عادل او باانصافه و تل

او بريالي و په هر کار

کې هغه

١٦ هغه کړی دی انصاف د

غریبانو سره

بريالی ؤ په هر کار کې

هغه

دا معنی ده د خښتن د

پېژندلو

١٧ خو ته یوازې یې په فکر د

خپلو ناروا گټو

وژنې ته بې گناه خلک

زورزیاتی کوی د خپلو خلکو

سره

داسې ویلي څښتن

نو څښتن د یهودا د پاچا د

یوشیا زوی یهو یاقیم په هکله داسې

وایي:

وبه نه کړي څوک ویر د هغه

په مرگ

او نه به ووایي

خومره هیبتناکه ده، ای ورونو

خومره هیبتناکه ده، ای

خویندو

هېڅوک نشته چې ویر او ژړا

وکړي هغه باندي

هېڅوک نشته چې

ووایي ای باداره!

ای پاچا زما

هغه بنځیري به د یو مړه خره

په شان

چې رابنکل کيږي او

غورځول کيږي

هغه

د اورشليم له دروازو

نه بهر

د اورشليم د سرنوشت په هکله د ارميا

پيغام

②۰ ای د اورشليم خلکو، لاړ

شيء لبنان ته

او ووهئ چيغې هلته

لاړ شئ باشان ته او
وکړئ فرياد هلته

وکړئ اواز د عباريم له غرو
نه

په دې خاطر چې تباہ
شوي ټول ملګري
ستاسې

په هغه وخت کې چې (۲۱)
نېکمرغه وئ

وکړې خبرې ما له

تاسو سره

خو تاسو نه نيولو غوړ
ما ته

تاسو کولو همدا کار د ځوانۍ
له وخته

تاسو هېڅکله نه کولو
اطاعت زما

لېږې به يوسي زما د غضب
توفان

ټول مشران ستاسو

شي به جنگي اسيران
ستاسو ملگري

ستاسو بنار به شي رسوا او
وبه شرميري هغه

په سبب د خپلو بدو
کارو

٢٣) ارام پروت يې خپلې ماني
کې د سبر د ونو منع کې

چې راوړل شوي له
لبنان څخه

خو څومره زگېروي به کوي
کله چې درد راشي په تا
باندې

يو داسې درد چې د
لنگون په وخت
کې

راځي په ښځې باندې

څښتن به يهوياکين ته سزا ورکړي

څښتن د يهودا پاچا يهوياقيم (۲۴)

زوی يهوياکين پاچا ته داسې وويل:

«زه په خپل ذات باندې قسم خورم

که ته زما هغه ګوته هم وای چې ما

په لاس کړې ده او زما د شاهانه

قدرت نښه ده، نو د خپلې ګوتې

څخه به مې ويستلې وای (۲۵) او هغو

خلکو ته به مې ورکړې وای چې

ورڅخه وپرېږي او هغو خلکو ته

چې غواړي تا ووژني. زه به تا د

بابل پاچا نبوکدنصر او د هغه

عسکرو ته په لاس ورکړم. (۲۶) زه به

تا او ستا مور د دې وطن څخه

وشرم. تاسو به پردي هېواد ته لار
شئ چې تاسو يو هم په کې پيدا
شوي نه يئ او دواړه به هلته مړه
شئ. (۲۷) تاسو به په دې ارمان يئ
چې هغه وطن يوځل بيا ووينئ، خو
هېڅکله به بېرته ورستانه نه شئ.»

(۲۸) ما وويل: «ايا يهوديان پاجا
د هغه مات منگي په شان دي چې
لېرې غورځول شوي او هېڅوک يې
نه غواړي؟ ولې هغه او د هغه
اولادونه هغه هېواد ته شړل شوي
دي چې د هغه په هکله ورته هېڅ

معلومات نشته؟»

ای وطنه، ای وطنه، ای (۲۹)

وطنه!

غوړ ونیسه خبرو د

څښتن ته

څښتن داسې وایي: (۳۰)

وگڼه دا سړی د بې اولاده کس په

شان

چې کامیاب به نه شي

هېڅکله

وبه نه لري اولادونه هغه

لکه داود د اولادې په

شان

چې کښېني د داود په تخت
باندې

چې وکړي حکومت په
يهودا باندې

بدعمله مشران او عادل پاچا

① خښتن داسې وويل:

«افسوس د هغو شپڼو په حال چې
زما رمه تباړه کوي او هغه خواړه واره

کوي.» ② نو د اسراييلو خښتن

خدای د هغو شپڼو په هکله چې
اړتيا وه چې د هغه په رمې باندې

يې پام کړی وای، داسې وايي:

«تاسو زما په رمې باندې پام نه دی
کړی، هغه مو خواړه واره کړې ده او
شرلې مو ده، نو ځکه زه اوس تاسو

ته د دې بد کار په سبب چې کړی
مو دی، سزا درکوم. ③ زه به خپله

پاتې رمه د هغو هېوادنو څخه چې

هلهته مې شړلې وه، راتوله کړم او
هغه به بېرته خپل وطن ته راولم.
هغه قوم به ډېر اولادونه ولري او
شمېر به يې زيات شي. ④ زه به په
هغوی باندې داسې شپونکي وټاکم
چې پام پرې وکړي. هغوی به نور
ونه وپريزي او نه به اندېښنه کوي. د
هغوی نه به هېڅ يو ورک نه شي. ما
څښتن داسې ويلي دي.»

⑤ څښتن داسې وايي: «گورئ،
هغه وخت راتلونکی دی چې زه به
د داود د اولادې نه يو عادل پاچا

وتپاکم. هغه پاچا به په هونښیاری
سره حکومت وکړي او په ټول وطن
کې به د عدالت او انصاف څخه کار
واخلي. ⑥ کله چې هغه پاچا شي،
نو د یهودا خلک به ازاد شي او د
اسراییلو خلک به په سوله او ارامۍ
کې ژوند تپروي. د هغه نوم به وي
«څښتن زموږ عدالت دی.»

⑦ څښتن داسې وایي: «هغه
وخت راروان دی چې خلک به نور
زما یعنې د هغه ژوندي څښتن په
نوم چې د اسراییلو قوم یې له مصر

څخه راوويست، قسم ونه خوري.

⑧ د دې په ځای به هغوی د هغه

ژوندي خدای په نوم قسم وخوري
چې د اسراییلو قوم یې په شمال کې
د یو وطن نه او هغو نورو هېوادنو نه
راوويستل چې هغوی مې هلته
شړلي وو. بیا به هغوی په خپل وطن
کې واوسېږي.»

د جعلي پیغمبرانو په هکله د ارمیا پیغام

⑨ دا پیغام د پیغمبرانو په هکله

دی:

ٲوٲې ٲوٲې دى زما زړه

او رٲٲړي ٲول بدن مې

د هغه سړي په شان يم چې

وي نشه

چې كنټرولولى نه شي

هغه خپل ځان

د څښتن په خاطر

او د هغو سپېڅلو

څېرو په سبب

چې هغه کړې دي

⑩ وطن دی ډک له هغو خلکو

خه

چې وفادار نه دي

خښتن ته هغوی

په بدکاری تېروي ژوند

هغوی

او د خپل قدرت نه

اخلي غلطه ګټه

هغوی

د خښتن د لعنت په سبب په
ویر اخته ده ځمکه

او خرځایونه وچ شول

⑪ خښتن داسې وایي:

دي بې ایمانه پیغمبران او
کاهنان

ما په خپله دي گډې
کړي هغوی

چې کوي بد کارونه

زما په کور کې

چې دي روان په کومو لارو (۱۲)

هغوی

دي بنويږدونکې او

تيارې دي هغه

وبه بنويږي هغوی او

وبه لويږي

زه راولم افت په هغوی باندې

دی راروان د سزا

وخت د هغوی

داسې ویلي دي ما

څښتن

ما لیدلی د سامري د (۱۳)

پیغمبرانو ناوړه کار

چې هغوی کړي دي

خبرې د بعل په

نامه

او بې لارې کړی یې

دی زما قوم

اسراييل

١٤) خو ما ليدلي په اورشليم کې
پيغمبران

چې دي ډېر له هغو نه
هم د کرکې وړ

هغوی کوي زنا او تل وايي
دروغ

تشويقوي دوی خلک
بدو کارونو ته

چې لاس وانخلي
هېڅوک د بدکاری
نه

هغوی ټول بد دي دومره زما
په نظر کې

لکه څومره چې دي
بد د سدوم او
عموره خلک

نو دا هغه څه دي چې زه ۱۵
مطلق قادر څښتن یې د اورشلیم د
پیغمبرانو په هکله وایم:

زه به ورکړمه هغوی ته د
خوراک دپاره

ترخه بوټي

او د خښاک دپاره
زهرجنې اوبه

حکله چې دوی په ټول وطن
کې

خپره کړې ده
بې ایماني

①۶ مطلق قادر خښتن د اورشليم

خلکو ته داسې وايي: «د هغو

پيغمبرانو خبرو ته غور مه نيسئ چې

ستاسو په زړونو کې بېخايه هيلې

راپيدا کوي. هغوی تاسو ته خپل

خيالونه وايي، نه هغه خبرې چې ما

هغوی ته ويلې دي. ①۷ هغوی هغو

خلکو ته چې ما ته په سپکه سترګه

ګوري، هر وخت وايي چې هر څه

يې سم روان دي. هغوی سرتمبه

خلکو ته وايي چې په دوی باندې به

هېڅکله بلا رانه شي.»

①۸ ما وويل: «خو د دې

پيغمبرانو نه يو يې هم هېڅکله د

څښتن په حضور کې ولاړ نه ؤ. يو

يې هم کله د هغه پيغام نه دی

اورېدلی او نه يې کله د هغه خبرو ته

غور نيولی او نه يې ورته پام کړی

دی. ①۹ گورئ، د څښتن قهر د

توفان په شان دی. هغه لکه د يوې

هېبتناکې بوربورکۍ په شان د

بدکارانو په سرونو باندې لگېږي ②۰

او دا قهر به تر هغه وخته پورې

سوړ نه شي، ترڅو د هغه مقصد

پوره شوی نه وي. په راتلونکي

وخت کې به خلک په ښکاره توګه
په دې باندې پوه شي.»

②۱ څښتن داسې وويل: «ما دا
پيغمبران نه دي لېرلي، خو هغوی په
خپل سر تللي دي. ما هغوی ته هېڅ
کوم پيغام نه دی ورکړی، خو بياهم
هغوی زما په نوم خبرې کړې دي.
②۲ که چېرې هغوی زما په حضور
کې ولاړ وای، نو بيا هغوی کولای
شول چې زما پيغام يې زما قوم ته
رسولی وای او هغوی يې د خپلو
بدو لارو او عملونو نه راګرځولي

وای.

زه هغه خدای یم چې په یو (۲۳)

خای کې نه، بلکې په هر خای کې

حاضر یم. (۲۴) هېڅوک نه شي

کولای خپل ځان زما نه پټ کړي،

ترڅو زه یې ونه وینم. ایا تاسو نه

پوهېږئ چې زه په ځمکه او اسمان

کې او په هر خای کې حاضر یم؟ (۲۵)

زه پوهېږم چې هغه پیغمبران زما په

نوم دروغ وایي او دا دعوه کوي چې

مونږ خوب ولیده چې په خوب کې

ما هغوی ته خپل پیغام ورکړی دی.

٢٦) ترڅو پورې به دا پيغمبران زما

خلک په هغو دروغو چې دوی له
ځانه جوړ کړي دي، بې لارې کوي؟

٢٧) هغوی فکر کوي چې کوم

خوبونه چې دوی يې يو او بل ته

بيانوي، په هغو باندې به زما قوم دې

ته مجبور کړي چې ما هېر کړي،

لکه څنگه چې د هغوی نیکونو زه

هېر کړی وم او د بعل د بت عبادت

يې کاوه. ٢٨) کوم پيغمبر چې خوب

لیدلی وي، بايد ووايي چې دا يوازي

يو خوب ؤ، خو کوم پيغمبر ته چې

زما له خوا پيغام ورکړل شوی دی،

بايد هغه زما پيغام په وفاداري سره
اعلان کړي. د هغوی د خوبونو او
زما د حقيقت ترمنځ دومره فرق دی،
لکه د بوسو او غنمو ترمنځ. (۲۹) زما
کلام لکه د اور په شان دی او د هغه
ختک په شان دی چې تېره ټوټې
ټوټې کوي. (۳۰) زه د هغو پيغمبرانو
په ضد یم چې د یو بل نه خبرې
رااخلي او زما د پيغام په توگه یې
اعلانوي. (۳۱) همدارنگه زه څښتن د
هغو پيغمبرانو په خلاف یم چې د
خپل ځانه خبرې کوي او بیا دا
دعوه کوي چې دا خبرې د څښتن

له خوا دي. (۳۲) په حقيقت کې زه د
هغوی په خلاف یم چې خوبونه یې
دروغ دي. هغوی دا خوبونه بیانوي
او په خپلو دروغو او لافو باندې زما
قوم بې لارې کوي. ما هغوی نه دي
لېږلي او نه مې ورته حکم کړی دی،
نو د هغوی خبرې خلکو ته ګټه نه
شي رسولی. ما څښتن داسې ویلي
دي.»

د څښتن دروند پیغام

(۳۳) څښتن ما ته وویل: «ای
ارمیا، کله چې زما د قوم څخه یو

کس، یو پیغمبر او یا یو کاهن ستا نه
پوښتنه وکړي چې څښتن کوم پیغام
د یو دروند بار په توګه مونږ ته

راکړی دی؟ هغوی ته ځواب ورکړه:
«تاسو د څښتن دپاره یو دروند بار

یئ او هغه به تاسو وغورځوي.» (۳۴)

که چېرې زما د قوم نه یو کس، یو

پیغمبر او یا یو کاهن ووایي: «زه د

څښتن له خوا یو پیغام لرم» نو زه به

هغه ته او د هغه کورنۍ ته سزا

ورکړم. (۳۵) نو هغوی هر یو باید د

خپلو دوستانو او خپلو خپلوانو څخه

پوښتنه وکړي: «څښتن څه ځواب

ورکړی دی؟ يا «څښتن څه ويلي
 دي؟» (۳۶) خو دا جمله مه کاروئ:
 «د څښتن پیغام» ځکه کوم خلک
 چې دا جمله کاروي، هغوی خپل
 ځان ته واک او اختیار ورکوي. که
 چېرې هغه ټکی وکاروي، نو هغوی
 د ژوندي خدای، د مطلق قادر
 څښتن یعنې خپل خدای خبرې
 غلطې تعبیر کړې دي. (۳۷) ای ارمیا،
 د پیغمبرانو نه پوښتنه وکړه چې
 څښتن تاسو ته څه ځواب درکړی
 دی؟ څښتن څه ويلي دي؟ (۳۸) او که
 هغوی زما د حکم نه سرغړونه وکړه

او بياهم «د خښتن د پيغام» ټکي

وکاروي، نو هغوی ته ووايه چې (۳۹)

زه به په رښتيا هغه ښار چې تاسو

او ستاسو نيکونو ته مې ورکړی دی،

واخلم او د خپل حضور نه به مو

لېرې وشړم. (۴۰) زه به په هغوی

باندې داسې ابدې سپکاوی او

رسوايي راولم چې هېڅکله به يې

هېره نه شي.»

د ښو او خرابو انځرو په هکله رويا

(۱) د بابل پاچا نبوکدنصر د

يهودا پاچا د يهوياقيم زوی يهوياکين

د اورشليم نه بابل ته د اسير په توگه
بېولي ؤ او د هغه سره يې د يهودا
مشران، كسبگران او اهنگران هم
بېولي وو. وروسته بيا خښتن په روبا
كې ما ته د انځرو دوه ټوكړۍ چې د
خښتن د كور په مخكې پرته وې،
وښودلې. ^(۲) په يوې ټوكړۍ كې ښه
او تازه انځر وو چې وختي پاڅه
شوي وو او په بلې ټوكړۍ كې
دومره خراب انځر وو چې د خوړلو
نه وو. ^(۳) بيا خښتن ما ته وويل:
«ای ارميا، ته څه وينې؟» ما ځواب
وركړ: «انځر وينم. هغه ښه او تازه

انځر ډېر ښه دي او هغه خراب انځر
دومره خراب دي چې د خوړلو نه
دي.»

④ نو څښتن ما ته وويل: ⑤

«زه څښتن د اسراييلو خدای داسې
وايم، زما په نظر کې د يهودا هغه
اسيران چې بابل ته مې لېږلي دي،
هغه د هغو ښو انځرو په مثال دي
چې زه د هغوی سره د مهربانۍ له
مخې چلند کوم. ⑥ زه به په هغوی
باندي پام کوم او بېرته به يې دې
وطن ته راولم. هغوی به نه تباه کوم،

بلکې ودان به يې کړم. هغوی به لکه
د نیالکیو په شان وکړم او له بېخه به
يې ونه باسم. ⑦ هغوی به وهڅوم
چې ما وپېژني. نو بیا به هغوی زما
قوم وي او زه به يې خدای یم، ځکه
چې هغوی به د زړه له کومي ما ته
راوگرځي.

⑧ خو زه څښتن به د یهودا د
پاچا صدقیا، د هغه د درباریانو او د
اورشلیم د هغو نورو خلکو په هکله
چې په دې وطن کې پاتې شوي دي
او یا مصر ته تللي دي، د هغو خرابو

انځرو په شان چلند وکړم چې د
خوړلو نه دي. ⑨ په هغوی باندې
به داسې مصیبت راولم چې د دنیا
ټول قومونه ووېرېږي. هرچېرته چې
هغوی وشړم، خلک به په هغوی
باندې ملنډې ووهي، ټوکې به
ورباندې وکړي او هغوی به مسخره
کړي او د هغوی په نوم به لعنت
غوښتل کېږي. ⑩ زه به په هغوی
باندې جنگ، قحطي او وبا نازل
کړم، تر هغې پورې چې د هغوی نه
به هېڅوک هم په هغه وطن کې چې
هغوی او د هغوی نیکونو ته مې

ورکړی دی، ژوندی پاتې نه شي.»

د اويا کلونو اسارت په هکله پېشگويي

① د يهودا د پاچا يهوياقيم د

يوشيا د زوی د پاچاهۍ په څلورم

کال ما د خښتن له خوا د يهودا د

ټولو خلکو په هکله يو پيغام ترلاسه

کړ. دا د بابل د پاچا نبوکدنصر د

پاچاهۍ لومړی کال ؤ. ② ما ارميا د

اورشليم اوسېدونکو او د يهودا نورو

خلکو ته وويل: ③ «د عمون د

زوی يوشيا د پاچاهۍ د ديارلسم

کال نه تر نن ورځې پورې چې

دروېشت کاله کيږي، څښتن چې ما
ته کوم پيغام راکړی دی، هغه مې
تاسو ته تل دررسولی دی، خو تاسو
ورته غوږ نه دی نیولی. (۴) که څه
هم څښتن تاسو ته تل خپل
پيغمبران درلېږلي دي، خو تاسو د
هغوی خبرو ته نه غوږ نیولی او نه
مو ورته پام کړی دی. (۵) هغوی به
تاسو ته ویل چې د خپلو بدو لارو
نه راوگرځئ او د بدو کارونو نه
لاس واخلي، ترڅو وکولای شئ په
هغه وطن کې چې تاسو او ستاسو
نيکونو ته مې د تلپاتې ملکیت په

توگه درکړی دی، خپل ژوند ته دوام
ورکړی. ⑥ هغوی به تاسو ته ویل
چې د نورو خدایانو خدمت او
عبادت مه کوی او تاسو چې کوم
بتان په خپلو لاسونو جوړ کړي دي،
هغو ته په عبادت کولو سره څښتن
مه په قهر وی. که تاسو د څښتن
خبره منلې وای، نو هغه به تاسو ته
تاوان نه وای رسولی. ⑦ خو څښتن
داسې وایي چې تاسو د هغه خبرو
ته غور نه دی نیولی. د هغې په
ځای تاسو د خپلو بتانو په سبب
چې په خپلو لاسونو مو جوړ کړي

دي هغه په قهر کړ، نو په دې خاطر
به تاسو ته تاوان ورسېږي.

⑧ څرنګه چې تاسو هغه ته

غور نه دی نیولی، نو مطلق قادر

څښتن داسې وایي: ⑨ ‹زه به د

شمال ټول خلک او خپل خدمتګار

د بابل پاچا نبوکدنصر راوغواړم.

هغوی به راوړم چې د یهودا او د هغه

د اوسېدونکو او د هغه د شاوخوا

قومونو په وړاندې وجنګېږي. زه

هغوی او د هغوی شاوخوا ګاونډیان

له منځه وړم او هغه به د تل دپاره په

کنډوالو باندې بدل کړم او هرڅوک
چې دا وگوري، نو په سپکه سترگه
به ورته گوري او ټکان به وځوري.
ما خښتن داسې ويلي دي. (۱۰) زه به
د هغوی د خوشحالی او خوښۍ
اوازونه له منځه یوسم. د زوم او
ناوې د خوشحالی اوازونه به نور نه
اورېدل کیږي. هلته به د میچني د پل
اواز بند کړم او د خراغونو رڼا به مړه
کړم.

(۱۱) دا ټول وطن به په کنډوالو
باندې بدل شي او د لیدونکو دپاره

به يوه لړزوونکې ننداره وي. د يهودا
قوم او د هغه ګاونډي قومونه به اويا
کاله د بابل د پاچا خدمت کوي. (۱۲)

له اويا کلونو پای ته رسېدلو نه
وروسته به زه بابل او د هغه پاچا ته
د هغوی د ګناهونو له امله سزا

ورکړم. زه به هغه وطن وران کړم او
د تل دپاره به يې په کنډوالو باندې
بدل کړم. ما خښتن داسې ويلې دي.

(۱۳) زه به بابل ته د هغو ټولو افتونو

په وسيله سزا ورکړم چې د هغوی

په خلاف مې ويلې دي او په دې

کتاب کې ليکل شوي دي. د دې

خبر و پېشگويي د ارميا په وسيله د
ټولو قومونو په ضد شوې وه. (۱۴) زه
به بابليانو ته د هغوی د عملونو سزا
ورکړم او حتی هغوی به د ډېرو
قومونو او لویو پاچاهانو غلامان
شي. »

د څښتن د قهر د پيالې مثال

(۱۵) د اسراييلو څښتن خدای ما
ته داسې وويل: «دا د شرابو جام دی
چې زما د قهر نه ډک دی. دا واخله
او هغو ټولو قومونو ته يې يوسه چې
زه تا هلته ورلېږم او په هغوی باندې

يې وځښنه. ①۶ کله چې هغوی دا
وځښي، نو هغوی به د لېونیانو په
شان کاره واړه روان وي او د هغې
وژنې له امله چې په هغوی باندې
يې راولم، هغوی به خپل عقلونه له
لاسه ورکړي.»

①۷ نو ما د څښتن د لاس نه جام
واخیست او هغو ټولو قومونو ته مې
ورکړ چې څښتن هلته ورلېږلی وم
او په هغو باندې مې وځښل. ①۸
اورشليم او د يهودا ټول ښارونه او
د هغوی پاچاهان او مشران دې ته

مجبور شول چې هغه وځښي او د
هغوی حال د یوې ورانې ویجاړې،
لړزوونکې او ټکان ورکوونکې
ندارې په شان شي او تر نن ورځې
پورې خلک د هغوی د نومونو څخه
د لعنت دپاره کار اخلي.

دا د هغو نورو خلکو لست (۱۹-۲۰)
دی چې د هغې پیالې نه یې څښلي
دي:

● د مصر پاچا، د هغه درباریان
او مشران،

- ټول مصريان او ټول پردي
مختلف خلک چې په مصر
کې اوسېږي،
- د عوص د هېواد ټول
پاچاهان،
- د فلسطين د ښارونو ټول
پاچاهان، په دې ښارونو کې
اشقلون، غزه، عقرون او د
اشدود پاتې خلک شامل وو.
- ۲۱ د ادوم، موآب او عمون
ټول خلک،
- ۲۲ د صور او صيدون ټول
پاچاهان،

● د مدیترانې د هېوادنو

پاچاهان،

● (۲۳) د ددان، تیما او بوز

بنارونه،

● هغه خلک چې خپل وینستان

لنډوي،

● (۲۴) د عربستان ټول

پاچاهان،

● د دښتې د مختلفو قبیلو ټول

پاچاهان،

● (۲۵) د زمري، عیلام او ماد

ټول پاچاهان،

● (۲۶) د شمال ټول پاچاهان،

که نژدې دي که لږې يو په
بل پسې.

د ځمکې په مخ ټول قومونه
مجبور وو چې د خښتن د قهر پياله
وڅښي. په اخر کې به د بابل پاچا
هم هغه پياله وڅښي.

(۲۷) بيا خښتن ما ته وويل:

«خلکو ته ووايه چې زه مطلق قادر
خښتن يعنې د اسراييلو خداى هغوى
ته وايم چې هغوى به تر هغې پورې

دا پيال هڅبني، ترڅو هغوی نشه
شي او کانگې وکړي او تر هغې
پورې چې په ځمکه باندې داسې
راولويږي چې پاڅېدلی نه شي،
ځکه چې زه په هغوی باندې جنگ
راولم. (۲۸) که چېرې هغوی ستا د
لاس پيال قبوله نه کړي او هغه ونه
څښي، نو بيا هغوی ته ووايه چې
مطلق قادر څښتن وايي چې هغوی
باید هغه وڅښي. (۲۹) گورئ، زه
غواړم په دې ښار کې چې زما په
نوم ياديږي، د تباهي کار پيل کړم.
ايا هغوی فکر کوي چې زه به دوی

ته سزا ورنه کړم؟ نه، هغوی ته به
سزا ورکړل شي، ځکه چې زه غواړم
چې د نړۍ په ټولو خلکو باندې
جنگ راولم. ما مطلق قادر څښتن
داسې ویلي دي.»

③۰ ای ارمیا، څه چې ما وویل،
ته باید د هغوی په ضد نبوت وکړې.
ته باید دې خلکو ته ووايې:

لکه څنگه چې زمری
غوريزي

داسې غوريزي به

خښتن پاس له
اسمانه خڅه

او اواز به يې راشي د
اوسېدو له سپېڅلي
ځايه

وبه غوريزي په لوړ اواز په
خپلو خلکو باندې

هغه به داسې
شورماشور جوړ
کړي

په خپلو خلکو باندې

داسې شور لکه چې څوک

خپږي انگورو باندې

چې ترې شراب جوړ

کړي

اواز به واوري د هغه د

ځمکې ټول خلک

انگازې به یې د اواز ورسې (۳۱)

د دنیا له یوه سر نه تر

بل سره پورې

څښتن دعوه لري ټولو
قومونو باندې

ټول خلک به راولي
محاکمې ته هغه

هغه به ووژني بدکاره خلک

څښتن ويلي داسې

مطلق قادر څښتن داسې ③۲

وايي: «د يو قوم نه وروسته په بل

قوم باندې مصیبت راروان دی او د

دنیا په ډېرو لېرې ځایونو کې یو

لوی توفان د پیل کېدلو په حال کې

دی. (۳۳) په هغه ورځ به د هغو

خلکو مړي چې خښتن وژلي دي، د

دنیا له یو سر نه تر بله سره پورې

پراته وي. په هغوی باندې به

هېڅوک هم ویر ونه کړي او څوک

به هغوی د ښخولو دپاره یونسي.

هغوی به لکه د سرو د ډېرۍ په شان

په ځمکه باندې پراته وي.

(۳۴) ای مشرانو، ای زما د قوم

شپنو، په لوړ اواز وژاړئ او چيغې
 ووهئ! وير وکړئ او په خاورو کې
 ورغړېږئ. ځکه ستاسو د حلالولو او
 خواره واره کېدلو وخت رارسېدلی
 دی او د يو ټينګلي لوبښي په شان به
 راولوېږئ. ^(۳۵) ستاسو دپاره به نه د
 تېښتې لاره وي او نه د پناه ځای.
^(۳۶-۳۷) واورئ چې څنګه مشران له
 خفګانه چيغې وهي او د قوم شپانه
 له غمه ژړا او انګولا کوي، ځکه
 چې څښتن په خپل سخت قهر سره
 ستاسو قوم تباه او ستاسو ارام وطن
 يې په کنډوالو باندې بدل کړی دی.

③۸ خښتن خپل خلک داسې پريښي

دي، لکه زمري چې خپل غار
پرپردي. د جنگ وېرې او د خښتن
سخت قهر دا وطن په دښته بدل
کړی دی.»

ارميا د محاکمې دپاره راوستل کيږي

① د يوشيا د زوی يهوياقيم د

پاچاهۍ په پيل کې، ② خښتن ما ته
داسې وويل: «زما د کور په حوډلي
کې ودرېږه او د هر څه په هکله چې
ما درته حکم کړی دی، هغه هغو
خلکو ته چې د يهودا د ټولو ښارونو

نه دلته د عبادت دپاره راځي، اعلان
کړه. يوه خبره هم درڅخه پاتې نه
شي. ③ کېدای شي چې خلک ورته
غوږ ونيسي او خپلې بدې لارې
پرېږدي. که هغوی داسې وکړل، نو
زه به خپله اراده چې د هغوی د
تباهي دپاره مې د هغوی د ټولو بدو
کارونو له امله لرله، بدله کړم.»

④ څښتن ما ته وويل چې
خلکو ته ووايه: «که چېرې تاسو په
هغه تعليم باندې چې ما درکړی دی،
عمل ونه کړئ ⑤ او زما د

خدمتگارانو يعني پيغمبرانو خبرو ته
چې په دوامداره توگه مې تاسو ته
درلېرلي دي غور و نه نيسئ، ⑥ نو
بيا به زه د دې عبادتخاي سره داسې
کار وکړم، لکه څنگه چې مې د
شيلوه سره کړی ؤ او د نړۍ ټول
قومونه به د دې بنار نوم د لعنت
ويلو دپاره وکاروي.»

⑦ ارميا چې د څښتن په کور
کې کومې خبرې وکړلې هغه کاهنانو،
پيغمبرانو او ټولو خلکو واورېدلې
⑧ او څنگه چې ارميا هغه ټولې

خبرې چې خښتن ورته حکم کړی
و خلاصې کړلې، هغوی ارمیا ونيوه
او چيغې يې کړې: «ته بايد د دې
خبرو په خاطر ووژل شي! ⑨»
ولې د خښتن په نوم دا پېشکويي
وکړه چې دا کور به د شيلوه په شان
شي او دا ښار به تباه شي او
هېڅوک به په کې نه اوسېږي؟» بيا
ټول خلک د خښتن په کور کې د
ارمیا نه راتاو شول.

⑩ کله چې د يهودا مشران د دې
پېښې نه خبر شول، هغوی په بېرته د

شاهي ماني نه د خښتن کور ته لارل
او د دې کور په نوې دروازه کې په
خپلو ځايونو کې د قضاوت دپاره
کښېناستل. (۱۱) بيا کاهنانو او

پيغمبرانو، مشرانو او نورو خلکو ته
وويل: «د دې سړي سزا مرگ دی،
ځکه چې تاسو په خپلو غوږونو
واورېدل چې هغه د دې ښار په
خلاف پېشگويي کړې ده.»

(۱۲) بيا ارميا ټولو مشرانو او

خلکو ته وويل: «زه خښتن راولېږلم
چې د دې عبادتځای او د دې ښار

په ضد هغه ټولې خبرې وکړم چې
تاسو واورېدلې. (۱۳) تاسو بايد خپل
چلند او عملونه اصلاح کړئ او د
خپل خښتن خدای اطاعت وکړئ.
که چېرې تاسو داسې وکړئ، نو هغه
به خپله پرېکړه چې ستاسو د تباهي
په هکله يې کړې وه، بدله کړي. (۱۴)
خو زه ستاسو په اختيار کې يم! څه
چې درته مناسب او ښه ښکاري زما
سره يې وکړئ. (۱۵) خو که تاسو زه
ووژلم، نو د يو بې گناه سړي د وژلو
مسئوليت به ستاسو او د دې ښار د
اوسېدونکو په غاړه وي، ځکه چې

څښتن په رښتيا زه راولېږلم چې دا
ټولې خبرې ستاسو غوږونو ته
ورسوم.»

د ارميا ژغورنه

①۶ بيا مشرانو او نورو خلکو،
کاهنانو او پيغمبرانو ته وويل: «دا
سړی بايد په مرگ محکوم نه شي،
ځکه هغه مونږ ته زمونږ د څښتن
خدای په نوم خبرې کړې دي.»

①۷ له هغې وروسته د قوم يو څو
سپين ږيري راپاڅېدل او هغو خلکو

ته يې چې په هغه ځای کې راټول
شوي وو، وويل: (۱۸) «کله چې
حزقيا د يهودا پاچا ؤ، نو د مورشيت
پيغمبر ميکاه د يهودا ټولو خلکو ته
وويل چې مطلق قادر څښتن داسې
ويلي دي:

د پټي په شان قلبه به شي

صهيون

شي بدل به اورشليم په

کنډوالو باندې

او په ځنگل باندې بدلې به

شي

د عبادتخای غوندې

سپين ږيرو زياته كړه: (حزقيا ۱۹)

پاچا او د يهودا خلكو ميكاه ونه

واژه، بلكې حزقيا د څښتن درناوى

كاوه او كوښښ يې كاوه چې د هغه

مهرباني لاسته راوړي. نو څښتن هم

خپله اراده بدله كړه او د هغه مصيبت

نه تېر شو چې غوښتل يې په هغوى

باندي يې راوولي. اوس مونږ په خپل

لاس لوى مصيبت په خپلو ځانونو

باندې راولو.»

②۰ د اوريا په نوم يو بل سړی

چې د شمعي زوی ؤ او د

قریت یعاریم خخه ؤ، هغه هم د ارمیا

په شان د خښتن په نوم د دې ښار

او قوم په خلاف پېشگويي کوله. ②۱

کله چې یهو یاقیم پاچا او د هغه

جنگیالي او درباریان خبر شول چې

اوریا خه ویلي دي، پاچا کوبښن

وگر چې هغه ووژني. خو اوریا د

دې نه خبر شو او له وېرې مصر ته

وتښتېده. ②۲ نو یهو یاقیم پاچا د

عکبور زوی الناتان د خو نورو
کسانو سره مصر ته ولېږل چې اوریا
ونيسي. (۲۳) نو هغوی اوریا بېرته
یهویا قیم پاچا ته راوست. پاچا هغه
په توره باندې وواژه او د هغه مړی
یې په عمومي هدیره کې وغورځاوه.

(۲۴) خو په دې خاطر چې د
شافان زوی اخیقام د ارمیا خخه
ملاتړ کاوه، نو هغه خلکو ته ونه
سپارل شو چې ووژل شي.

ارمیا د غویي جغ په خپله غاړه ږدي

① د يوشيا د زوی صدقيا د

پاچا کېدلو نه لږه موده وروسته

څښتن ما ته داسې وويل: ② «د

خان دپاره يو جغ جوړ کړه او هغه د

خرمني په تسمو باندې وتړه او په

خپله غاړه يې کېږده. ③ بيا د ادوم،

موآب، عمون، صور او صيدون

پاچاهانو ته د هغوی د استازو په

وسيله چې اورشلیم ته د صدقيا

پاچا د ليدلو دپاره راغلي دي، پيغام

واستوه. ④ مطلق قادر څښتن

يعنې د اسراييلو خدای ما ته وويل

چې استازي دې خپلو بادارانو ته

ووايي چې څښتن داسې وايي: ⑤
 «ما په خپل قوي مټ او ټول قدرت
 سره نړۍ، انسانان او حيوانات چې د
 ځمکې په مخ ژوند کوي، پيدا کړل
 او هر چا ته چې وغواړم هغه ورته
 ورکوم. ⑥ زه هغه څوک يم چې دا
 ټول هېوادونه مې د خپل خدمتگار د
 بابل د پاچا نبوکدنصر په اختيار کې
 ورکړي دي او حتی ځنگلي
 حيوانات مې هم د هغه تابع کړي
 دي. ⑦ ټول قومونه به د هغه او د
 هغه د زوی او لمسي خدمت کوي،
 ترڅو د هغه د خپل قوم د سقوط

وخت راورسیري، نو بیا به ډېر
قومونه او قدرتمند پاچاهان بابلیان د
حان غلامان جوړ کړي.

⑧ خو که چېرې کوم قوم یا

کومه پاچاهي د نبوکدنصر حکومت

ته تسلیم نه شي، نو زه به په هغه

قوم باندې د جنگ، لوږې او وبا په

راوستلو باندې سزا ورکړم او اجازه

به ورکړم، ترڅو نبوکدنصر هغه بیخي

له منځه یوسي. ⑨ خپلو پیغمبرانو یا

هغو خلکو ته چې د دې دعوه کوي

چې هغوی د فال کتلو، د خوبونو د

تعبيرولو يا د جادوگري په وسيله د
راتلونکي په هکله پېشگويي کوي،
غورځ مه نيسئ. هغوی ټول به تاسو
ته وايي چې د بابل پاچا ته تسليم
نه شی. ⑩ خو هغوی دروغ وايي او
که چېرې تاسو داسې دروغو ته غورځ
ونيسئ، نو زه به مو د خپل وطن نه
لېرې وشړم او تاسو به له منځه لاړ
شی. ⑪ خو که کوم قوم د بابل پاچا
ومني او د هغه خدمت وکړي، نو زه
به هغه پرېږدم چې په خپل وطن کې
پاتې شي، هلته ځمکه وکړي او
واوسېږي.» ما څښتن داسې ويلي

دي.

①۲ ما همدا خبره د يهودا پاچا
صدقيا ته هم وکړه: «د بابل پاچا ته
تسلیم شه. د هغه او د هغه د خلکو
خدمت کوه، نو ته به ژوندی پاتې
شي. ①۳ ته او ستا خلک ولې په
جنگ کې يا د لوږې يا وبا باندې
مړه شئ؟ خښتن ويلي دي د هر قوم
سره به چې د بابل پاچا ته تسلیم نه
شي، همداسې کار کيږي. ①۴ هغو
پيغمبرانو ته غوږ مه نیسئ چې تاسو
ته وايي چې هغه ته مه تسلیمېږئ.

هغوی تاسو ته دروغ وايي. (۱۵)

څښتن په خپله ويلي دي چې
هغوی يې نه دي لېرلي او هغوی
تاسو ته د هغه په نامه دروغ وايي.
نو هغه به تاسو او هغه پيغمبران چې
تاسو ته دا دروغ وايي، وشړي او
ووژني.»

(۱۶) بيا ما کاهنانو او خلکو ته

وويل چې څښتن داسې ويلي دي:
«د خپلو پيغمبرانو خبرو ته غور مه
نيسئ چې پېشگويي کوي او وايي
چې د څښتن د کور شيان به ډېر زر

بپرته د بابل نه راوړل شي، ځكه

هغوی تاسو ته دروغ وايي. (۱۷)

هغوی ته غورځمه نيسي! د بابل د

پاچا خدمت وکړي، نو تاسو به

ژوندي پاتې شئ! دا ښار ولې په

کنډوالو بدل شي؟ (۱۸) که چېرې

هغوی په رښتيا سره پيغمبران وي او

زما د خوا نه يې پيغام اخيستی وي،

نو پرېږدي چې زما مطلق قادر

څښتن څخه پوښتنه وکړي چې دا

اجازه ورنه کړم چې هغه شيان چې

د اورشليم په عبادتخای او شاهي

مانی کې پاتې دي، بابل ته يووړل

شي. »

مطلق قادر خښتن داسې (۱۹-۲۰)

وايي: «کله چې نبوکدنصر پاچا د

يهودا پاچا د يهوياقيم زوی يهوياکين

او د يهودا او اورشليم ټول مشران

بابل ته بوتلل، نو هغه فلزي ستنې،

برنجي ټانکې، گاډۍ گانې او نور

سامان چې د خښتن په کور او ماڼۍ

کې پاتې وو، د ځان سره يونه وړل.

څه چې زه مطلق قادر خښتن (۲۱)

يعنې د اسراييلو خدای د هغو شيانو

په هکله چې په اورشليم کې د

څښتن په کور او شاهي ماني کې
پاتې دي وایم، هغو ته غوړ ونیسئ:
(۲۲) هغه به بابل ته یووړل شي او
هغه به تر هغه وخته پورې هلته
پاتې وي، ترڅو زه پرېکړه وکړم
چې هغه بېرته اورشلیم ته راوړم.
ما څښتن داسې وویل.»

ارمیا او جعلي پیغمبر حنیا

(۱) په هماغه کال د صدقیا د
پاچاهۍ د څلورم کال په پنځمه
میاشت د عزور زوی حنیا چې د
جبعون د ښار یو پیغمبر ؤ، د څښتن

په کور کې زما سره خبرې وکړې.

هغه د کاهنانو او نورو خلکو په

حضور کې ما ته وویل ② چې

مطلق قادر خښتن يعنې د اسراييلو

خدای داسې ويلي دي: «ما د بابل د

پاچا د قدرت جغ مات کړی دی.

زه به په دوو کالو کې د خښتن د ③

کور ټول شيان چې نبوکدنصر پاچا

بابل ته وړي وو، بېرته دې حای ته

راوړم. ④ همدارنگه زه به د يهودا

پاچا يھوياکين د يھوياقيم زوی د

يهودا د هغو ټولو خلکو سره چې

بابل ته اسيران بېول شوي وو، بېرته

راولم. هو، زه به د بابل د پاچا د
قدرت جغ مات کړم. زه څښتن
داسې وایم.»

⑤ بیا ما د کاهنانو او هغو ټولو
خلکو په حضور کې چې د څښتن
په کور کې ولاړ وو، حنیا ته وویل:
⑥ «آمین! زه هیله لرم چې څښتن
به همداسې وکړي! زه په رښتیا سره
دا هیله لرم چې هغه به ستا
پېشگويي رښتیا کړي او هغه به د
څښتن د کور ټول شیان او هغه ټول
خلک چې د اسیرانو په توګه بېول

شوي وو، د بابل نه بېرته راوړي. ⑦

خو زه چې تا ته او دې خلکو ته

څه وایم، هغو ته غوړ ونیسئ. ⑧

زما او ستا نه مخکې ډېرو پخوانیو

پیغمبرانو دا پېشگویی کړې وه چې

په ډېرو قومونو او قدرتمندو

پاچاهيو باندې به جنګ، لوږه او وبا

راشي. ⑨ خو کوم پیغمبر چې د

سولې په هکله پېشگویی وکړي او د

هغه پېشگویی رښتیا شي، نو خلک

به هغه د رښتیني پیغمبر په څېر

وپیژني او هغه پیغمبر به خدای

رالېږلی وي.»

١٠) بيا هغه وخت حنيا زما د

غارې نه جغ لېرې کړ او هغه يې
١١) ټوټې ټوټې کړ او د ټولو خلکو

په حضور کې يې وويل: «څښتن

داسې وايي چې نبوکدنصر پاچا چې

د ټولو قومونو په غاړو کې کوم جغ

اچولی دی، هغه به په همدې ډول

سره مات کړم او دا کار به په دوو

کالو کې وکړم.» بيا زه د څښتن د

کور څخه روان شوم.

١٢) څه موده وروسته څښتن ما

١٣) ته وويل: «لاړ شه او حنيا ته

ووایه خښتن داسې وایي چې تا د
لرګي جغ مات کړ، خو هغه به د دې
په ځای د اوسپنې جغ جوړ کړي.

①۴ مطلق قادر خښتن يعني د

اسراييلو خدای وایي چې هغه به د
دې ټولو قومونو په غاړو کې د
اوسپنې جغ واچوي او هغوی به د
بابل د پاچا نبوکدنصر خدمت کوي.
خښتن ویلي دي چې زه به حتی
ځنګلي حیوانات هم د نبوکدنصر
پاچا په اختیار کې ورکړم.»

①۵ په دې وخت کې ارمیا پیغمبر

حنيا ته وويل: «ای حنيا غور»

ونيسه، څښتن ته نه يې رالېږلی چې

ته خلک دي ته مجبوروي ترڅو

ستا په دروغو باندې باور وکړي. (۱۶)

نو له دي امله څښتن داسې وايي

چې زه به تا د ځمکې د مخ نه ورک

کړم. ته به په همدې کال کې مړ شي،

ځکه چې تا خلک هڅولي دي چې

د څښتن په وړاندې سرکښي

وکړي.»

(۱۷) نو حنيا پيغمبر د هماغه کال

په اوومه مياشت مړ شو.

د بابل يهوديانو ته د ارميا ليک

① ما کاهنانو، پيغمبرانو، د قوم

پاتې مشرانو او هغو ټولو خلکو ته
چې نبوکدنصر پاچا د اورشليم نه
بابل ته د اسيرانو په توگه بېولي وو،
يو ليک وليکه. ② ما دا ليک له

هغې وروسته وليکه چې کله

يهوياکين پاچا، د هغه مور، د مانې
درباريان، د يهودا او اورشليم

مشران، کسبگران او اهنگران د

اسيرانو په توگه بېول شوي وو. ③

ما هغه ليک د شافان زوی العاسه او

د حلقيا زوی جمریا ته چې د یهودا
پاچا صدقیا د بابل پاچا نبوکدنصر
ته لېږل، ورکړ. په هغه کې داسې
لیکل شوي وو:

● (۴) مطلق قادر خښتن یعنی

د اسراییلو خدای هغو ټولو
خلکو ته چې د هغه د ارادې
سره سم نبوکدنصر پاچا د
اورشلیم نه بابل ته د اسیرانو
په توګه بېولي وو، وایي: (۵)
«کورونه جوړ کړئ او په
کې واوسېږئ. باغونه جوړ

کړئ او حاصل يې وځورئ.

⑥ ودونه وکړئ او د

اولادونو خاوندان شی. بیا

پرېږدئ چې اولادونه مو

ودونه وکړي، ترڅو هغوی

هم اولادونه پیدا کړي.

ستاسو شمېر باید زیات شي

او کم نه شي. ⑦ د هغو

ښارونو د نېکمرغۍ دپاره

کار وکړئ چې تاسو ورته د

اسیرانو په توګه بېول شوي

یئ. د هغو ښارونو په خاطر

ما ته دعا وکړئ، ځکه که

چېرې هغه نېکمرغه وي، نو
تاسو به هم نېکمرغه یئ. ⑧
زه مطلق قادر څښتن د
اسراييلو خدای تاسو ته
خبردارۍ درکوم چې هغه
پيغمبران او نور خلک چې
ستاسو سره اوسېږي او دعوه
کوي چې د راتلونکي په
هکله پېشگويي کولای شي،
هغوی مه پرېږدئ چې تاسو
وغولوي. د هغوی د خوبونو
تعبير ته غوږ مه نيسئ. ⑨
هغوی زما په نوم تاسو ته

دروغ وايي. ما هغوی نه دي
لېرلي. ما څښتن داسې وييلي
دي.»

● (۱۰) څښتن داسې وايي: «کله

چې د بابل د پاچاهۍ اویا
کاله پوره شي، نو زه به تاسو
ته درشم او خپله وعده به
پوره کړم او تاسو به بېرته
خپل وطن ته راولم. (۱۱)

ځکه چې یوازې زه په هغو
پلانونو باندې پوهېږم چې
ستاسو دپاره یې لرم. داسې
پلانونه چې تاسو ته به

نېکمرغي راولي نه بدبختي،
داسې پلانونه چې تاسو ته د
راتلونکې دپاره هيله پيدا
کوي. (۱۲) بيا به تاسو بېرته
ما ته راوگرځئ. تاسو به
راشئ او ما ته به دعا وکړئ
او زه به ستاسو دعا قبوله
کړم. (۱۳) کله چې ما د زړه له
اخلاصه ولټوئ، نو پيدا به
مې کړئ. (۱۴) هو، زه وایم
چې تاسو به ما پيدا کړئ او
تاسو ته به بېرته خپل
جايداد درکړم. تاسو به د هر

وطن او هر هغه حای نه چې
ما ورته شرلي وی، راتول
کړم او بېرته به مو هغه وطن
ته راولم چې ما ورڅخه
اسیران کړي وی. ما څښتن
داسې ویلي دي.

● (۱۵) تاسو ویلي دي چې

څښتن په بابل کې مونږ ته
پیغمبران راکړي دي. (۱۶) نو

د څښتن خبرو ته غوږ

ونیسئ چې د هغه پاچا په

هکله یې کوي چې د داود د

اولادې څخه دی او د هغه

په تخت باندې ناست دی او
د هغو ټولو خلکو په هکله
چې د اورشلیم په ښار کې
اوسېږي، یعنې ستاسو هغه
وطنداران چې ستاسو سره
بابل ته د اسیرانو په توګه نه
دي بېول شوي. (۱۷) مطلق

قادر څښتن داسې وایي چې
زه به په هغوی باندې جنګ،
لوږه او وبا راولم او هغوی به
د هغو خوسا شویو انځرو په
شان کړم چې د خوړلو نه
وي. (۱۸) زه به هغوی په

جنگونو، لوږې او وبا باندې

خوړوم او د نړۍ ټول

قومونه به د هغوی په لیدلو

ووږیږي. هغوی چې

هرځای ته وشرم، نو د

هغوی سره چې څه کیږي د

هغو په لیدلو به خلک

لږزیږي او وږیږي. خلک به

ورباندې ملنډې وهي او په

هغوی باندې به لعنت وايي.

د هغوی سره به داسې (۱۹)

کیږي، ځکه چې هغوی زما

هغه پیغام چې هر وخت مې

د خپلو خدمتگارانو

پیغمبرانو په وسیله لېږلی

دی، نه دی منلی. هغوی زما

خبرو ته غوږ نه نیوه. (۲۰) ای

هغو خلکو چې د اورشلیم نه

مې بابل ته د اسیرانو په

توگه لېږلي یی، زما خبرو ته

غوږ ونیسی.»

● (۲۱) مطلق قادر څښتن یعنې

د اسراییلو خدای د قولایا د

زوی اخاب او د معسیا د

زوی صدقیا په هکله چې

تاسو ته د هغه په نوم دروغ

وايي، داسې ويلې دي چې
هغه به هغوی د بابل پاچا
نبوکدنصر ته په لاس ورکړي
او هغه به هغوی ستاسو په
مخکې ووژني. (۲۲) هرکله
چې هغه خلک چې د
اورشليم نه بابل ته د اسيرانو
په توگه بېول شوي دي
وغواړي په چا باندې لعنت
ووايي، نو هغوی به وايي:
«څښتن دې ستا سره داسې
عمل وکړي لکه څنگه چې
يې د صدقيا او اخاب سره

وکر چي د بابل پاچا هغوی
ژوندي په اور باندي کباب
کړي وو!» (۲۳) دا به د هغوی
په قسمت کې وي، حُکمه چي
هغوی په اسراييلو کې د شرم
خخه ډک کارونه کړي دي،
هغوی د خپلو گاونډيانو د
بنځو سره زناگانې کړې دي
او د خښتن په نوم يې دروغ
ويلي دي. دا د خښتن پيغام
نه ؤ، هغه پوهيږي چي
هغوی خه کړي دي او هغه

په خپله د دې شاهد دی.
څښتن داسې ویلي دي.

د شمعیا د دروغو لیکونه

مطلق قادر څښتن یعني د ۲۵-۲۴

اسراييلو خدای ما ته د نحلامي

شمعیا دپاره یو پیغام راکړ چې هغه

په خپل نوم د اورشلیم ټولو خلکو

او د معسیا زوی سفنیا کاهن او نورو

ټولو کاهنانو ته لیکونه لېږلي وو. هغه

په دې لیکونو کې سفنیا ته لیکلي

وو:

● (٢٦) «څښتن ته د يهودياداع په

ځای کاهن ټاکلی یې او

اوس د څښتن په کور کې

مشر یې. دا ستا دنده ده چې

کله هر لېونی ووينې چې د

پیغمبری دعوه کوي، نو هغه

باید د لرګي په کنده کې

وتړې او په غاړه کې یې

زولنې واچوې. (٢٧) نو تا ولي

دا کار د عناتوت د ارميا

سره چې خلکو سره د

پیغمبر په توګه خبرې کوي،

ونه کړ؟ (٢٨) باید د هغه مخه

ونیول شي، حُکّه چي هغه
بابل ته زمونږ دپاره پیغام
لېږلی دی چې مونږ به تر
ډېر وخته پورې هلته اسیران
یو او باید هلته کورونه جوړ
کړو، ترڅو په کې واوسېږو
او باغونه جوړ کړو چې
حاصل یې وخورو.»

٢٩ سفنیا هغه لیک ما ته ولوست

٣٠ او بیا څښتن ما ته وویل: ٣١-٣٢

«دا پیغام چې د نحلامي شمعیاً په
هکله دی، هغه په بابل کې ټولو

اسيرانو ته ورسوه: «زه څښتن به

شمعيا او د هغه ټولې اولادې ته سزا

ورکړم. ما هغه نه دی استولی، خو

هغه تاسو ته داسې خبرې کړې دي

لکه هغه چې یو پیغمبر وي او تاسو

یې مجبور کړي یی چې په دروغو

یې باور وکړی. ستاسو په منځ کې به

د هغه اولاده نه وي. هغه به ژوندی

نه وي چې هغه ښه کارونه چې زه

یې د خپلو خلکو په حق کې کوم

وگوري، ځکه چې هغه خلکو ته

ویلي وو چې زما په وړاندې

سرکښي وکړي.» ما څښتن داسې

ويلي دي.

د يهودا او اسراييلو سره د څښتن وعده

① د اسراييلو څښتن خدای ما

ته داسې وويل: ② «ما چې څه

درته وويل هغه په يو کتاب کې

ولیکه، ③ ځکه چې هغه وخت

راروان دی چې زه به يوځل بيا د

خپلو خلکو اسراييلو او يهودا حالت

بڼه کړم. زه به هغوی بېرته هغه وطن

ته راولم چې د هغوی نيکونو ته مې

ورکړی دی او هغوی به يوځل بيا

هغه جايداد ونيسي.» ما څښتن

داسې ويلي دي.

④ خښتن د اسراييلو او يهودا د

خلکو په هکله داسې وايي:

⑤ ما اورېدلې ده چيغه د وېرې

اواز د وېرې، نه اواز د
سولې

⑥ اوس ودرېږئ او وکړئ فکر

ايا کولای شي يو نر
چې ماشوم

وزېږوي؟

نو زه بيا ولې وينم چې هر
سړي ايښي لاسونه

خپله خپته باندې

د هغې ښځې په شان چې
پرې راغلی وي

درد د لنگون؟

نو بيا ولې دی الوتی د
هرچا رنګ؟

⑦ افسوس! ده راروانه يوه

داسې ورځ

چې مخکې داسې

لیدل شوې نه ده

د سختې ورځې زما د قوم

دپاره

خو دوی به وژغورل

شي ورڅخه

⑧ مطلق قادر څښتن داسې

وايي: «کله چې هغه ورځ

راورسیري، نو زه به د هغوی د غاړو
جغ مات کړم او د هغوی زولنې به
توتې توتې کړم او هغوی به نور د
پردیو خلکو غلامان نه وي. ⑨ د
دې په ځای به هغوی زما یعنې خپل
څښتن خدای او د داود د اولادې
چې زه به یې د پاچاهۍ په تخت
باندې کښېنوم، خدمت کوي.»

⑩ مه وپرېږئ ای زما قومه

ونه وپرېږئ ای د
اسراییلو خلکو

تاسو به خلاص کړمه زه د

هغه لېرې وطن

هغه وطن نه چې

اسیران یې په کې

تاسو به راشئ خپل وطن ته

بېرته او آرام ژوند به کوئ

تاسو به اوسئ خوندي

او څوک به مو نه

وېروي

تاسو سره یم او وبه ژغورمه ⑪

تاسو

زه به تباہ کړم هغه

ټول قومونه

چې خواره کړي مې یی تاسو

د هغو په منځ کې

خو زه به نه کړمه تباہ

تاسې

تاسې به نه پرېږدمه چې لاړ

شئ بې سزا

خو چي درکوم کله
سزا تاسو ته

وي هغه به د انصاف له مخي

داسې ويلي دي ما
څښتن

څښتن وايي داسې خپل قوم
ته

دي ناعلاجي زخمونه
ستاسو

او پرهارونه مو رځپړي
نه

داسې څوک نشته (۱۳)

چې دفاع وکړي له
تاسو

نشته مرحم ستاسو زخمو
دپاره

نشته هيله د رغېدلو
ستاسو

١٤ ٲول عاشقانو دي ٲر ٲري

بي ته

هغوى دي نه ساتي

پروا

ما حمله وکړه په تا لکه

دبڼمن په شان

ستا سزا وه ډېره سخته

ځکه چې ډېر دي گناهونه

ستا

او بدکاري ده ډېره

زیاته ستا

نور شکایت مه کوه خپلو ①۵

زخمونو نه

حکۀ چې نشته دی

علاج د هغو

داسې مې درکړه سزا

حکۀ چې ډېر دي

گناهونه ستا

او بدکاري ده ډېره

زیاته ستا

خو اوس چې څوک تباہ (۱۶)

کوي تا شي به تباہ هغوی

او اسیران به بوتلل

شي ټول دښمنان

ستا

څوک چې ظلم کوي تا

باندي

وبه شي ظلم په هغوی

باندي

چي لوٽ کوي شوک تا

نو شي به لوٽ هغوي

١٧ تا به روغ کړم بېرته

زه به جوړ کړمه

زخمونه ستا

سره له دې چې د بنمنان دې

وايي

هېڅوک نه گڼي

صهیون نور خپل
دوست

هېڅوک نه ساتي پروا د هغه

داسې ویلي دي ما
څښتن

څښتن وایي: ۱۸

زه به راولم خپل قوم خپل
وطن ته بېرته

او د دوی په هره

کورنی باندې به

رحم وکړم

اورشليم به شي اباد بېرته په

خپلې غونډۍ

او د هغه مانۍ به بېرته

راشي پخواني

حای ته

هغه خلک چې اوسېږي هلته ①۹

وايي به د شکرگزارۍ

سندرې

هغوی به چیغې وهي د
خوشحالی نه

هغوی به کم نه شي زیات به
شي شمېر د هغوی

هغوی به سپک نه شي
سرلوړي به شي

بېرته به راولم هغوی خپل ۲۰
پخواني حالت ته

او شي به جوړه یوځل
بیا د دوی ټولنه په

حضور کي زما

سزا به ورکړم هغو

ټولو ته چې کوي

ظلم په هغوی

باندي

حکمران به د هغوی وي د (۲۲-۲۱)

خپل قوم څخه

او د دوی مشر به وي

د خپلو خلکو

څخه

کله چې زه هغه راوغواړمه نو
راځي به هغه

ځکه نه شي کولای
جرات

چې څوک راشي
نابللی ما ته

هغوی به وي زما قوم

او زه به یم خدای د
هغوی

داسې ویلي دي ما

څښتن

٢٣ گوری، د څښتن سخت قهر د

توفان په شان دی. هغه لکه د یو

هیبتناک گرد باد په شان د بدکارانو

په سرونو باندې لگېږي ٢٤ او دا قهر

به تر هغه وخته پورې سوړ نه شي،

ترڅو د هغه مقصد پوره شوی نه

وي. په راتلونکي وخت کې به

خلک په دې باندې پوه شي.

خپل وطن ته د اسراییلو راستنېدل

① خښتن داسې وايي: «يو

وخت به راشي چې زه به د اسراييلو

د ټولو قبيلو خدای يم او هغوی به

زما قوم وي. ② کوم خلک چې د

مرگ نه خلاص شوي وو، ما په

دښته کې هغوی ته برکت ورکړ. کله

چې د اسراييلو خلک د ارام کولو په

ارمان وو، ③ نو زه د لېرې نه هغوی

ته وربښکاره شوم. ای د اسراييلو

خلکو، ما تل ستاسو سره مينه کړې

ده او تر ابدې پورې به ستاسو سره

وفادار پاتې شم. ④ ای گرانه

اسراييله، زه به يوځل بيا تاسو اباد

کرم. تاسو به یوځل بیا خپلې چمبې
راواخلئ او د خوشحالی نه به
گډاگانې کوئ. ⑤ تاسو به یوځل بیا
د سامرې په غونډیو باندې د انګورو
باغونه جوړ کړئ او هرچا چې دا
باغونه جوړ کړل، نو مېوه به یې
وخوري. ⑥ هو، داسې وخت
راروان دی چې څوکیداران به د
افرایم د غونډیو نه غږ کوي، راحئ
چې صهیون ته د خپل څښتن خدای
حضور ته ورشو.»

⑦ څښتن داسې وایي:

د اسراييلو قوم دپاره چې په
قومونو کې دی

ډېر لوی قوم ووځي
چيغې

سندرې ووايي د خوشحالي

سندرې ووايي د ثنا او
صفت

څښتنه وژغوره خپل قوم

خلاص کړه هغه خلک

چې پاتې شوي
ژوندي

⑧ زه به راولم شمال نه هغوی

او زه به راتول کړم
هغوی

د دنیا له ډېر لېرې ځایونو
خخه

د هغوی سره به راشي
پرانده او ګوډان

امیدواره بنځي او هغه بنځي

چې پیدا کړي يې
ماشوم

بېرته به راشي هغوی د
لویې ډلې په شان

کله چې راولم خپل قوم بېرته ⑨

نو راستانه به شي
هغوی په ژړا

او دعاگانو باندې

هغوی به بوخم د اوبو ویالو
ته

په هواره لاره چې ونه
بنویږي

زه اسراییلو ته یم لکه د پلار
په شان

او افرایم دی زما مشر
زوی

⑩ خښتن وایي:

ای قومونو، ما ته غور و نیسئ

او ورسوئ زما پیغام د

بحیرو

لرې غاړو او جزیرو

لره

خواره واره کړل ما خپل

خلک

خو زه به یې راټول

کړم بیا

او داسې به يې وساتمه

لکه شپون چې ساتي
خپله رمه

⑪ ما کړل ازاد د اسراييلو خلک

ومي ژغورل د يو قوم
نه هغوی

چې و قوي له دوی نه

⑫ هغوی به راشي او د

خوشحالی نه

به سندرې وايي د
صهيون غره باندي

او وي به خوشحاله
هغوی زما په نېکۍ
باندي

د غلو، شرابو او زيتونو د تېلو
نعمتونو باندي

د پسونو او غويانو
زياتېدلو باندي

هغوی به وي د هغه باغ په

شان

چې ولري پرېمانه اوبه

او وي به پوره ټول
احتياجونه د دوی

نو گډاگانې به کوي د (۱۳)
خوشحالی نه پېغلي

او خوشحالي به کوي
خوان او زاړه

زه به ورکړم تسلي هغوی ته

او کرم به بدل

د هغوی ویر په

خوشحالی باندې

او د هغوی غم په

خوشحالیو باندې

زه به ماړه کرم کاهنان بنو (۱۴)

خوراکونو باندې

او احتیاجونه به پوره

زه د خپل قوم

کرمه

داسې ويلي دي ما
څښتن

په اسراييلو باندې د څښتن رحم

څښتن داسې وايي: ۱۵

شولو راپورته يو اواز رامه
کې

اواز د وير او د سختې
ژړا

ژاړي راحيل خپلو
بچيو باندې

چې يې له لاسه دي ورکړي
هغه

او نه مني تسلي

١٦ ته ژړا بس کړه نوره

او پاکې کړه خپلې
اوبنکې

خه چې دې کړي اولادونو ته
خپل

نه پاتې کېږي به

بې اجره هغه

بېرته به راشي اولادونه ستا

د دښمنانو له وطنه

خه

ستا د راتلونکي دپاره شته ١٧
هيله

بېرته به راشي

اولادونه ستا خپل

هېواد ته

داسې ويلي دي ما

څښتن

زه يې اورم چې اسراييليان (۱۸)

يې له خفگانه وايي

ای څښتنه، مونږه وو

هغه خوسي په

شان

چې روزل شوی نه

وي

تا اطاعت کول رازده کړل

مونږ ته

بېرته راوگرځوه مونږ

خپل ځان ته

ای خښتن خدایه زموږ

دې ته تیار یو مونږه

چې وکړو تا ته

رجوع

مونږ ستا نه مخ واړاوه (۱۹)

خو وروسته شو

پښېمانه

کله چې تا مونږ ته سزا راکړه

مونږ له خفګانه وو

نيولي خپل سرونه

بنکته

مونږ شرمنده شو او رسوا

شولو

حکمه چې مونږه د

خوانۍ وخت کې

ګناه کړې وه

٢٠ زه خښتن داسې وایم:

ای اسراییل، ته گران زوی
یې زما

داسې ماشوم چې راته
گران دی ډېر

که څه هم ستا په ضد کوم
خبرې ډېر ډېر ځلې

خو په ډېره مینه کوم
فکر زه د ستا په
هکله

زړه به مې وي ستا
سره او رحم به
وګرم په تا

اشارې ودرې او کړې په (۲۱)
نښه لاره

په کومه لاره چې یی
تللي تاسو

بېرته پیدا کړې هغه

بېرته راوګرځی ای د اسراییلو
ګرانو خلکو

راستانه شی بپرته
خیلو بنارو ته

زړه نازړه کپړی به ترخو ای (۲۲)
بې وفا خلکو؟

ما پیدا کړي دي څه
نوي ډول ډول
شیان

لکه څنگه چې بنځه
کړي د خپل مېړه
ساتنه

د خدای د قوم راتلونکې نېکمرغي

②۳ مطلق قادر څښتن يعنې د

اسراييلو خدای داسې وايي: «کله

چې زه خلک بېرته خپل وطن ته

راوړم، نو هغوی به يوځل بيا په

يهودا او د هغه په ښارگوټو کې وايي:

څښتن دې ورکړي برکت د

اورشليم سپېڅلي غره ته

هغه سپېڅلي ځای ته

چې په کې اوسي

هغه

٢٤) په يهودا او د هغه په

بنارگوټو کې به بناري خلک،

بزگران او شيانه د خپلو رمو سره

يوځای اوسېږي. ٢٥) زه به ستومانه

شويو خلکو ته توان ورکړم او کوم

خلک چې د لوږې له لاسه کمزوري

شوي دي، هغوی به په خوږو باندې

ماړه کړم. ٢٦) نو بيا به هر يو وايي:

«ما ښه خوب وکړ او چې کله

راپاڅېدم نو تر او تازه وم.»

٢٧) زه څښتن داسې وایم: «هغه

وخت راروان دی چې زه به د

اسراييلو او يهودا وطن د انسانانو او
حيواناتو نه ډک کړم. (۲۸) لکه څنگه
چې مې هغوی له منځه يووړل،
هغوی مې راچپه کړل، له پښو مې
وغورځول، برباد مې کړل او هغوی
مې خراب کړل، نو همداسې به
هغوی بېرته ودان او آباد کړم. (۲۹)
کله چې هغه وخت راوړسيږي، نو
خلک به نور داسې نه وايي:

غوره انګور مور او پلار
وځوړل

خو خوله د اولادونو

تروه شوه.

③۰ خو وروسته به هرڅوک چې

غوره انگور وڅوري، نو په خپله د

هغه خوله به تروه شي او هرڅوک

به د خپلې گناه په خاطر مړ کيږي.»

نوی لوظ

③۱ خښتن وايي: «هغه ورځ به

رارسېږي کله چې د اسراييلو او

يهودا د خلکو سره نوی لوظ وکړم.

③۲ خو دا لوظ به د هغه لوظ په

شان نه وي چې د هغوی د نیکونو
 سره مې کړی ؤ. په هغه ورځ ما د
 هغوی لاسونه ونيول او د مصر خڅه
 مې راوويستل، که څه هم ما د
 هغوی سره داسې مینه کوله لکه مېړه
 یې چې د خپلې ښځې سره کوي،
 خو هغوی زما لوظ مات کړ. (۲۳)
 هغه نوی لوظ چې زه به یې د
 هغوی سره کوم هغه به داسې وي: دا
 هغه لوظ دی چې زه به یې په
 راتلونکې کې د اسراییلو د خلکو
 سره وکړم. زه به خپل شریعت د
 هغوی په ذهنونو کې واچوم او د

هغوی په زړونو کې به یې ولیکم. زه
به د هغوی خدای یم او هغوی به
زما قوم وي. (۳۴) نور به هغوی خپل
ګاونډي او ورور ته دا تعلیم نه
ورکوي او ورته به نه وایي چې
څښتن وپېژنه، ځکه چې لوی او
واړه ټول به ما پېژني. نو زه به د
هغوی بدی او خطاګانې وبخښم او
نور به د هغوی ګناهونه نه یادوم.»

(۳۵) څښتن پیدا کړ لمر چې ورځ

کړي رڼا

سپوږمۍ او ستوري

چې شپه کړي رڼا

راولي هغه بحیره په خپو چې

شورماشور جوړ کړي

د هغه نوم دی مطلق

قادر خښتن

هغه وعده کوي ترڅو دوام ۳۶

مومي نظام د طبیعت

تر هغې پورې به وي

د اسراییلو قوم

③٧ لکه چي څنگه اسمان اندازه
کېدلی نه شي

او معلومېدلی نه شي
بنياد د ځمکې

داسې زه هم کولای نه شم

چې کړم رد د اسراييلو
قوم

که څه هم هغوی کړي
ګناهونه

څښتن ويلې داسې

څښتن داسې وايي: «هغه

وخت راتلونکی دی چې اورشلیم به

زما د ښار په توګه بیا ودان شي، د

حنن ییل د برج نه لوېدیځ خواته د

کنج تر دروازې پورې (۳۹) او

سرحدې کرښه د هغه ځای نه

لوېدیځ خواته د جارب تر غونډۍ

پورې او بیا د جوعت خواته تاوه

شوې وي. (۴۰) ټوله دره چې مړي په

کې ښخېږي او خزلې په کې

غورځول کېږي او په ختیځ کې د

قدرون د درې پورې ټول پټي د
اسونو تر دروازي پورې به زما دپاره
سپېڅلي وي. دا ښار به بيا هېڅکله
له منځه نه ځي او نه به وړانږي.»

ارميا د کلابندی په وخت کې ځمکه په
بیه اخلي

① د يهودا د پاچا صدقيا د

پاچاهۍ په لسم کال چې د بابل د
پاچا نبوکدنصر د پاچاهۍ د اتلسم
کال سره برابر ؤ، خښتن د ارميا سره
خبرې وکړې. ② په هغه وخت کې
د بابل د پاچا لنېکرو اورشليم کلابند

کړی ؤ او ارمیا نبي د شاهي مانه د
ساتونکو په حوږلی کې بندي ؤ. ③
صدقيا پاچا ارمیا په هغه ځای کې
بندي کړی ؤ او په هغه باندې یې دا
تور لگولی ؤ: «تا ویلي دي چې
څښتن داسې وایي چې زه به د بابل
پاچا ته اجازه ورکړم چې هغه دا
ښار ونیسي ④ او صدقيا پاچا به
ونه شي کولای چې د بابلیانو څخه
وتښتي. هغه به خامخا د بابل پاچا
ته تسلیم کړای شي او د هغه سره به
مخامخ خبرې وکړي او هغه به په
خپلو سترگو وويني. ⑤ صدقيا به د

نبوکدنصر په امر بابل ته بوتلل شي
او هغه به تر هغې پورې هلته پاتې
شي، ترخوزه د هغه په هکله
پرېکړه وکړم. که هغه د بابليانو سره
جنگ هم وکړي، خو هغه به بريالی
نه شي.» ما خښتن داسې ويلي دي.

⑥ ارميا وويل چې خښتن ما ته
داسې وويل: ⑦ «ستا د کاکا شلوم
زوی حنمیل به تا ته درشي او ستا
نه به وغواړي چې د بنيامين د سيمي
په عناتوت کې د هغه پټی واخلي،
حکه چې ته د هغه د ډېر نژدې

خپلوانو څخه يې او حق لرې چې
هغه د خپل ځان دپاره واخلي. ⑧
نو څنگه چې څښتن ويلى وو، زما
د تره زوى حنمیل ما ته د مانې
حوږلى ته راغى او راته ويې ويل:
«زما هغه پټى چې په عناتوت او د
بنيامين په سيمه کې دى په بيه
واخله، ځکه ته زما د نژدې خپلوانو
څخه يې او دا حق لرې چې زما پټى
په بيه واخلي.» نو زه پوه شوم چې
دا په رښتيا سره د څښتن خبره وه
چې ما ته يې کړې وه. ⑨ ما هغه
پټى د حنمیل نه واخيست او هغه ته

مې د هغه پټې بڼه چې د سپينو زرو
او ولس ټوټې کېدلې، ورکړې. (۱۰) ما
قباله د شاهدانو په مخکې لاسليک
کړه، مهر مې کړه، سپين زر مې وتلل
او ورته مې ورکړل. (۱۱) بيا مې د
قبالي دواړه کاپي گانې چې يوه هغه
کاپي چې مهر شوې وه او د هغه
شرطونه په کې ليکل شوي وو او بله
کاپي چې بې مهره او بې لاسليکه وه،
له ځان سره واخيستلې. (۱۲) هغه مې
د حنمیل او هغو شاهدانو په حضور
کې چې په قبالي باندې يې لاسليک
کړی ؤ او د هغو خلکو په حضور

کې چې د مانې په حوږلی کې ناست
وو، باروک ته چې د نیریا زوی او د
محسیا لمسی ؤ، ورکړله. (۱۳) ما د

هغو ټولو په مخکې باروک ته وویل:
(۱۴) مطلق قادر خښتن یعنی د

اسراییلو خدای تا ته داسې حکم
کړی دی چې د قبالي دا دواړه
کاپي ګانې چې یوه یې مهر شوې او
بله یې بې مهره او بې لاسلیکه ده،
واخله او په منګي کې یې کېږده،
ترڅو د ډېرو کلونو دپاره وساتل
شي. (۱۵) ځکه مطلق قادر خښتن
یعنې د اسراییلو خدای داسې وایي

چې يوځل بيا به خلک په دې وطن
کې کورونه، پټي او د انگورو باغونه
په بيه واخلي.»

د ارميا دعا

①⑥ وروسته له دې چې ما

باروک ته د ځمکې قباله ورکړه، نو

د څښتن په حضور کې مې داسې

دعا وکړه: ①⑦ «ای څښتن تعالی، تا

په قوي مټ او ټول قدرت سره

ځمکه او اسمان پيدا کړل، ستا دپاره

يو کار هم ستونزمن نه دی. ①⑧ ته د

زرگونو خلکو سره تلپاتې مينه کوي،

خو همدارنگه ته خلکو ته د هغوی
د میندو او پلرونو د گناهونو په
خاطر سزا ورکوي. ته لوی او
قدرتمند خدای یې، ستا نوم مطلق
قادر څښتن دی. (۱۹) ته په خپل لوی
حکمت سره پلانونه جوړوي او
زورور کارونه کوي. خلک چې هر
څه کوي، ته هغه ویني او هر چا ته د
هغه د عمل سره سم اجر او یا سزا
ورکوي. (۲۰) تا ډېر پخوا په مصر کې
معجزې وښودلې او حیرانوونکي
کارونه دې کړي دي او تر نن ورځې
پورې هم دا کارونه په اسراییلو او

هم په نورو ټولو خلكو كې كوي،
ترڅو په هرځای كې مشهور شي.

٢١) تا د خپل قوي مټ او ټول

قدرت څخه كار واخيست او زمونږ
دښمنان دې ووېرول او د معجزو په

ښودلو او حيرانوونكو كارونو په

كولو سره دې خپل قوم اسراييل د
مصر نه راوويست. ٢٢) لكه څنگه

چې تا د هغوی د نيكونو سره قسم

خوړلی ؤ، هغوی ته دې دا غني او

حاصلخېزه ځمكه وركړه. ٢٣) خو

كله چې هغوی دې وطن ته راغلل

او د هغه ملكيت يې ترلاسه كړ، نو

هغوی ستا حکمونه ونه منل او نه
یې ستا د تعلیم سره سم ژوند وکړ.
تا چې هغوی ته د کومو کارونو کولو
حکم کړی ؤ، هغوی یو کار هم ونه
کړ. نو ځکه تا په هغوی باندې دا
ټول مصیبتونه راوستل.

بابلیانو د دې ښار د نیولو

دپاره شاوخوا د خاورو ډېری
جوړې کړې دي او د حملې دپاره
تیارۍ نیسي. د جنگ، لوړې او وبا
په سبب به دا ښار هغوی ته په لاس
ورشي. څه چې تا ویلي وو هغه

رښتيا شول او ته يې خپله وينې. ٢٥
خو بياهم اى څښتن تعالى، سره له
دې دا ښار نژدې دى چې بابليان يې
ونيسي، ستا د حكم سره سم ما هغه
ځمكه د شاهدانو په حضور كې
واخيستله.»

٢٦ بيا څښتن ما ته وويل: ٢٧
«زه د ټولو انسانانو څښتن خداى
يم. زما دپاره هېڅ كار ستونزمن نه
دى. ٢٨ نو زه څښتن داسې وايم
چې زه دا ښار د بابل پاچا
نبوكدنصر او د هغه لښكرو ته

تسلیموم او هغوی به یې ونیسي (۲۹)
او اور به ورته واچوي. هغوی به دا
بنار د هغو کورونو سره وسوځوي
چې په بامونو باندې یې د بل بت
ته خوشبويي سوځول کېدله او نورو
خدایانو ته ورباندې د څښلو نذرانې
تویول کېدلې او په دې کارونو باندې
یې زه په قهر کړم. (۳۰) د اسراییلو او
یهودا خلکو د خپل تاریخ د پیل نه
زما په وړاندې تل بد کارونه کړي
دي او د خپلو بدو کارونو په سبب
یې زه په قهر کړی يم. (۳۱) د کومې
ورځې نه چې دا بنار جوړ شوی

دی، د دې ښار خلکو زه په قهر او
غوسه کړی یم. نو ما دا پرېکړه وکړه
چې دا ښار تباہ کړم. (۳۲) د هغو ټولو
بدو کارونو په خاطر چې اسراییلیانو
یعنې د اورشلیم او یهودا خلکو، د
هغوی پاچاهانو، مشرانو، کاهنانو او
د هغوی پیغمبرانو کړي دي، زه یې
په قهر کړی یم. (۳۳) د دې په ځای
چې هغوی ما ته رجوع کړی وای،
زما نه یې مخ اړولی دی. سره له دې
چې هغوی ته مې هر وخت تعلیم
ورکړی دی، هغوی زما خبرو ته
غور و نه نیوه چې څه زده کړي. (۳۴)

هغوی خپل بتان چې زه ورڅخه
کرکه کوم، زما په کور کې ایښي دي
او هغه ځای یې ناپاکه کړی دی. (۳۵)
هغوی د بن هنوم په دره کې د بل
دپاره د قرباني ځایونه جوړ کړل
چې د مولک بت ته خپل زامن او
لورګانې قرباني کړي. ما هغوی ته د
دې کار حکم نه و ورکړی او دا
خبره زما په ذهن کې هم نه وه
ګرځېدلې چې هغوی به داسې کار
وکړي او د یهودا خلک به ګناهکار
کړي.»

یوه هیله منه وعده

د اسراییلو خښتن خدای ما (۳۶)

ته داسې وویل: «ای ارمیا، خلک
وایي چې جنگ، لوږه او وبا به د
دې سبب شي چې دا ښار د بابل
پاچا په لاس سقوط وکړي. هغه څه
چې زه یې زیاتوم، ورته غوږ ونیسه.
زه به خپل خلک د هغو ټولو

هېوادونو نه چې د قهر او غضب په
وخت کې مې هلته شړلي وو، راټول
کړم او بېرته به یې دې ځای ته
راولم او هغوی به پرېږدم چې دلته

په امن کې ژوند وکړي. (۳۸) بیا به

هغوی زما قوم وي او زه به یې

خدای یم. (۳۹) زه به هغوی ته یو

فکر ورکړم او په ژوند کې به ورته

یو مقصد وټاکم چې هغوی به تل

زما درناوی وکړي او دا کار به هم د

هغوی په خیر وي او هم د هغوی د

اولادې په خیر وي. (۴۰) زه به د

هغوی سره یو داسې لوظ وکړم چې

تر ابدې پورې وي. زه به هېڅکله د

هغوی سره نېکي کول پرېږدم. زه به

د هغوی په زړونو کې وېره راپیدا

کړم، ترڅو هېڅکله له ما نه مخ وانه

پړوي. (۴۱) هغوی ته به په برکت
ورکولو سره خوشحاله شم او هغوی
به د زړه له کومي او په وفاداری
سره په دې وطن کې خای په خای
کړم.»

(۴۲) خښتن داسې وايي: «لکه
څنگه چې مې په دې خلکو باندې
دومره لوی مصیبت نازل کړ، همدا
شان زه به هغوی ته هغه ټولې
نېکمرغۍ ورکړم چې وعده مې
ورسره کړې ده. (۴۳) خلک وايي چې
دا وطن د دښتې په شان دی چې

هلته نه انسانان اوسپري او نه
حيوانات او هغه به بابليانو ته
ورتسليم کړای شي. خو يوځل بيا به
په دې وطن کې ځمکې په بيه
اخيستل کيږي. (۴۴) خلک به د
بنيامين په سيمه کې، د اورشليم په
شاوخوا کليو کې، د يهودا په
بنارگوټو، د غرنیو سيمو په
بنارگوټو، د غرونو د لمنو په
بنارگوټو او د يهودا د جنوبي سيمې
په بنارگوټو کې ځمکې په بيه اخلي
او په قبالو باندې به د شاهدانو په
حضور کې لاسليک کيږي او مهر به

ورباندي لگيري. حڪه زه به دا وطن
بېرته خپل قوم ته ورکړم.» ما څښتن
داسې ويلي دي.

د وطن د ابادولو دپاره يوه بله وعده

① په هغه وخت کې چې زه لا

د مانې د ساتونکو په حويلۍ کې
بندي وم، يوځل بيا ما ته د څښتن

پيغام راغی. ② هغه څښتن چې

ځمکه يې جوړه کړه، هغې ته يې
شکل ورکړ او په خپل ځای کې يې

ودروله، هغه ذات چې نوم يې

څښتن دی، ما ته وويل: ③ «زما

خخه پوښتنه وکړه، نو زه به ځواب
 درکړم او تا ته به د هغو لویو او پټو
 رازونو په هکله خبرې وکړم چې
 تاسو ورباندې نه پوهېږئ. ^(۴) زه
 خښتن، د اسراییلو خدای داسې وایم
 چې د اورشلیم خلکو د ښار کورونه
 او شاهي ماڼۍ راغورځولې ده، ترڅو
 د هغو د موادو خخه د ښار د پوالونه
 ټینګ کړي او وکولای شي د دښمن
 د کلابندۍ د خاورو د ډېریو او د
 حملې په وړاندې مقابله وکړي. ^(۵)
 د ښار دفاع کوونکي به دباندې
 ووځي او د بابلیانو سره به

و جنگیږي او کورونه به د هغو خلکو
 د مړو نه ډک کړي چې زه یې د
 خپل قهر او غضب له مخې وژنم. زه
 د دې ښار څخه خپل مخ اړوم،
 ځکه چې د دې ښار خلکو ډېر بد
 کارونه کړي دي. ⑥ خو زه به دا
 ښار بېرته جوړ کړم او د هغه خلکو
 ته به شفا ورکړم. زه به هغوی د
 زیاتې نېکمرغۍ او امن څخه برخمن
 کړم. ⑦ زه به یهودا او اسراییل بیا
 نېکمرغه کړم او هغوی به بیا داسې
 ودان کړم، لکه څنګه چې مخکې
 وو. ⑧ هغوی به د هغو ګناهونو

خخه چي زما په وړاندې يې کړي
دي، پاک کړم او د هغوی گناهونه او
سرکښي به وبخښم. ⑨ اورشليم به
زما دپاره د خوشحالي، عزت او
ويار سرچينه وي. کله چې د نړۍ
هر قوم د هغو ښو کارونو نه خبر
شي چې زه يې د اورشليم د خلکو
دپاره کوم او هغه ښار ته نېکمرغي
راولم، نو هغوی به له وېرې نه
ورپيري.»

⑩ خښتن داسې وويل: «خلک
وايي چې دا خای د دښتې په شان

دی چي نه په کي انسانان اوسيري
او نه حيوانات. هغوی رښتیا وايي
چي د يهودا ښارونه او د اورشلیم
کوڅي خالي دي. نه په کي انسانان
شته او نه حيوانات. خو په دې
ځايونو کي به تاسو يوځل بيا (۱۱) د
خوشحالي او خوښۍ اوازونه او د
ودونو په مېلو کي د ناوې او زوم
اوازونه واورئ. تاسو به د خلکو
سندرې چي زما په کور کي يې د
شکرانې د نذرانو د راوړلو په وخت
کي وايي، واورئ:

شکر ادا کری د مطلق قادر
خبنتن

حُکَہ چي نېک دی
هغه

ده ابدی د هغه مینه

زه به دا وطن داسې نېکمرغه
کړم، لکه څنگه چي مخکې ؤ. « ما
خبنتن داسې ویلي دي.

①۲ مطلق قادر خبنتن داسې

وايي: «دا وطن چي اوس د یوې

دبنتې په شان دی او هېڅ انسان او
حيوان په کې نه اوسېږي، یوځل بیا
به د خرځایونو خاوند شي چې
شپانه به په کې خپلې رمې خروي.
(۱۳) د غرنیو سیمو په ښارگوټو، د
غرونو د لمنو په ښارگوټو، د یهودا د
جنوبي برخو په ښارگوټو کې، د
بنیامین په سیمه کې، د اورشلیم په
شاوخوا کلیو او د یهودا په ښارگوټو
کې به شپانه یوځل بیا خپل پسونه
و شمېري. «ما څښتن داسې ویلي
دي.

د داود سره د خښتن تلپاتې لوظ

①④ خښتن داسې وويل: «هغه

وخت راتلونکی دی چې زه به خپله

وعده چې د اسراييلو او يهودا د

خلکو سره مې کړې ده، پوره کړم.

①⑤ په هغه وخت کې به زه د داود د

اولادې څخه يو عادل پاچا وټاکم او

هغه به د يوې ونې د څانگې په شان

راشين شي. دا پاچا به په ټول وطن

کې د عدل او انصاف له مخې کارونه

وکړي. ①⑥ د يهودا او اورشليم خلک

به وژغورل شي او هغوی به په سوله

او ارامی کي ژوند کوي. دا بنار به د
«څښتن زموږ عدالت دی» په نوم
ياديږي. (۱۷) زه څښتن دا وعده کوم
چې د داود د اولادې نه به تل يو
کس د اسراييلو پاچا وي (۱۸) او
کاهنان به تل د لاويانو د قبيلې څخه
وي چې زما خدمت وکړي او ما ته
سوځېدونکې قربانۍ، د غلو دانو
نذرانې او نورې قربانۍ وړاندې
کړي.»

(۱۹) څښتن ما ته وويل: (۲۰) «ما
لوږ کړی دی چې شپه او ورځ به

په خپل ټاکلي وخت کې راځي او دا
لوږ به هېڅکله نه ماتېږي. (۲۱) په
همدې ډول ما د خپل خدمتگار داود
سره لوږ کړی دی چې د هغه د
اولادې نه به تل یو کس پاچا وي او
د لاویانو د قبیلې د کاهنانو سره مې
لوږ کړی دی چې هغوی به تل زما
خدمت کوي او دغه لوږونه به
هېڅکله نه ماتېږي. (۲۲) زه به د داود
د اولادې او د لاوي د قبیلې د
کاهنانو شمېر دومره زیات کړم چې
د اسمان د ستورو او د بحیرې د
شکو په شان به د هغو شمېرل

ناشوني وي.»

②③ خښتن ما ته بيا وويل: ②④

«ايا دې ته دې پام کړی دی چې
خلک وايي چې ما د اسراييلو او
يهودا دوه کورنۍ چې ما غوره کړي
دي، پريښي دي؟ نو په دې خاطر
هغوی زما قوم ته په سپکه سترګه
ګوري او هغوی نور د يو قوم په
توګه نه ګڼي. ②⑤ خو زه خښتن

داسې وایم چې د شپې او ورځې
سره مې لوڅ کړی دی او د ځمکې
او اسمان د څارنې دپاره مې يو

قانون جوړ کړی دی. ٢٦ همدا شان
زه به په خپل لوظ باندې چې د
يعقوب د اولادې او خپل خدمتگار
داود سره مې کړی دی، ټينګ ولاړ
يم. زه به د داود د اولادې څخه يو
تن غوره کړم چې د ابراهيم، اسحاق
او يعقوب په اولادې باندې حکومت
وکړي. زه به په خپل قوم باندې
رحم وکړم او هغوی به يوځل بيا
نېکمرغه کړم.»

د صدقيا دپاره پيغام

١ په هغه وخت کې چې د بابل

د پاچا نبوکدنصر لښکرو او د هغه تر
ولکې لاندې د نورو ټولو پاچاهيو او
قومونو لښکرو په اورشليم او د هغه
په شاوخوا ښارگوټو باندې حمله
کوله، څښتن زما سره خبرې وکړې.
② د اسراييلو څښتن خدای ما ته

داسې وويل: «لار شه او د يهودا
پاچا صدقيا ته ووايه چې زه څښتن
به دا ښار د بابل پاچا ته تسليم کړم
او هغه به ورته اور واچوي. ③ ستا
دپاره به د تېښتې لاره نه وي، ته به
هرومرو ونيول شې او هغه ته به
وروسپارل شې. ته به د بابل پاچا په

خپلو سترگو ووينې او په خپله به

ورسره خبرې وکړې او بيا به ته بابل

ته بوتلل شې. ④ خو ای صدقيا، د

څښتن خبرو ته غوړ ونيسه چې ستا

په هکله وايي: «ته به په جنگ کې

ونه وژل شې، ⑤ بلکې ته به په

ارامه مړ شې او لکه څنگه به چې

خلکو ستا د نیکونو چې پاچاهان

وو، د ښخولو په وخت کې

خوښبويي سوځولې، نو همداسې به

ستا دپاره هم خوښبويي وسوځوي.

هغوی به په تا باندې ویر وکړي او

وبه وايي چې زمونږ پاچا مړ شو!»

ما خښتن داسې ويلي دي. «^{٦-٧} بيا
ما ارميا نبي دا پيغام په اورشليم کې
صدقيا پاچا ته په هغه وخت کې
ورکړ چې د بابل پاچا په دې ښار
باندې حمله کوله. دې لښکرو په
لاخيش او عزيقه باندې هم حمله
کوله، دا يوازېني قوي ښارونه وو
چې نيول شوي نه وو.

د غلامانو او وينځو د ازادولو د لوظ
ماتول

^{٨-٩} صدقيا پاچا او د اورشليم
خلکو لوظ کړی ؤ چې خپل عبراني

غلامان او وينځي به ازادوي او نور
به هېڅوک د خپل اسراييلي ورور او
خور څخه غلام او وينځه نه
جوړوي. (۱۰) ټولو خلکو او د هغوی
مشرانو د هغه امر ومانه چې خپل
غلامان او وينځي ازادې کړي او بيا
به هېڅکله هغوی د غلامانو او
وينځو په توگه له ځان سره نه
ساتي، نو هغوی يې ازاد کړل. (۱۱)
خو وروسته هغوی خپله پرېکړه
بدله کړه او هغوی يې بېرته ونيول او
دې ته يې مجبور کړل چې بېرته د
هغوی غلامان او وينځي شي. (۱۲-۱۳)

بيا د اسراييلو خښتن خدای ما ته
وويل چې خلکو ته داسې ووايم:
«کله چې ما ستاسو نیکونه د مصر
نه خلاص کړل او هغوی مې د
غلامۍ نه ازاد کړل، نو د هغوی سره
مې لوظ وکړ. هغوی ته مې وويل
چې ^(۱۴) هر عبراني غلام چې شپږ
کاله يې ستاسو خدمت کړی دی، نو
په اووم کال به هغه ازادوی. خو
ستاسو نیکونو زما خبرو ته هېڅ پام
ونه کړ او نه يې ورته غوږ ونيوه. ^(۱۵)
همدا شو ورځې مخکې تاسو خپله
پرېکړه بدله کړه او هغه کار مو وکړ

چې زما په نظر کې سم ؤ. تاسو ټولو
دا ومنله چې خپل اسراييلي غلامان
به خوشې کوي او په هغه عبادتخای
کې چې زما په نوم وقف شوی دی،
هله تاسو زما په حضور کې لوظ
وکړ. ١٦ خو تاسو بيا خپله پرېکړه
بدله کړه او زما بې عزتي مو وکړه.
تاسو ټولو هغه غلامان يا وينځي
چې ازادي يې غوښتله، بېرته ونيول
او هغوی مو بېرته په غلامۍ باندې
مجبوره کړل. ١٧ نو اوس زه څښتن
داسې وایم چې تاسو زما د حکم نه
سرغړونه وکړه، تاسو خپلو اسراييلي

ورونو او خویندو ته ازادي ورنه

کړه. نو ډېره بڼه ده، زه به تاسو ته

ازادي درکړم، يعنې د مرگ ازادي

چې تاسو به په جنگ کې يا د وبا او

يا د لوږې له لاسه مړه شئ. زه چې

په تاسو باندې کومه بلا نازله کړم،

په هغه باندې به د نړۍ ټول قومونه

ووېروم. (۱۸-۱۹) د يهودا او اورشليم

مامورينو، د ماني درباريانو، کاهنانو

او ټولو خلکو سره د خوسي د دوه

ټوټو ترمنځ په تېرېدلو سره چې

هغوی حلال کړی او دوه ټوټې کړی

يې و، زما په حضور کې يو لوظ

وکړ. خو هغوی دا لوظ مات کړ او
په خپلو شرطونو باندې یې عمل ونه
کړ. نو زه به د دې خلکو سره داسې
چلند وکړم، لکه څنگه چې هغوی د
هغه خوسي سره کړی و. (۲۰) زه به
هغوی خپلو دښمنانو ته چې غواړي
هغوی ووژني، په لاس ورکړم او د
هغوی مړي به د مرغانو او ځنگلي
حيواناتو د خوراک شي. (۲۱) زه به
همدارنگه د يهودا پاچا صدقيا او د
هغه درباريان د هغوی دښمنانو ته
چې غواړي هغوی ووژني، ورتسلیم
کړم. هغوی به د بابل لښکرو ته چې

په تاسو باندې يې د حملې کولو نه
لاس اخيستی دی، ورتسلیم کړم. (۲۲)
زه به د بابل عسکرو ته حکم
ورکړم او هغوی به بېرته دې ښار ته
راولم. هغوی به په دې ښار باندې
حمله وکړي، هغه به ونیسي او اور
به ورته واچوي. زه به د یهودا
ښارگوټي په یوې داسې دښتې باندې
بدل کړم چې هېڅوک به په کې نه
اوسېږي.» ما خښتن داسې ویلي
دي.

ارمیا او رکایان

① په هغه وخت کې چې د

یوشیا زوی یهو یاقیم د یهودا پاچا و،

څښتن ما ته وویل: ② «د رکایانو

طایفې ته ورشه او د هغوی سره

خبرې وکړه. بیا هغوی زما د کور

یوې کوټې ته راوله او شراب ورته

ورکړه.» ③ نو د رکایانو ټوله طایفه

یعنې یازنیا، د یو بل ارمیا زوی او د

حبصنیا لمسی او د هغه ټول ورونه،

زامن او د رکایانو ټوله طایفه مې له

ځان سره ④ د څښتن کور ته

بوتلل. هغوی مې د یجدلیا د زوی

حانان نبي د شاگردانو کوټې ته

بوتلل. دا کوټه د نورو مامورینو د

کوټو سره نژدې وه او د شلوم د

زوی معسیا د کوټې د پاسه وه، هغه د

خښتن د کور د دروازو ساتونکی ؤ.

⑤ بیا ما د شرابو ډک جامونه او

پیالې د رکایانو په مخکې کېښودلې

او هغوی ته مې وویل چې شراب

وڅښي. ⑥ خو هغوی په ځواب کې

ووویل: «مونږ شراب نه څښو. زمونږ

نیکه یوناداب د رکاب زوی مونږ ته

ویلي دي چې مونږ او زمونږه اولاده

باید هېڅکله شراب ونه څښو. ⑦

همدارنگه هغه مونږ ته ویلي دي

چې نه به کورونه جوړوئ او نه به
ځمکه کړئ، نه به د انګورو باغونه
جوړوئ او نه به يې اخلي. هغه مونږ
ته امر کړی دی چې تل په خېمو کې
اوسېږئ، ترڅو په هغه وطن کې چې
تاسو په کې د پرديو خلکو په توګه
اوسېږئ، زيات عمر ولرئ. ⑧

زمونږ نيکه يوناداب چې مونږ ته
کوم امرونه کړي وو، په هغو ټولو
باندي مونږ عمل کړی دی. مونږ
هېڅکله نه خپله شراب څښو او نه
زمونږ ښځې، نه زموږ زامن او نه
زمونږ لورګانې شراب څښي. ⑨-۱۰

مونږ د اوسېدلو دپاره کورونه نه
 جوړوو، مونږ په خپمو کې اوسېږو.
 مونږ نه د انگورو باغونه لرو، نه
 ځمکې لرو او نه فصلونه لرو. د هر
 څه په هکله چې زموږ نیکه
 یوناداب مونږ ته امر کړی دی، په
 هغو باندې مو په پوره توګه عمل
 کړی دی. ⑪ خو کله چې نبوکدنصر
 په وطن باندې حمله وکړه، نو مونږ
 دا پرېکړه وکړه چې اورشلیم ته
 راشو، ترڅو د بابلیانو او سوریایانو
 لښکرو د حملې نه خوندي واوسو.
 نو ځکه مونږ په اورشلیم کې

اوسپرو.»

١٢-١٣) بيا مطلق قادر څښتن يعنې

د اسراييلو خداى ما ته وويل چې
لاړ شه او د يهودا او اورشليم خلكو
ته ووايه چې زه څښتن ستاسو نه
پوښتنه كوم چې تاسو ولې زما خبرو
ته غوږ نه نيسي او زما لارښوونو ته
غاړه نه ږدي. (١٤) د يوناداب اولادې
د هغه امر منلى دى چې شراب به نه
څښي او تر نن ورځې پورې هغوى
شراب نه دي څښلي. خو ما ستاسو
سره څو څو ځلې خبرې كړې دي،

خو تاسو زما خبرې نه منئ. (۱۵) ما
تاسو ته په دوامداره توگه خپل
خدمتگاران يعنې نبیان درلېرلي دي
او هغوی تاسو ته ويلي دي چې
خپلې بدې لارې پرېږدئ او خپل
عملونه سم کړئ. هغوی تاسو ته
خبردارۍ درکړې و چې د نورو
خدایانو عبادت او خدمت مه کوئ،
ترڅو په هغه وطن کې چې تاسو او
ستاسو نیکونو ته مې ورکړی دی،
خپل ژوند وکړئ. خو تاسو ما ته
غوږ نه نیوه او نه مو راته پام کاوه.
(۱۶) د یوناداب اولادې د خپل نیکه

په امرونو باندې عمل کړی دی، خو
تاسو زما اطاعت ونه کړ. (۱۷) نو
اوس زه مطلق قادر څښتن یعنې د
اسرايیلو خدای داسې وایم چې زه
به د یهودا او اورشلیم په خلکو
باندې هغه ټول مصیبتونه راولم چې
د هغوی په ضد مې اعلان کړي وو.
زه دا کار ځکه کوم چې کله به ما
ستاسو سره خبرې کولې، نو تاسو
ورته غوږ نه نیوه او کله چې به ما
په تاسو باندې غږ کاوه، تاسو به
ځواب نه راکاوه.

١٨) بيا ما ارميا د ركايبانو طايفي

ته وويل چي مطلق قادر خښتن

يعني د اسراييلو خداي ويلي دي:

«تاسو په هغو حكمونو باندې عمل

كړي دي چي ستاسو نيکه يوناداب

تاسو ته درکړي وو او د هغه د

لارښوونو څخه مو پيروي کړې ده

او هر څه چي هغه درته امر کړي

دي، هغه مو سرته رسولي دي. ١٩)

نو په دې خاطر زه مطلق قادر

خښتن يعني د اسراييلو خداي دا

وعده کوم چي يوناداب به تل نارينه

اولادونه ولري چي زما خدمت

وکړي.»

باروک د خښتن په کور کې طومار لولي

① د يهودا د پاچا د يوشيا زوی

يهوياقیم د پاچاهۍ په څلورم کال
خښتن ما ته وويل: ② «يو طومار

راواخله او هغه شيان چې ما د

اسراييلو او يهودا او ټولو قومونو په

ضد درته ويلي وو، په هغه باندې

ولیکه. د يوشيا د پاچاهۍ په وخت

کې کومې خبرې چې مې د لومړي

ځل نه تر اوسه پورې کړې دي، هغه

ټولې وليکه. ③ کېدای شي چې کله
د يهودا خلک د هغه مصيبت نه خبر
شي چې زه غواړم په هغو باندې يې
راولم، د خپلو بدو لارو نه
راوگرځي، نو بيا به زه د هغوی بدی
او ګناهونه وبخښم.»

④ نو ما د نيريا زوی باروک
راوغوښت او هر څه چې خښتن ما
ته ويلې وو، هغه ته مې وويل چې
ويې ليکي او باروک هغه په طومار
باندې وليکل. ⑤ بيا ما باروک ته
ويل: «ما ته نوره اجازه نشته چې

د خښتن کور ته ورننوځم. ⑥ خو
په هغه ورځ چې خلک روژه نيسي،
ته بايد هلته لاړ شي او هغه طومار
په لوړ اواز سره ولولي، ترڅو هغه
څه چې خښتن ما ته ويلي وو او تا
ليکلي دي، هغوی يې واورې. دا په
داسې ځای کې ولوله چې ټول
خلک چې په هغو کې د يهودا خلک
چې د خپلو ښارگوټو نه راغلي دي،
هم شامل وي او هغه واورې. ⑦

کېدای شي چې هغوی خښتن ته
دعا او زاري وکړي او د خپلو بدو
لارو نه راوگرځي، ځکه چې خښتن

خبرداري ورکړي دي چې د خپل
قهر او غضب سره به دې خلکو ته
ډېره سخته سزا ورکړي. » ⑧ نو لکه
څنگه چې ما ورته ويلي وو، باروک
هماغه شان د څښتن په کور کې د
څښتن کلام ولوست.

⑨ د يهودا د پاچا يهوياقيم د
پاچاهۍ د پنځم کال په نهمه مياشت
د اورشليم خلکو او هغو خلکو چې
د يهودا د ښارگوټو نه راغلي وو، د
څښتن په حضور کې روژه ونيوله.
⑩ نو په داسې حال کې چې ټولو

خلکو ورته غور نيولی ؤ، باروک
هغه ټول شيان چې ما ورته وييلي
وو، هغه يې د دربار د منشي شافان
د زوی جمریا په کوټه کې چې په
پاسنی حوټلی کې وه او د څښتن د
کور نوې دروازې ته نژدې وه، د
طومار له مخې خلکو ته ولوستل.

درباریانو ته طومار لوستل کیږي

⑪ کله چې د شافان لمسي او د
جمریا زوی میکایا د څښتن ټولي
خبرې چې باروک د طومار له مخې
وکړې واورېدلې، ⑫ نو هغه شاهي

مانې ته د دربار د منشي کوټې ته
چې درباريانو په کې غونډه لرله،
لاړ. د دربار منشي الیشمع، د شمعيان
زوی دلایا، د عکبور زوی الناتان، د
شافان زوی جمریا، د حنیا زوی
صدقیا او نور ټول درباریان هم هلته
ناست وو. (۱۳) میکایا هغه ټولې
خبرې چې باروک د طومار نه
خلکو ته لوستلې وې، هغوی ته بیان
کړې. (۱۴) نو درباريانو د يهودي په
نوم يو کس چې د کوشي کړوسی، د
شلمیا لمسی او د نتنيا زوی ؤ، ولېږه
چې د نیریا زوی باروک ته ووايي

چې هغه طومار چې خلکو ته يې

لوستلی ؤ، راوړي. نو باروک د

طومار سره ورغی. (۱۵) هغوی ورته

وویل چې کښېنه او هغه طومار مونږ

ته ولوله. نو باروک هغه ولوست. (۱۶)

کله چې هغوی هر څه واورېدل، نو

له وېرې نه يې يو بل ته وکتل او

باروک ته يې وویل: «مونږ بايد د

دې ټولو شيانو په هکله پاچا ته

راپور ورکړو.» (۱۷) بيا هغوی

ورڅخه پوښتنه وکړه: «اوس مونږ ته

ووايه چې تا دا ټولې خبرې څنگه د

هغه د خولې نه وليکلې؟ ايا ارميا تا

١٨ ته ويلي وو چي دا وليكه؟»
باروك په ځواب كې وويل: «ارميا
هغه ټكي په ټكي ما ته وويل او ما
په رنگ په طومار باندې وليكل.»

١٩ بيا هغوی باروك ته وويل:
«ته او ارميا لاړ شئ، خپل ځانونه په
يو ځای كې پټ كړئ او هېڅوك
درباندې پوه نه شي چې تاسو چيرته
يئ.»

پاچا طومار سوځوي

٢٠ درباريانو هغه طومار د دربار

د منشي اليشمع په کوټه کې کېښود
او د پاچا دربار ته لاړل چې د دې
ټولو شيانو څخه پاچا خبر کړي. (٢١)

نو پاچا د يهودي په نوم يو کس
ولېږه چې هغه طومار راوړي. هغه
طومار د اليشمع د کوټې نه راوړ او
هغه يې پاچا او هغو ټولو درباريانو
ته چې د هغه شاوخوا ته ولاړ وو،
ولوست. (٢٢) دا ژمي ؤ او پاچا د

خپلې مانۍ په هغې کوټې کې اور ته
ناست ؤ چې د ژمي په موسم کې
هله اوسېده. (٢٣) کله چې يهودي د
طومار درې يا څلور برخې لوستلې،

نو پاچا به هغه په خپل کوچني چاقو
باندې شکولې او اور ته به يې
ورغورځولې، ترڅو هغه ټول طومار
وسوځېده. (۲۴) خو نه پاچا او نه د
هغه کوم درباري د دې خبرو په
اورېدلو ووېرېدل او نه يې له خفګانه
خپل کالي وشکول. (۲۵) که څه هم
الناتان، دلایا او جمریا پاچا ته زاری
وکړې چې هغه طومار ونه سوځوي،
خو هغه يې پروا ونه کړه. (۲۶) بیا
پاچا شهزاده یرحمیل، د عزریل
زوی سرایا او د عبدیل زوی شلمیا
ته امر وکړ چې باروک منشي او

ارميا پيغمبر ونيسي، خو خښتن
هغوی پټ ساتلي وو.

ارميا يو بل طومار ليکي

②٧ له هغې وروسته چې يهوياقيم
پاچا هغه طومار چې ما باروک ته
ويلي وو چې هغه وليکي وسوځاوه،
خښتن ما ته وويل: ②٨ «يو بل
طومار راواخله او کوم شيان چې
دې په لومړني طومار کې ليکلي وو،
هغه په دې طومار باندې بيا وليکه.»
②٩ خښتن ما ته وويل چې پاچا ته
ووايم: «تا طومار وسوځاوه او د

ارميا نه دې پوښتنه وکړه چې داسې
دې ولې لیکلي دي چې د بابل پاچا
به راشي، دا وطن به وران کړي او
خلک او حیوانات به یې ووژني. (۳۰)
نو اوس ای یهو یاقیم پاچا، زه
څښتن ټا ته وایم چې نور به ستا د
نسل نه هېڅوک هم د داود د
پاچاهۍ په تخت باندې حکومت ونه
کړي. ستا مړی به دباندې وغورځول
شي، ترڅو د ورځې له خوا لمر ته
او د شپې له خوا یخنی ته پروت
وي. (۳۱) زه به ټا ته، ستا اولادې او
ستا درباریانو ته ستاسو د گناهونو

په سبب سزا درکړم. نه تاسو او نه د
اورشليم او يهودا خلکو زما د
خبرداريو پروا وساتله، نو زه به په
تاسو باندې هغه ټول مصيبتونه چې
ما ويلې وو، راولم.»

٣٢ بيا ما يو بل طومار

راواخيست او هغه مې خپل منشي
باروک ته ورکړ او هر هغه څه چې
په لومړني طومار باندې يې ليکلي
وو هغه يې بيا وليکل او نور شيان
يې هم په کې اضافه کړل.

د ارميا څخه د صدقيا غوښتنه

① د بابل پاچا نبوکدنصر د

یوشیا زوی صدقیا د یهو یاقیم د

زوی یهو یاکین په خای د یهودا پاچا

وټاکه. ② خو نه صدقیا، نه د هغه

درباریانو او نه نورو خلکو هغه پیغام

چې څښتن ما ته راکړی ؤ، قبول کړ.

③ صدقیا پاچا د شلمیا زوی

یهوکل او د معسیا زوی سفنیا کاهن

ما ارمیا ته راولېږل، ترڅو د خپل

قوم په خاطر خپل څښتن خدای ته

دعا وکړم. ④ په هغه وخت کې لا

زه بندي شوی نه وم او په ازاده توګه

مي کولای شول چي د خلکو په
منځ کي وگرځم. ⑤ د بابليانو
لبنکرو اورشليم کلابند کړی ؤ، خو
کله چي هغوی خبر شول چي د
مصر لبنکري د مصر د سرحد نه
راتبري شوې دي، نو هغوی بېرته په
شا شول.

⑥ نو بيا د اسراييلو څښتن
خدای ما ته داسې وويل: ⑦
«صدقيا ته يعني چا چي ته ما ته
رالېږلی يې چي زما نه پوښتنه
وکړې، ووايه چي د مصريانو

لښکري راروانې دي چې ستا سره
 مرسته وکړي، خو هغوی به بېرته
 مصر ته ستانه شي. ^(۸) نو بابليان به
 بېرته راشي او په ښار باندې به
 حمله وکړي، هغه به ونيسي او هغه
 ته به اور واچوي. ^(۹) زه څښتن
 تاسو ته خبردارۍ درکوم چې خپل
 ځانونه مه غولوی او داسې فکر مه
 کوئ چې بابليان بېرته نه راځي،
 ځکه چې هغوی بېرته راځي. ^(۱۰) که
 تاسو د بابليانو ټول لښکر ته ماتې
 هم ورکړئ او د هغوی نه په خپلو
 څپمو کې يوازې زخميان هم پاتې

وي، خو د هغوی زخمیان به هم
راپاڅيري او دې ښار ته به اور
واچوي.»

د ارميا نیول او بندي کېدل

⑪ د بابلیانو لښکر د اورشلیم نه

بېرته په شا لاړ، ځکه چې د

مصريانو لښکر رانژدې کېده. ⑫ نو

زه د اورشلیم نه روان شوم چې د

بنیامین سیمې ته لاړ شم او د خپلې

کورنۍ په جایداد کې خپله برخه

واخلم. ⑬ خو کله چې زه د بنیامین

دروازې ته ورسېدم، نو د هغه ځای

د ساتونکو مشر چې یریا نومېده او
هغه د حنیا لمسی او د شلمیا زوی
و، زه ودرولم او راته ویې ویل: «ته
بابلانو ته ورتښتې!»

①۴ ما ورته په ځواب کې وویل:
«دا دروغ دي! زه نه تښتم.» خو
یریا ما ته غوړ و نه نیوه، هغه زه
ونیولم او درباریانو ته یې بوتلم. ①۵
هغوی په ما باندې سخت په قهر
شول او امر یې وکړ چې زه دې
ووېل شم او د دربار د منشي
یوناتان په کور کې دې چې زندان

ورځخه جوړ شوی ؤ، بندي کړای
شم. ①۶ زه یې د زندان په یوې
لاندېنۍ کوټه کې واچولم او تر ډېر
وخته پورې یې هلته وساتلم.

①۷ څه موده وروسته صدقیا

پاچا زه راوغوښتلم او هلته په ماڼۍ
کې یې ما ته پټ وویل: «ایا تا سره
د څښتن له خوا کوم پیغام شته؟»

ما په ځواب کې وویل: «هو شته،
هغه دا چې ته به د بابل پاچا ته
ورتسلیم شي.»

١٨) بيا ما پوښتنه وکړه: «ما ستا

يا ستا د درباريانو او يا د دې خلکو

په وړاندې کوم جرم کړی دی چې

زه مو په زندان کې اچولی يم؟ ١٩)

ستاسو هغه پيغمبران څه شول چې

تاسو ته به يې ويل چې د بابل پاچا

به نه په تاسو او نه په دې وطن

باندې حمله کوي؟ ٢٠) نو اوس ای

اعليحضرت، زه تاسو ته سوال کوم

چې ما ته غوږ ونيسئ. مهرباني

وکړئ ما بېرته هغه زندان ته چې د

يوناتان په کور کې دی، مه لېږئ. که

ما ولېږئ، نو زه به بې له شکه هلته

مړ شم.»

②۱ نو صدقيا پاچا امر وکړ چې
زه دې د ماني د ساتونکو په حوږلي
کې بندي کړای شم. زه هلته پاتې
شوم او هره ورځ به راته د نانوایي
نه يوه ډوډۍ راکول کېدله تر هغې
چې په ښار کې ټولې ډوډۍ خلاصې
شوې.

ارميا د اوبو په وچه ذخيره کې

① د متان زوی شفتيا، د
فحشور زوی جدليا، د شلميا زوی

يوکل او د ملکيا زوی فحشور

واورېدل چې ما خلکو ته ويل چې

② خښتن داسې ويلي دي:

«هرڅوک چې په اورشلیم کې پاتې

شي، نو هغه به د جنگ، لوږې او وبا

له لاسه مړ شي. خو هرڅوک چې

ووځي او خپل ځانونه بابليانو ته

تسلیم کړي، نو هغوی به ونه وژل

شي. هغوی به لږ تر لږه وکولای شي

چې خپل ژوند وژغوري.» ③ ما

هغوی ته دا هم وويل چې خښتن

داسې ويلي دي: «دا ښار به په يقين

سره د بابليانو لښکرو ته تسلیم شي

او هغوی به دا بنار ونیسی.»

④ نو بیا درباریان پاچا ته

ورغلل او ورته ویې ویل: «دا سړی

باید خامخا ووژل شي. ځکه چې د

هغه په دې خبرو د بنار عسکر او

هغه خلک چې په بنار کې پاتې

دي، خپل جرات له لاسه ورکوي.

هغه نه غواړي چې د خلکو سره

مرسته وکړي، بلکې هغه یوازې دا

غواړي چې هغوی ته زیان

ورسوي.» ⑤ صدقیا پاچا په ځواب

کې وویل: «ډېر ښه، نو څه چې مو

خوبنه وي ورسره ويې کړئ، زه مو
منع کولای نه شم.» ⑥ نو هغوی زه
بوتلم او د ملکيا شاهزاده د اوبو په
ذخيره کې چې د ماني په حوږلي کې
وه، په پري باندې وربنکته کړم. په
هغې ذخيره کې اوبه نه وې، يوازي
ختې په کې وې او زه په کې ډوب
شوم.

⑦ خو عبدملک ايتوپيايي چې
په شاهي ماني کې يې کار کاوه، خبر
شو چې هغوی زه د اوبو په ذخيره
کې اچولی يم. په هغه وخت کې

پاچا د بنیامین په دروازہ کې په
محکمہ کې ناست ؤ. ⑧ نو عبدملک
د مانی څخه ووت، هلته ورغی او
پاچا ته یې وویل: ⑨ «اعلیٰ حضرت،
دې خلکو غلط کار کړی دی. هغوی
ارمیا د اوبو په ذخیره کې بندي کړی
دی او هغه به هلته له لوږې مړ شي،
ځکه چې په ښار کې نوره ډوډۍ
نشته.» ⑩ نو پاچا عبدملک ته امر
وکړ چې دېرش تنه له ځان سره
واخلي او مخکې له دې چې زه مړ
شم ما د اوبو د ذخیرې نه راوباسي.
⑪ نو عبدملک د هغو کسانو سره د

مانی گودام ته ورغی، خه زاړه کالي
يې راواخيستل او په رسی باندې يې
ما ته رابنکته کړل. (۱۲) هغه راته
وويل چې دا زاړه کالي د خپلو
تخرگونو لاندې کېږدم چې په هغې
رسی باندې زخمي نه شم. نو ما
همداسې وکړل (۱۳) او هغوی زه د
اوبو د ذخیرې نه راوويستلم. له هغې
وروسته يې زه د مانی د ساتونکو په
حوپلۍ کې بندي وساتلم.

صدقيا د ارميا خخه مشوره غواړي

(۱۴) يوه ورځ صدقيا پاچا زه

راوغوبنتم او زه يې د خښتن د کور
د درېمې دروازي خولې ته راوستلم
او ما ته يې وويل: «زه ستا نه يوه
پوښتنه کوم او ستا نه غواړم چې
ټول حقيقت راته ووايي.» (۱۵) ما
ورته په ځواب کې وويل: «که زه
درته رښتيا ووايم، نو ته به ما مړ
کړې او که چېرې زه درته مشوره
درکړم، نو ته به ورته غوږ ونه
نيسي.» (۱۶) نو صدقيا پاچا زما سره
پټه وعده وکړه او ويې ويل: «زه د
ژوندي خښتن په نوم چې مونږ ته
يې ژوند رابخښلی دی، قسم خورم

چې زه به تا ونه وژنم او نه به دې
هغو خلکو ته په لاس ورکړم چې
غواړي تا ووژني.»

①۷ بيا ما صدقيا ته وويل چې
مطلق قادر څښتن يعنې د اسراييلو
خدای داسې ويلى دي: «که چېرې
خپل ځان د بابل د پاچا منصبدارانو
ته تسليم کړې، نو ژوندی به پاتې
شي او دا ښار به هم ونه سوځول
شي. ته او ستا کورنۍ دواړه به
ژوندي پاتې شئ.» ①۸ خو که چېرې
تسليم نه شي، نو ښار به بابليانو ته

ورتسلیم کړای شي، هغوی به ورته
اور واچوي او ته به د هغوی نه
خلاص نه شي.»

①۹ خو پاچا په ځواب کې وویل:
«زه د خپلو وطندارانو نه چې لاپخوا
د هغوی سره یوځای شوي دي،
وېرېزم. کېدای شي چې هغوی ته
مې په لاس ورکړي او زما سره بد
چلند وکړي.» ②۰ ما وویل: «ته به
هغوی ته ونه سپارل شي. زه درڅخه
غواړم چې د خښتن پیغام قبول کړه،
نو بیا به ستا هر کار سم روان وي او

خپل ژوند به کوي.» (۲۱) خو خښتن
ما ته په رويا کې وښودل چې که
چېرې ته تسليم نه شي، نو بيا به څه
کيږي. (۲۲) ما په رويا کې وليدل چې
هغه ټولې ښځې چې د يهودا په
شاهي ماڼۍ کې پاتې دي، هغه به د
بابل د پاچا منصبدارانو ته دباندي
راوستلې شي. هغوی په لاره کې
روانې وې او ستا په هکله به داسې
وايي:

بې لارې کړی دی پاچا خپلو
ښو دوستانو

دي غالب شوي په
هغه باندي

ډوبې شوې دي اوس ختو
کې پښې د هغه

خپلو دوستانو دی
پرېښی هغه

۲۳) بیا ما زیاته کړه او ومې ویل:
«ستاسو ټولې ښځې او اولادونه به د
ښار د باندې بابلیانو ته بوتلل شي او
ته به په خپله هم نه شي کولای چې
خپل ځان د هغوی نه خلاص کړي».

ته به د بابل د پاچا له خوا ونيول
شي او دې بنار ته به اور واچول
شي.»

②④ صدقيا په خواب کې وويل:

«د دې خبرو نه بايد هېڅوک هم

خبر نه شي، که نه نو ته به مړ شي.

②⑤ که چېرې درباريان خبر شي چې

ما ستا سره خبرې کړې دي، نو

هغوی به راشي او پوښتنه به درڅخه

وکړي چې تا او پاچا د څه شي په

هکله خبرې کولې. هغوی به ستا

سره دا وعده وکړي چې که ته

هغوی ته هغه ټول شيان ووايې، نو
هغوی به تا ونه وژني. (۲۶) هغوی ته
يوازي دومره ووايه چې تا ما ته
زاري کولې چې بېرته دې د منشي
يوناتان د کور زندان ته ونه لېږم چې
هلته مړ شي.»

(۲۷) نو بيا ټول درباريان راغلل او
زما خخه يې پوښتنه وکړه او هر خه
چې پاچا راته ويلې وو، کټ مټ مې
هماغسې ورته وويل. نو هغوی نور
خه ونه ويل، ځکه چې هېچا هم
زمونږ خبرې نه وې اورېدلې. (۲۸) او

زه د اورشليم د نيولو تر ورځې
پورې د ماني په حوږلي كې بندي
پاتې شوم.

د اورشليم سقوط

① د يهودا د پاچا صدقيا د

پاچاهۍ د نهم كال په لسمه مياشت
د بابل پاچا نبوكدنصر د خپل ټول
لښكر سره راغی، په اورشليم باندې
يې حمله وكړه او ښار يې كلا بند كړ.

② د صدقيا د پاچاهۍ په يوولسم

كال د څلورمې مياشتې په نهمه ورځ
بابلانو د ښار د پوالونه سوري كړل.

③ کله چې اورشليم ونيول شو،

نو د بابل ټول لوړرتبه منصبداران
راغلل او د منځنۍ دروازي په خوا
کې کښېناستل چې په هغو کې
نرگل شرازر د سمکر خڅه،
نبوسر سکيم مشر منصبدار يو بل
نرگل شرازر چې د پاچا مشاور ؤ،
هم شامل وو.

④ کله چې صدقيا پاچا او د

هغه عسکرو هغوی وليدل، نو هغوی
د شپې په وخت کې د ښار نه
وتښتېدل. هغوی د شاهي باغ د هغې

دروازې د لارې لارې چې د دوو
دېوالونو په منځ کې وه او د اردن د
درې په لور روان شول. ⑤ خو د
بابلانو لښکر هغوی تعقيب کړل او د
اريحا ډاگ ته نژدې يې صدقيا ونيوه
او هغه يې نبوکدنصر پاچا ته چې د
حمات د سيمې په ربله بڼارگوټي
کې ؤ، وسپاره او نبوکدنصر هلته هغه
محاکمه کړ او هغه په سزا محکوم
شو. ⑥ په ربله کې هغه د صدقيا
زامن د هغه په مخکې ووژل او
همدارنگه هغه د يهودا ټول بارسوخ
خلک اعدام کړل. ⑦ له هغې

وروسته هغه د صدقيا سترگې

راوويستلې او هغه يې په زنځيرونو

وتاره چې بابل ته يې بوځي. ^۸ په

همدې وخت کې بابليانو شاهي ماڼۍ

او د خلکو کورونه وسوځول او د

اورشليم د پوالونه يې راوغورځول.

^۹ په پای کې د ساتونکو قوماندان

نبوزرادان هغه خلک چې په ښار کې

پاتې وو، د هغو خلکو سره چې هغه

ته تسليم شوي وو، د اسيرانو په

توگه بابل ته بوتلل. ^{۱۰} نبوزرادان

وطن کې يو شمېر غريب خلک چې

جايداد يې نه درلود، پرېښودل او

هغوی ته یې پټي او د انگورو باغونه
ورکړل.

د ارمیا ازادېدل

⑪ نبوکدنصر پاچا د ارمیا په

هکله نبوزرادان ته امر وکړ: ⑫ «لار

شه، هغه راپیدا کړه او ورباندې بڼه

پام کوه. هغه ته زیان ونه رسوي او

خه چې غواړي د هغه دپاره یې تیار

کړه.» ⑬ نو نبوزرادان، نرگل شرازر

د پاچا مشاور، نبوشزبان او د بابل د

پاچا نورو لوړرتبه منصبدارانو، ⑭

خلک راولېږل او زه یې د مانی د

حوږلی نه راوويستلم. هغوی زه د
شافان لمسي او د اخيقام زوی جدليا
ته وسپارلم چې په خيريت سره مې
خپل کور ته بوځي، نو زه هلته د
خپلو خلکو سره اوسېدلېم.

د عبدملک دپاره هيله

①۵ په هغه وخت کې چې زه لا

د مانې په حوږلی کې بندي وم،

څښتن ما ته وويل: ①۶ «ايتوپيايي

عبدملک ته ووايه چې مطلق قادر

څښتن يعنې د اسراييلو خدای داسې

ويلي دي: «لکه څنګه چې ما ويلي

دي، هغه به سرته ورسوم. زه به په
دې ښار باندې تباهي راولم، نه
نېکمرغي. کله چې دا کار وشي، نو
هغه وخت به يې ته په خپلو سترگو
وويني. (۱۷) خو زه څښتن به تا د
هغې بلا څخه وساتم او د کومو
خلکو څخه چې ته وپرېږي، هغوی
ته به دې په لاس ورنه کړم. (۱۸) زه
به تا په امن کې وساتم، ته به
وژغورل شي او وبه نه وژل شي،
ځکه چې په ما باندې دې توکل
کړی دی. «ما څښتن داسې ويلي
دي.»

ارميا نبي د جدليا په کور کې

① اسيران د اورشلیم او يهودا
څخه بابل ته بېول کېدل او زه ارميا
هم د هغوی په منځ کې وم. کله چې
مونږ رامې ته ورسېدو، د بابل د
پاچا د ساتونکو قوماندان نبوزرادان
زما نه زنځيرونه خلاص او زه يې
ازاد کړم.

② قوماندان زه يو ګوښه ځای
ته بوتلم او راته ويې ويل: «ستا
څښتن خدای ستا خلکو ته اعلان

کړی دی چې په دې وطن باندې به
تباهي راولي (۳) او هغه چې څه
ويلي وو، هغه يې اوس سرته
ورسول. دا هر څه ځکه وشول چې
ستا خلکو د هغه په وړاندې گناه او
نافرماني وکړه. (۴) خو اوس ستا د
لاسونو نه زنځيرونه لېرې کوم او تا
ازادوم. که ته غواړې چې زما سره
بابل ته لاړ شې، نو کولای شې چې
لاړ شې او زه به درباندي ډېر پام
کوم. خو که چېرې نه غواړې چې
لاړ شې، نو مه ځه. دا ټول وطن ستا
په مخکې پروت دی او هرچېرته

چې دې زړه غواړې، هلته تللی
شي.»

⑤ خو مخکې له دې چې زه لاړ

شم، نو نبوزرادان وويل: «بېرته د

شافان لمسي او د اخيقام زوی جدليا

ته چې د بابل پاچا هغه د يهودا د

بنارونو والي ټاکلی دی، لاړ شه. ته

کولای شي د هغه سره پاتې شي او

هلته د خپلو خلکو سره واوسېږي يا

هرچېرته چې غواړې، هلته لاړ

شه.» بيا هغه ما ته يو څه خواږه او

يو سوغات راکړ چې د ځان سره يې

واخلم او زه يې پرېښودم چې لاړ
شم. ⑥ زه مصفې ته لاړم او د
جدليا او د هغو خلکو سره مې
اوسېدل غوره کړل چې په دې وطن
کې پاتې شوي وو.

د يهودا والي جدليا

⑦ د يهودا ځينې قومندانان او
عسکر نه وو تسليم شوي. هغوی
خبر شول چې د بابل پاچا جدليا د
دې وطن والي او د هغو ټولو سړيو،
ښځو او ماشومانو مسوول ټاکلی دی
چې بابل ته نه وو بېول شوي او ډېر

غریب خلک وو. ⑧ نو د نتیا زوی
اسماعیل، د قاریح زامن یوحانان او
یوناتان، د تنحومت زوی سرايا، د
عیفای زامن چې د نطوفی خخه وو
او د معکاتی زوی یزیا د خپلو
عسکرو سره جدلیا ته چې په مصفه
کې ؤ، ورغلل. ⑨ جدلیا هغوی ته
وویل: «زه قسم خورم او تاسو ته
ډاډ درکوم چې باید بابلیانو ته د
تسلیمېدلو خخه ونه وپرېږئ. په دې
وطن کې واوسېږئ او د بابل د پاچا
خدمت وکړئ، نو ستاسو هر کار به
سم روان وي. ⑩ زه به په خپله په

مصففه کي واوسپرڙم او کله چي
بابليان دلته راشي، نو زه به ستاسو
استازيتوب وکړم. تاسو کولای شئ
چي شراب، مپوي او د زيتونو تېل
راتول او هغه ذخيره کړئ او په هغو
بنارگوټو کي چي تاسو نيولي دي،
واوسپړئ.» (۱۱) په همدې وخت کي
ټول يهوديان چي په موآب، عمون،
ادوم او نورو وطنونو کي اوسېدل،
خبر شول چي د بابل پاچا حينو
خلکو ته اجازه ورکړې ده چي په
يهودا کي پاتې شي او جدليا يې د
هغوی والي ټاکلی دی. (۱۲) نو هغوی

د هغو ځايونو نه چې په کې خواره
واره شوي وو، يهودا ته راستانه
شول چې په کې واوسېږي. هغوی په
مصفه کې جدليا ته راغلل او هلته
يې په زياته اندازه شراب او مېوې
راتولي کړې.

د جدليا د قتل په هکله خبرداری

(دوهم پاچاهان ۲۵:۲۵-۲۶)

⑬ د هغې نه وروسته يوحانان د
قاريح زوی او د هغو عسکرو
قوماندانان چې تسليم شوي نه وو،
په مصفه کې جدليا ته راغلل ⑭ او

هغه ته يې وويل: «ايا ته خبر يې
چې د عمون پاچا بعليس، اسماعيل
د نننیا زوی رالېږلی دی چې تا
ووژني؟» خو جدلیا په دې خبره
باندي باور ونه کړ. (۱۵) نو یوحانان
هغه ته پټ وويل: «ما پرېږده چې
لاړ شم او اسماعيل ووژنم او
هېڅوک به پوه نه شي چې دا کار
چا وکړ. هغه تا ولې ووژني؟ دا کار
به د دې سبب شي چې هغه ټول
یهودیان چې ستا په شاوخوا راټول
شوي دي، خواره واره شي او په
هغو ټولو خلکو باندي به چې په

يهودا کي پاتي دي، تباھي راشي.»

①۶ خو جدليا ورته په خواب کي

وويل: «داسي کار مه کوه! د

اسماعيل په هکله چي ته څه وايي،

هغه رښتيا نه دي!»

د جدليا قتل

① د هماغه کال په اوومه

مياشت اسماعيل د نتنيا زوی او د

الیشمع لمسی چي د شاهي کورنی

غړی او د صدقيا پاچا د لوړرتبه

منصبدارانو څخه ؤ، د لسو کسانو

سره مصفي ته لار چي د اخيقام د
زوی جدليا سره وويني. په هغه
وخت کي هغوی یوحای سره ډوډی
خوړله، (۲) اسماعیل او د هغه لسو
کسانو خپلې توري راوويستلې او
جدليا يې چې د بابل پاچا هغه د
يهودا د والي په توگه ټاکلی و،
وواژه. (۳) همدارنگه اسماعیل هغه
ټول يهوديان چې په مصفه کي د
جدليا سره وو، هم ووژل او هغه
بابلي عسکر چې هلته وو، هغوی يې
هم ووژل.

④ بله ورځ مخکې له دې چې

څوک د جدلیا د قتل نه خبر شي،

⑤ د شکیم، شیلوه او سامرې نه اتیا

کسان راوړسېدل. هغوی خپلې ږیرې

خړیلې وې، خپل کالي یې شکولي

وو او خپل ځانونه یې غوڅ کړي

وو. هغوی د غلو دانو نذرانې او

خوښبویي راوړلې چې د څښتن په

کور کې یې وړاندې کړي. ⑥ نو

اسماعیل په ژړا سره د مصفې نه د

هغوی د لیدلو دپاره روان شو. کله

چې هغوی ته راوړسېده، هغه وویل:

«راشئ او جدلیا وگورئ.» ⑦ څنگه

چې هغوی ښار ته ورننوتل، نو
اسماعیل او د هغه کسانو هغوی
ووژل او د هغوی مړي يې په یوې
کندې کې وغورځول. ^(۸) خو په
هغې ډلې کې لس کسان وو او
اسماعیل ته يې وویل: «مهرباني
وکره، مونږ مه وژنه! ځکه چې مونږ
په پټیو کې غنم، اوربشي، د زیتونو
تېل او شات پټ کړي دي. که مونږ
ونه وژنې، نو هغه ټول به تا ته
راوړو.» نو هغوی يې ژوندي
پرېښودل.

⑨ اسماعیل چې کوم خلک

وژلي وو او د هغوی مړي یې په
یوې لویې کندی کې اچولي وو، هغه
کنده د آسا پاچا له خوا په هغه
وخت کې کیندل شوې وه چې د
اسراییلو پاچا بعشا په آسا باندې
حمله کړې وه. اسماعیل هغه کنده د
وژل شویو خلکو د مړو نه ډکه کړه.

⑩ بیا اسماعیل د پاچا لورګانې او

په مصفې کې هغه ټول پاتې خلک
چې نبوزرادان د ساتونکو قوماندان
جدلیا ته سپارلي وو چې ساتنه یې
وکړي، بندیان کړل او د عمون د

سیمې په لور روان شو.

⑪ یوحانان د قاریح زوی او د

لبنکرو ټول قوماندانان چې د هغه

سره وو، کله چې هغوی د اسماعیل

د جنایتونو نه خبر شول، ⑫ نو

هغوی د خپلو ټولو کسانو سره په

هغه پسې روان شول او د جبعون

ډنډ ته نژدې هغه ته ورورسېدل.

⑬-⑭ کله چې د اسماعیل بندیانو

یوحانان او د هغه د لبنکرو

قوماندانان چې د هغه سره وو

ولیدل، نو هغوی خوشحاله شول او

په منډه د هغوی خواته لاړل. (۱۵)

خو اسماعیل د خپلو اتو کسانو سره
وکولای شول چې خپل ځانونه د

یوحانان نه خلاص کړي او د عمون
وطن ته وتښتېدل. (۱۶) بیا یوحانان او

د هغه د لښکرو قوماندانانو چې د
هغه سره وو، د هغو خلکو مسوولیت

په غاړه واخیست چې هغوی یې په
جبعون کې ژغورلي وو یعنې عسکر،

بنځې، ماشومان او درباریان چې
اسماعیل د جدلیا د قتل نه وروسته

د بندیانو په توګه بېولي وو. (۱۷-۱۸)

هغوی د بابلیانو نه وپرېدل، ځکه

چې اسماعیل جدلیا چې د بابل د
پاچا له خوا د هغه وطن والي ټاکل
شوی ؤ، په قتل رسولی ؤ. نو هغوی
مصر ته روان شول چې د بابلیانو نه
ځانونه خلاص کړي. هغوی په لاره
کې بیت لحم ته نژدې په
جیروت کمهام کې پاتې شول.

د ارمیا څخه د دعا دپاره د خلکو
غوښتنه

① بیا نظامي قوماندانان چې په
هغو کې د قاریح زوی یوحانان او د
هوشعیا زوی یزینیا او د وېرو نه تر

لويانو پورې ټول خلک راغلل ②
او ما ته يې وويل: «مهرباني وکړه
زمونږ عرض واوره! زمونږ دپاره
خپل خښتن خدای ته دعا وکړه.
زمونږ ټولو دپاره چې ژوندي پاتې
شوي يو، دعا وکړه. په يو وخت کې
زمونږ شمېر زيات ؤ، خو اوس لکه
څنگه چې وينې مونږ ډېر کم پاتې
يو. ③ دعا وکړه چې خښتن زمونږ
خدای مونږ ته وښايي چې په کومه
لاره لاړ شو او څه بايد وکړو.»

④ ما ورته په ځواب کې وويل:

«ډېر ښه، نو لکه څنگه چې تاسو

غوښتنه کړې ده، زه به ستاسو

څښتن خدای ته دعا وکړم او هر څه

چې هغه ما ته وویل، زه به یې تاسو

ته ووايم. تاسو نه به یوه خبره هم

پټه نه کړم.»

⑤ بیا هغوی ما ته وویل: «که

چېرې مونږ په هغو ټولو حکمونو

باندې چې ستا څښتن خدای یې

زمونږ په خاطر تا ته درکوي، عمل

ونه کړو، نو څښتن دې په خپله

زمونږ ترمنځ یو صادق او رښتینی

شاهد اوسي. ⑥ که مونږ

خوشحالېږو يا خفه کېږو، خو څه

چې مونږ ستا نه غواړو د هغه په

خاطر خپل څښتن خدای ته دعا

وکړه، د هغه د لارښوونې سره سم به

اطاعت وکړو. مونږ په دې پوهېږو

که د هغه اطاعت وکړو، نو زموږ هر

کار به سم روان وي.»

خلک د څښتن ځواب نه مني

⑦ لس ورځې وروسته څښتن

زما سره خبرې وکړې، ⑧ نو ما

يوحانان او د هغه سره ټول نظامي

قوماندانان او ټول خلک که واره وو
او که لویان، راوغوښتل. ⑨ هغوی
ته مې وویل: «د اسراییلو څښتن
خدای چې تاسو ورته د خپلې
غوښتنې سره لېږلی وم، وویل: ⑩
<که تاسو غواړئ چې په دې وطن
کې ژوند وکړئ، نو زه به ستاسو
شمېر زیات کړم او تاسو به تبا نه
کړم، تاسو به لکه د ونې په شان
وکړم او له بېخه به مو ونه باسم. ما
چې په تاسو باندې کوم مصیبت
راوستلی دی، په هغه باندې زه
پښېمانه یم. ⑪ د بابل د پاچا څخه

نور مه وپر پړئ. زه درسره مل يم او
د هغه له لاسه به مو خلاص کړم.

⑫ حكه چې زه رحم كوونكى يم،

زه به هغه دې ته مجبور كړم چې په

تاسو باندې مهربانه شي او تاسو به

پر پردي چې په خپل وطن كې پاتې

شئ. ما خښتن داسې ويلي دي.

⑬-⑮ خو اى هغو خلكو چې په يهودا

كې پاتې يئ، د خښتن د حكم څخه

بايد سرغړونه ونه كړئ او په دې

وطن كې بايد د اوسېدلو نه انكارونه

كړئ. تاسو بايد دا ونه وايئ چې نه،

مونږ خو او په مصر كې اوسېږو،

هَلته به نور د جنگ سره نه مخامخ
کېږو، نه به د جنگ دپاره د سرنی
اوازونه اوږو او نه به وږي کېږو. که
چېرې تاسو داسې ووایئ، نو مطلق
قادر څښتن یعنې د اسراییلو خدای
وایي: «که چېرې تاسو په ټینګې
ارادې سره دا پرېکړه کړې وي چې
لار شئ او په مصر کې واوسېږئ،
(۱۶) نو د کوم جنگ نه چې تاسو

وېرېږئ، هغه به تاسو پسې
درورسېږي او د کومې قحطۍ نه چې
وېرېږئ، هغه به زر ستاسو لمن
ونيسي او هلته په مصر کې به مړه

شيء. ١٧ هرڅوك چې مصر ته د
تللو او هلته د اوسېدلو ټينگه اراده
لري، هغه به په جنگ يا د لوږې او
يا د وبا له لاسه مړ شي. د هغوی نه
به يو تن هم ژوندی پاتې نه شي او
نه به د هغه مصيبت نه چې زه يې
ورباندې راولم، خلاص شي.»

١٨ مطلق قادر څښتن د اسراييلو
خدای داسې وايي: «لکه څنگه چې
زما قهر او غضب د اورشليم په
خلکو باندې نازل شوی و، که تاسو
مصر ته لاړ شئ، نو په تاسو باندې

به هم زما غضب نازل شي. خلک
چې تاسو ويني، نو هغوی به سخت
ووړيري. خلک به درباندي ملندي
ووهي او ستاسو نوم به د لعنت دپاره
وکاروي. تاسو به بيا هېڅکله خپل
وطن ونه وينئ.»

①۹ ما خپلو خبرو ته دوام ورکړ
او ومې ويل: «ای هغو خلکو چې په
يهودا کې پاتې شوي یی، تاسو ته
څښتن ويلي دي چې مصر ته لاړ نه
شي. نو اوس زه تاسو ته په جدي
توگه خبردارۍ درکوم ②۰ چې تاسو

به هلته خپل ژوند له لاسه ورکړی.
تاسو زما څخه وغوښتل چې ستاسو
په خاطر ستاسو څښتن خدای ته
دعا وکړم او تاسو دا وعده وکړه چې
څښتن هر څه مونږ ته وایي، مونږ به
هغه سر ته ورسوو. (۲۱) نو څه چې
هغه ویلي وو، هغه مې کټ مټ اوس
تاسو ته وویل. خو تاسو د هغو ټولو
خبرو څخه سرغړونه کوی چې
ستاسو څښتن خدای زه رالېږلی يم
چې تاسو ته یې ووايم. (۲۲) نو بیا دا
خبره باید په یاد وساتئ چې تاسو
به په هغه وطن کې چې غواړئ هلته

لاږ شئ او په کې واوسېږئ، يا به په
جنگ کې يا به د لوږې او يا به د
وبا له لاسه مړه شئ.»

د يهودا مشران ارميا مصر ته بيایي

① ما ټولو خلکو ته هغه ټولې

خبرې وکړې چې خښتن خدای د

هغې د ویلو دپاره زه رالېږلی وم. ②

نو د هوشعیا زوی عزریا، د قاریح

زوی یوحانان او نورو ټولو مغرورو

خلکو ما ته وویل: «ته دروغ وایې.

زمونږ خښتن خدای ته نه یې

رالېږلی چې مونږ ته ووايې چې مصر

ته مه حئی او هلته مه اوسپړی. ③ د
نیریا زوی باروک ته زمونږ په ضد
لمسولی یې چې مونږ بابلیانو ته په
لاس ورکړې چې هغوی مونږ
ووژني او یا مو بابل ته د اسیرانو په
توگه بوځي. ④ نو نه یوحانان او
نه د لښکرو کوم قوماندان او نه
خلکو د خښتن دا حکم ومانه چې
هغوی دې په یهودا کې پاتې شي.
⑤ نو یوحانان او ټول عسکري
قوماندانان، هغه ټول خلک چې په
یهودا کې پاتې شوي وو، د هغو
خلکو سره چې نورو وطنونو ته

شرل شوي وو او بېرته يهودا ته

راغلي وو چې په هغو کې ⑥

نارینه، بنځي، ماشومان او د پاچا

لورگاني شاملې وې، له ځان سره

مصر ته بوتلل. هغوی هغه خلک هم

بوتلل چې نبوزرادان قوماندان جدليا

د اخيقام زوی او د شافان لمسي ته

سپارلي وو چې ويې ساتي. زه او

باروک يې هم له ځان سره بوتلو.

⑦ هغوی د خښتن د حکم څخه

سرغړونه وکړه، مصر ته لاړل او د

تحفنجيس ښار ته ورسېدل.

⑧ په تحفنجيس کې خښتن ما
 ته وويل: ⑨ «غټې تيرې راواخله او
 هغه په ښار کې د فرعون ماڼۍ ته د
 ننوتلو دروازې ته مخامخ د خښتو د
 فرش لاندې ښخې کړه او دا کار د
 ځينو يهوديانو په مخکې وکړه چې
 ويې گوري. ⑩ هغوی ته ووايه چې
 زه مطلق قادر خښتن يعنې د
 اسراييلو خداى به خپل خدمتگار د
 بابل پاچا نبوکدنصر دې ځاى ته
 راوړم او هغه به خپل تخت په دې
 تېرو باندې چې ما په تا باندې پټې
 کړې دي، کېږدي او خپله شاهانه

خېمه به ورباندې خپره کړي. ⑪

نبوکدنصر به راشي او په مصر

باندې به حمله وکړي. د چا په

قسمت کې که دا وي چې د ناروغۍ

له لاسه دې مړه شي، نو هغوی به د

ناروغۍ له لاسه مړه شي، د چا په

قسمت کې چې اسيرتوب وي،

هغوی به د اسيرانو په توګه بوتلل

شي او د چا په قسمت کې چې

مرګ يې په جنګ کې وي، نو هغوی

به په جنګ کې ووژل شي. ⑫ زه به

د مصر د خدايانو عبادتخايونو ته

اور واچوم او د بابل پاچا به د

هغوی خُینې خدایان وسوځوي او
نور به د غنیمت په توګه یوسي. لکه
څنګه چې شپانه خپل کالي د سپرو
نه پاکوي، نو همداسې به د بابل پاچا
د مصر وطن پاک کړي او په خپله به
روغ رمت له هغه ځایه لاړ شي. (۱۳)

هغه به د مصر د بیت شمس د ښار د
مذهبي تیرې ماتې کړي او د مصر د
خدایانو عبادتځایونه به وسوځوي.»

په مصر کې یهودیانو ته د څښتن پیغام

(۱) څښتن د هغو ټولو یهودیانو

په هکله چې د مجدل، تحفنجیس،

ممفیس او د مصر په جنوبی سیمې
فتروس کې اوسېدل، زما سره خبرې
وکړې. ② مطلق قادر څښتن یعنې د
اسراییلو خدای داسې وویل: «تاسو
هغه تباهي په خپله ولیدله چې ما په
اورشلیم او د یهودا په نورو ټولو
ښارونو باندې راوستله. دا ټول
تراوسه پورې وران او ویجاړ پراته
دي او هېڅوک په کې نه اوسېږي،
③ ځکه چې خلکو یې بد بد کارونه
کړي وو او زه یې په قهر کړم. هغوی
نورو خدایانو ته خوشبویي سوځولې
او د هغو خدایانو خدمت یې کاوه

چي نه تاسو او نه ستاسو نیکونو کله
 د هغو عبادت کړی دی. ④ ما په
 دوامداره توګه خپل خدمتګاران
 یعنی پیغمبران درلېږل او هغوی به
 تاسو ته ویل چې داسې ناوړه کارونه
 مه کوی چې زه ورڅخه کرکه لرم.
 ⑤ خو تاسو ورته نه غوږ نیوه او نه
 مو ورته پام کاوه. تاسو د خپلو بدو
 کارونو څخه لاس وانخیست او نورو
 خدایانو ته مو خوشبویي سوځولې.
 ⑥ نو ما خپل قهر او غضب د یهودا
 په ښارګوټو او د اورشلیم په کوڅو
 باندې د اور په شان نازل کړ. هغه

ټول په کنډوالو باندې بدل شول او
تر ننه پورې وران او ویجاړ پراته
دي.

⑦ نو زه مطلق قادر څښتن يعنې
د اسراييلو خدای اوس ستاسو نه
پوښتنه کوم چې تاسو ولې د خپلو
ځانونو سره داسې بد کوئ. ايا تاسو
غواړئ چې ستاسو په سړيو، ښځو،
اولادونو او تي رودونکو ماشومانو
باندې دې داسې يو لوی مصيبت
راشي چې ستاسو يهوديانو نه
هېڅوک هم پاتې نه شي؟ ⑧ تاسو

ولي دلتہ په مصر کې چې غواړئ په
 کې واوسېږئ، نورو خدايانو ته په
 عبادت کولو او د خوشبويي په
 سوځولو سره ما په قهر کوی؟ ايا
 تاسو دا کارونه د دې دپاره کوی
 چې خپل ځانونه تباہ کړئ، ترڅو د
 دنيا ټول قومونه په تاسو باندې
 ملنډې ووهي او ستاسو نوم په چا
 باندې د لعنت دپاره وکاروي؟ ⑨ ايا
 تاسو هغه ټول بد کارونه چې ستاسو
 نیکونو، د يهودا پاچاهانو او د هغوی
 بنځو او تاسو او ستاسو بنځو د
 يهودا په سيمه او د اورشلیم په

کوڅو کې کړي وو، هغه هېر کړل؟
⑩ خو تر نن ورځې پورې تاسو
خپل ځانونه خاکساره نه کړل. تاسو
زما عزت ونه کړ او نه مو د هغو
قوانینو سره سم ژوند وکړ، کوم چې
ما تاسو او ستاسو نیکونو ته درکړي
وو.

⑪ نو ما مطلق قادر څښتن یعنې
د اسراییلو خدای دا پرېکړه وکړه
چې په تاسو باندې مصیبت راولم او
ټول یهودا له منځه یوسم. ⑫ د
یهودا کوم خلک چې پاتې دي او

هغوی دا پرېکړه کړې ده چې مصر
 ته لاړ شي او هلته واوسېږي، زه به
 هغوی ټول تباه کړم. که واړه وي او
 که لویان، ټول به په مصر کې په
 جنگ کې او یا د لوږې مړه شي.
 خلک چې هغوی وويني، نو سخت
 به ووېرېږي. خلک به ورباندې
 ملنډې ووهي او د هغوی نوم به په
 کوم چا باندې د لعنت دپاره
 وکاروي. (۱۳) زه به هغو خلکو ته
 چې په مصر کې اوسېږي داسې سزا
 ورکړم، لکه څنګه چې مې د
 اورشلیم خلکو ته د جنگ، لوږې او

وبا په وسیله ورکړې وه. (۱۴) د یهودا

هغه پاتې شوي خلک چې د
اوسېدلو دپاره مصر ته راغلي دي،
یو به هم ونه شي کولای چې
وتبنتي او یا ژوندی پاتې شي. د
هغوی څخه به هېڅوک هم بېرته
یهودا ته د اوسېدلو دپاره ستانه نه
شي، کوم چې د هغوی ډېر ارمان
دی. د هغوی نه به یوازې ډېر لږ
خلک وکولای شي چې وتبنتي او
بېرته هلته لاړ شي.»

(۱۵) په هغه ځای کې د خلکو

یوې لویې ډلې ما ته ځواب راکړ
چې په هغو کې ځینې کسان په دې
پوهېدل چې د دوی ښځو نورو
خدایانو ته خوشبویي سوځولي او
هغه ښځې چې هلته ولاړې وې،
همدارنگه هغه ټول اسرایلیان چې د
مصر په جنوبي سیمې فتروس کې
اوسېدل. (۱۶) «تا چې مونږ ته د
څښتن په نوم کومې خبرې وکړې،
مونږ ورته غوږ نه نیسو. (۱۷) مونږ
چې کومه وعده کړې ده، هغه به
پوره کړو. مونږ به خپلې اسماني
ملکې ته خوشبویي وسوځوو او

هغې ته به د خښلو نذرانې راوړو

چې د هغې په مخکې يې تويې کړو.

مونږ هماغه کار کوو چې زمونږ

نيکونو، زمونږ پاچاهانو او زمونږ

مشرانو به د يهودا په ښارگوټو او د

اورشليم په کوڅو کې کول. ځکه

چې په هغه وخت کې مونږ پرېمانه

خواره لرل، مونږ نېکمرغه وو او هېڅ

مصيبت مو نه درلود. (۱۸) خو د کوم

وخت نه چې مونږ د اسمان ملکې ته

د خوشبويي سوځول او د خښلو د

نذرانو راوړل او تويول بس کړل، نو

مونږ بيا هېڅ هم نه لرل او زمونږ

خلک په جنگ کې وژل کېدل او یا
د لوږې له لاسه مړه کېدل.»

①۹ هغو ښځو زیاته کړه: «کله به

چې مونږ د اسمان د ملکې د خپرې
په شان ډوډۍ پخولې، هغې ته به مو
خوښبویۍ سوځولې او د څښلو
نذرانې به مو ورته راوړلې او
تویولې، نو زموږ د مېړونو په دې
کار کې خوښه وه.»

②۰ بیا ما هغو ټولو سړیو او ښځو

ته چې ما ته یې داسې ځواب راکړ،

وويل: (۲۱) «ايا تاسو فکر کوي چي
 خښتن په دې نه پوهيږي او يا يې
 هېر کړي دي چي تاسو، ستاسو
 نيکونو، پاچاهانو، مشرانو او د هېواد
 خلکو به د يهودا په ښارگوټو او د
 اورشليم په کوڅو کې خپلو بتانو ته
 خوشبويي سوځولي؟ (۲۲) په دې
 خاطر چي خښتن نور ستاسو بد او
 د کرکې وړ کارونه نه شول زغملی،
 نو هغه ستاسو وطن په کنډوالو
 باندې بدل کړ او تر نن ورځې پورې
 هېڅوک په کې نه اوسيږي، هغه د
 خلکو دپاره يوه وېروونکې ننداره

شوه او خلک د دې وطن نوم د
لعنت دپاره کاروي. (۲۳) دا اوسنی
مصیبت ځکه په تاسو باندې راغلی
دی چې تاسو نورو خدایانو ته
خوښبویی سوځوئ او د څښتن د
قوانینو او حکمونو څخه په
سرغړونې سره مو د څښتن په
وړاندې گناه کړې ده.» (۲۴-۲۵) هر څه
چې مطلق قادر څښتن یعنې د
اسراییلو خدای غوښتل په مصر کې
اوسېدونکو یهودیانو ته ووايي، ما
هغه ټولو خلکو ته وویل: «تاسو او
ستاسو ښځو د اسمان د ملکې سره

کلکي وعدې کړې وې. تاسو هغې
 ته نذرونه ورکړي دي يعنې
 خوشبويي مو ورته سوځولي دي او
 د خښلو نذرانې مو راوړې دي او
 ورته مو توی کړې دي. تاسو خپلې
 وعدې پوره کړې دي. ډېر ښه،
 خپلې وعدې پوره کړئ! خپل
 نذرونه ورکړئ! نو نتيجه به يې
 ووينئ. (۲۶) خو اوس هغه قسم
 واوړئ چې ما خښتن په خپل
 زورور نامه باندې تاسو اسراييليانو
 ته چې په مصر کې اوسېږئ، خوړلی
 دی چې زه به بيا هېڅکله تاسو يو

ته هم دا اجازه ورنه کړم چې زما په
نوم قسم وځوري او ووايي: «زه د
ژوندي څښتن تعالی په نوم قسم
خورم!» (۲۷) زه به په تاسو باندې
خپل نظر ساتم چې تاسو به
نېکمرغه نه، بلکې تباه شئ. تاسو
ټول به په جنگ کې ووژل شئ او یا
به د لوږې د لاسه مړه شئ، ترڅو
ستاسو یو کس هم ژوندی پاتې نه
شي. (۲۸) خو ستاسو نه به لږ خلک د
مرګ نه خلاص شي او د مصر نه به
یهودا ته ورستانه شي. نو بیا به هغه
کسان چې ژوندي پاتې شوي دي په

دې پوه شي چې د چا خبره رښتيا

شوه، زما او که د هغوی. (۲۹) زه

څښتن به تاسو ته دا ثابته کړم چې

زه به تاسو ته په دې ځای کې سزا

درکړم او ما چې ستاسو سره کومه

وعده کړې وه چې په تاسو باندې به

تباهي راولم، هغه به رښتيا شي. (۳۰)

څښتن داسې وايي چې زه به

فرعون حفرع د مصر پاچا د هغه

خپلو دښمنانو ته چې د هغه وژل

غواړي تسليم کړم، لکه څنگه چې

مې د يهودا پاچا صدقيا د بابل پاچا

نبوکدنصر ته چې د هغه دښمن ؤ او

د هغه وژل يې غوښتل، ورتسلیم
کړ.»

د باروک سره د خدای وعده

②-۱ د یهودا د پاچا د یوشیا د

زوی یهوایاقیم د پاچاهۍ په څلورم

کال هر څه چې ارمیا باروک ته

ویلې وو، هغه یې په یو طومار کې

ولیکل. بیا مې باروک ته وویل چې

د اسراییلو څښتن خدای داسې ویلي

دي: «ای باروکه، ③ ته وایې چې

زه تباہ شوی یم! څښتن زما

تکلیفونه او غمونه زیات کړي دي.

زه په زگېرويو باندې ستړى شوى يم
او هېڅ ارام نه مومم!

④ خو ما څښتن چې څه ودان

کړي دي، هغه وړانوم او څه چې مې
کړلي دي هغه له بېخه را باسم. زه به
د ټولې نړۍ سره همداسې کار وکړم.

⑤ ايا ته په دې فکر کې يې چې تا

ته ځانگړې پاملرنه وشي؟ داسې

فکر مه کوه. زه به په ټولو انسانانو

باندې يو لوى مصيبت راولم، خو ته

چې هرچېرته ځې، زه به تا د مرگ

نه وساتم. ما څښتن داسې ويلى

دي.»

په کرکمیش کې د مصریانو ماتې

① خښتن د دنیا د نورو قومونو

په هکله زما سره خبرې وکړې، ②

دا پیغام د مصر په هکله دی. دا هغه

خه دي چې هغه د مصر د پاچا نیکو

د لښکرو په هکله چې د بابل د پاچا

نبوکدنصر په وړاندې یې په کرکمیش

کې د فرات سیند ته نژدې ماتې

وخورله، ویلي دي. دا د یهودا د

پاچا یهوایاقیم چې د یوشیا زوی ؤ،

د پاچاهۍ څلورم کال ؤ.

③ وهي چيغي د مصريانو

منصبداران

تیار کړی خپل سپرو نه

او لار شئ د جنگ

میدان ته

④ قیضي واچوی خپلو اسونو ته

او شئ سپاره ورباندې

خپلې د اوسپنې خولی

په سر کړی

او ودر پری خیل قطار
کې

تېرې کړی خپلې نېزې

لباس واغوندی د
زغرو

⑤ خښتن پوښتنه وکړه، خو دا
زه څه وینمه؟

هغوی له وېرې نه په
شا شول بېرته

وخوړه ماتې د دوی عسکرو

له هرې خوا وېره
راغلې په هغوی
باندي

په منډه منډه تېښتي او
نه گوري شاته
هغوی

ما څښتن داسې ويلي دي

⑥ هغه کسان چې وهي تېرې
منډې

خُغستلی نه شي

هغوی، تښتېدلی نه

شي عسکر

په شمال کې د فرات د سیند

په غاړه

خوري تیندکونه او

رالویږي هغوی

هغه څوک دی چې ⑦

راجگیري د نیل د سیند په

شان

د هغه سيند په شان
چې يې اوبه اوږي
له غاړو څخه؟

⑧ دا دی مصر چې راجگيري د
نيل د سيند په شان

د هغه سيند په شان
چې يې اوبه اوږي
له غاړو څخه

د مصر خلک وايي، مونږ به
راپورته شو

او مونڙ به راونيسو
دنيا ٽوله

مونڙ به بنارونه وړان ڪرو

او ڇوڪ چڻ اوسيري
په ڪي

مونڙ به يي له منڇه
يوسو

⑨ امر وڪريئ اس سوارانو ته
چڻ لاري شي

او جنگي گاديو ته
چې حرکت وکړي
تېز

عسکر ولېږئ د ايتوپيا او د
ليبيا سړي

چې وړي سپرونه

او تکره غشي
ويشتونکي د لود

⑩ دا د مطلق قادر خښتن تعالی
ورځ ده

دا هغه ورځ ده چې
اخلي بدل هغه

دا هغه ورځ ده چې ورکوي
به

خپلو دښمنانو ته سزا

د هغه توره به خوري هغوی

تر هغه وخته چې مړه
شي هغوی

او وینې به څښي د هغوی

ترخو چې تنده يې
ماته شوې نه وي

حُکَه په شمال کې د فرات د
سیند په غاړه باندې

مطلق قادر څښتن ته
به شي وړاندې
هغوی

د قربانی په توګه

⑪ ای د مصر بېچاره خلکو، لاړ
شي جلعاد ته

او ملهم راواخلي!

وکارولي تاسو دواگانې ډېرې

خو فايده يې هېڅ ونه
کړه

تاسو په هېڅ شي
رغېدلی نه شئ

①۲ له رسوايي مو خبر شوي نور
قومونه

ستاسو ژړا ده اورېدلي

هرچا

خوري ټکړې يو عسکر بل

سره

او راغورځيږي دواړه

ځمکه باندې

د نبوکدنصر راتلل

⑬ خښتن زما سره خبرې وکړې

چې د بابل پاچا غواړي چې په

مصر باندې حمله وکړي. هغه وويل:

⑭ اعلان وکړه ته د مصر په

بنارونو کي

يعني مجدل او په

ممفيس او په

تحفيس کي

شيء تيار خپلي دفاع دپاره

چي خوک دي ستاسو

شاوخوا کي

هغوی ټول به شي تباہ

په جنگ کي

١٥ زورور خدای اڤیس ولی

رالوڤدلی ستاسو؟

راغورخولی دی هغه

خبنتن

١٦ ستاسو عسکر دی بنویږدلی

او رالوږدلی هغوی

هر یو یې بل ته وایی

زر شی! راحی چي خو خپل

وطن

او خپلو خلکو لره

او تېښته وکړو د ظالم
له توري

نوی نوم کېږدئ په پاچا د
مصر

غالمغالي لافو چې يې
ورکړی خپل
فرصت له لاسه

زه مطلق قادر څښتن يم
پاچا

زه ژوندی خدای یمه

لکه چې څنگه دی اوچت د
تابور غر

د نورو غرونو څخه

او غر د کرمل اوچت
ولاړ دی د بحیرې
په غاړه

نو څوک چې حمله کوي په
تاسو باندې

وي به قوي همداسې

ای د مصر خلکو! ۱۹

خپل کالي او خپل

سامان راتپول کړئ

دې ته تیار شئ چې

اسیران مو یوسي

شي به بدل ممفیس په دښته

باندي

او په داسې کنډواله

باندې

چې هېڅوک به په کې
نه اوسېږي

مصر دی د ټنګلې خوسې په
شان

خو د شمال نه به
مچۍ راشي

او حمله به وکړي په
هغې باندې

٢١) حتی عسکر دي تنخوا خواره

د دوی

لکه چاغ شویو

خوسیانو په شان

هغوی ټینگ نه شول، نه یې

جنگ وکړلو

ټول بېرته لارل او

وتښتېدل

حکمه چې وخت د تباهی او د

سزا

دی رارسېدلی د دوی

مصريان تنبتي او اواز کړي (۲۲)
لکه مار په شان

چې له زور سره
رانژدې کيږي
دبښمن

دوی په تېرونو کړي حمله په
هغې

لکه څوک چې وهي
وني

٢٣ مصر دی د گنِ خنګل په
شان

دي بې شمارة سړي د
هغوی

خو بابليان به يې تباہ کړي

حکۀ زيات دي د

ملخانو نه هم

عسکر د هغوی

٢٤ شي به رسوا د مصر خلک

شي به تسليم هغوی د
شمال خلکو ته

داسې ویلي دي ما
څښتن

②۵ مطلق قادر څښتن د اسراییلو

خدای وایي: «زه به د تیښ خدای
آمون ته او د مصر او د هغه خدایانو
او پاچاهانو ته سزا ورکړم. زه به د
مصر پاچا فرعون ته او هغو ټولو
خلکو ته چې په هغه باندې اعتبار
کوي، سزا ورکړم. ②۶ هغوی به

بوخم او هغو خلکو ته به یې په
لاس ورکړم چې د دوی وژل
غواړي، یعنې د بابل پاچا او د هغه
منصبدارانو ته. خو وروسته به خلک
یوځل بیا په مصر کې واوسېږي، لکه
څنګه چې پخوا اوسېدل. ما څښتن
داسې ویلي دي.»

څښتن خپل قوم ژغوري

۲۷ مه وپرېږئ ای زما قومه

ونه وپرېږئ ای د
اسراییلو خلکو

تاسو به خلاص کړمه زه له
هغه لېرې وطن نه

د هغه وطن نه چې
اسيران يې په کې

تاسو به راشئ خپل وطن ته
بېرته

او ارام ژوند به کوی

تاسو به اوسئ خوندي
او څوک به مو نه
وېروي

٢٨) ای زما بنده یعقوبه یعنی د

اسراییلو قومه

مه وپرپره حُکه چې زه

یمه د ستاسو سره

زه به تباه کړم هغه ټول قومونه

چې خواره کړي مې یی د

هغو منځ کې

خو زه به نه کړمه تاسو

تباه

تاسې به نه پرېږدمه چې لار شئ
بې سزا

خو چې کله تاسو ته سزا
درکوم

وي هغه به د انصاف له
مخې

ما څښتن داسې ويلي دي

د فلسطين په هکله د څښتن پيغام

① مخکې له دې چې مصر په

غزه باندې حمله وکړي، څښتن زما

سرہ د فلسطین پہ ھکله خبری
وکرې. ② ھغه داسې وویل:

گورہ! په شمال کې راتولیري
دبمنان

لکه سیند چې شي
راپورته

د زورور سپلاب په
شان

ھغه به پټ کړي د فلسطین
وطن

اوڅه چې په کې وي
هله

هغه به پټ کاندې ښارونه

او کوم خلک چې
اوسېږي په کې

وهي به چيغې د کومک دپاره

ټول خلک د ځمکې
په مخ به کوي
سخته ژړا

③ هغوی به اوري د اسونو د

سومانو اوازونه

د گاډيو کرپهار او

شورماشور د ارابو

شاته به نه گوري ميندې او

پلرونه خپلو بچيو پسې

له ډېرې وېرې به

بې وسه وي دوی

④ رارسېدلې ده د فلسطين د

بربادی ورځ

رارسېدلی هغه وخت

چې شي بند

کومک

په صور او په صيدون

باندي

زه خښتن به کړم نابود

فلسطين

هغه خلک چې راغلي

دي

د کريت د بحيري له

غارو

⑤ دی راغلی یو لوی غم د

غزې په خلکو

او دي خاموش د

اشقلون خلک

پاتې خلک د فلسطین

به کوي ویر تر

کومه؟

⑥ تاسو چیغې وهئ، ای د

خبتن توري

ته گوزارونه به ترخو
کوي؟

لاړه شه بېرته ته خپل پوښ
ته

او هلته ارامه اوسه

خو ته به څنگه شي ارامه؟ ⑦

درکړې دنده ده څښتن تا

ته چې سرته يې

ورسوي

هغه حکم درته کړی چې حمله
وکړې په اشقلون باندې

او هغو خلکو باندې کوم
چې اوسېږي د بحیرې
په غاړه

د موآب نابودي

① مطلق قادر څښتن د اسراییلو
خدای د موآب په هکله داسې وایي:

وي دې افسوس د ښو د
خلکو په حال

حُکّه وران شوی دی
د هغوی بنار

قیریتایم دی نیول
شوی

رالوېدلې یې ده قوي کلا

او خلک یې مخ شوي
رسوایی سره

② شان او شوکت دی د موآب
تللی

جوړه يې کړله دسيسه
حشبون کې

د موآب په ضد چې
برباد کړي د هغوی
قوم

چوپ او چوپتيا به شي د
مدمين په ښار کې هم

او جنگ به راشي په
هغه باندې

وېهي به چيغې د حوروناييم ③

خلک

د ورانی او لویې تباهی
چیغې

④ دی وران شوی موآب

کړي ژړا گانې
ماشومان

⑤ هغوی سلگۍ وهي

په ټوله لاره چې
پورته لوحیت ته

تللي

اور پدل کيڙي د غمونو

ژړا لاندي د

حوروناييم په لاره

زر شئ وتبنتئ د خپل ژوند

د بچ کېدو په خاطر

شئ په دښته کې د

ځنگلي بوټو په

شان

ای موآبه، تا توکل کاوه

په خپل کار او شتمنی
باندي

خو اوس به اسیر شي
ته هم

ستا خدای کموش به بوتلل
شي په اسارت باندي

د خپلو کاهنانو او
مامورینو سره

⑧ خلاص به نه شي هېڅ یو
ښار د نابودی نه

هم هوار حای هم به

دره شي وړانه

داسې ويلي دي ما

څښتن

وشيندئ مالګه په موآب ⑨

باندي

ترڅو نه شي په کې

شين هېڅ شی

شي به بدل د هغه ښارونه په

کنډوالو باندي

نور به نه اوسپړي
هېڅوک هلته

⑩ لعنت دې وي په هغو خلکو

باندې چې د زړه د اخلاصه د
څښتن کارونه نه کوي او خپله توره
په وينو نه رنګوي.

څښتن به د موآب ښارونه وران کړي

⑪ څښتن وويل: «موآب تل په

امن او امان کې ؤ او هېڅکله
جلاوطن شوی نه دی. موآب د هغو
شرابو په شان دی چې چا ورته

لاس نه وي وروړی او په خپل
حای پاتې وي او هېڅکله د یو
منګي څخه بل منګي ته نه وي
اچول شوي. د هغو خوند خراب
شوی نه وي او مزه یې تل بڼه وي.

⑫ نو اوس هغه وخت راروان

دی چې زه به خلک ورولېږم چې
موآب د شرابو په شان توی کړي.
هغوی به یې د شرابو منګي خالي

کړي او هغه به ټوټې ټوټې کړي. ⑬

بیا به موآبیان د خپل خدای کموش
نه داسې ناامیده شي، لکه څنګه چې

اسراييليان د خپل خدای بيت ييل نه
چې هغوی ورباندې باور کاوه،
ناامیده شول.

۱۴) ای د موآب خلکو، تاسو
څنګه وایئ

چې مونږه یو اتلان او
زړور جنگیالي؟

۱۵) دی وران شوی موآب

دي ښارونه یې نیول
شوي

او دي قتل شوي يې
ډېر ښکلي ځوانان

يمه پاچا او يمه مطلق قادر
څښتن

او داسې ويلې دي ما

راندې شوی د موآب د (۱۶)
نابودی وخت

او زر به يې
راورسېږي د تباهي
وخت

ای هغو خلکو چې اوسپړی (۱۷)

د مواب سره نژدې

وکړی ماتم د هغه قوم

دپاره

ای هغو خلکو چې شهرت نه

یې خبر یی تاسو

ووايي له منځه تللی

قوي حکومت د

هغه

نشته دی نور د هغه

جلال او قدرت

ای اوسپدونکو د دیون شیئ (۱۸)

راښکته

د خپل شان او شوکت

له حایه

خاورو کې کښېنئ په

حُمکه باندې

تباہ کوونکي برید کړی هغه

په موآب باندې

چې په کنډرو يې بدل
کړي کلاگانې ورته

ای هغو خلکو چې اوسپړی (۱۹)
عروعر کې تاسو

ودرپړی تاسو د سرک
په غاړه او انتظار
وکړی

د هغو خلکو نه چې تېښته
کوي پوښتنه وکړی تاسو

معلومات واخلي د

هغوی نه چې

شوي دي خه

هغوی به درکړي ځواب چې (۲۰)

ماتي خوړلي موآب

وژاري هغه دپاره چې

سپکاوی يې شوی

کړی دا اعلان د ارنون د سیند

په غاړه

چې دی وران شوی

موآب

٢١) په هغو ښارونو باندې چې په

لوړو ځايونو کې پراته دي يعنې د
حولون، يهصه، ميفاعت، ٢٢) ديبون،

نبو، بيت دبلاتاييم، ٢٣) قريتاييم،

بيت جامول، بيت معون، ٢٤) قريوت،

بصره او د موآب د نورو ټولو

ښارونو په هکله د فيصلې کولو

وخت رارسېدلی دی. ٢٥) د موآب

زور مات شوی او قدرت يې له

منځه تللی دی. زه څښتن داسې

وايم.»

د موآب خوارېدل

②۶ خښتن وويل: «موآب نشه

کړی، حکه چې هغه خان ما نه
پورته گڼلی دی. موآب به په خپلو
کانگو باندې رغړي او خلک به
ورباندې ملنډې وهي. ②۷ ای موآبه،
ایا ستا په یاد دي چې د اسراییلو په
خلکو باندې دې ملنډې وهلې؟ تا د
هغوی سره داسې چلند کاوه چې
گوندي هغوی د داړه مارانو د ډلې
سره نیول شوي دي.

②۸ ای د موآب اوسېدونکو، د

خپلو ښارونو نه لاړ شئ! لاړ شئ او

د تېرو په کمر و کې اوسېږي! د هغې
 کوټرې په شان شئ چې خپله ځاله
 د یوې تنګې درې په څنګ کې
 جوړوي. (۲۹) موآب ډېر مغرور دی!
 مونږ اورېدلي دي چې دا څومره
 مغرور، کبرجن او ځان بنودونکي
 خلک دي او خپل ځانونه د نورو نه
 لوړ ګڼي. (۳۰) زه څښتن د هغوی د
 غرور نه خبر یم. هغوی هسې لافي
 وهي او کوم کارونه چې هغوی
 کوي، هغه به دوام ونه مومي. (۳۱) نو
 زه به د ټولو موآبیانو دپاره وژاړم او
 د قیرحارس د خلکو دپاره به ویر

وکړم. (۳۲) زه به د يعزير د خلکو نه
د سبمه په خلکو باندې ډېر وژاړم.
ای د سبمې ښاره، ته د انگورو د
هغه تاک په شان يې چې خانگې يې
د مړې بحيرې تر بلې غاړې او تر
يعزير پورې رسېږي. خو دښمنانو
ستاسو د انگورو او نورې مېوې له
منځه وړې دي. (۳۳) د موآب د
حاصلخېزه وطن نه خوشحالي او
خوښي تللې ده. ما د شرابو جوړول
بند کړي دي او د چاټيو نه نور
شراب نه راوځي. خلک به چيغې
وهي، خو د خوشحالي چيغې نه.

د حشبون نه تر العاله پورې (۳۴)

خلک دومره په لوړ اواز ژاړي چې
د هغوی د ژړا اوازونه تر یاهص،

صوغر، حورونایم او عجلت شلیشیا

پورې اورېدل کیږي. حتی د نمریم

ویاله هم وچه شوې ده. (۳۵) زه به د

موآب خلک خپلو عبادتخایونو ته د

سوځېدونکو قربانیو او خپلو خدایانو

ته د خوشبویي د سوځولو څخه منع

کړم. ما څښتن داسې ويلي دي.

زما زړه د موآب او (۳۶)

قیرحارس د خلکو په خاطر داسې

فرياد کوي لکه څوک چې په شپيلۍ
باندي د غم سندرې وايي، ځکه چې
هغوی چې هر څه درلودل، هغه له
منځه تللي دي. (۳۷) هغوی ټولو د غم
نه خپل سروڼه او خپلې بزيرې
خريپې دي. هغوی ټولو خپل لاسونه
غوځ کړي او د وير کالي يې
اغوستي دي. (۳۸) د موآب د ټولو
کورونو په بامونو او په ټولو چوکونو
کې د وير نه پرته بل څه نشته، ځکه
چې ما موآب د منگي په شان داسې
ټوټې ټوټې کړي دي چې هېڅوک
ورڅخه کار نه اخلي. (۳۹) گورۍ،

موآب څنگه ټوټې ټوټې شوی دی!
د خلکو ژړا یې واورئ! موآب
څنگه د رسوایۍ سره مخ شوی دی.
هغه په کنډوالو باندې بدل شوی دی
او شاوخوا ټول قومونه ورباندې
ملنډې وهي. ما څښتن داسې ویلي
دي.»

د موآب په هکله د څښتن قضاوت

④۰ څښتن داسې وایي: «یو قوم

به لکه د عقاب په شان د خپلو

خلاصو وزرونو سره په موآب باندې

غوټه راووهي ④۱ او د هغه ښارونه

او کلاگانې به ونیسي. په هغه ورځ به
 د مواب عسکر داسې وپریږي لکه
 یوه ښځه چې د لنګون په وخت کې
 وپریږي. (۴۲) مواب به تباہ شي او
 هغه به نور د یو قوم په توګه پاتې نه
 شي، ځکه چې زما نه یې خپل ځان
 پورته ګڼلی دی. (۴۳) وېره، کندی او
 دامونه د مواب خلکو ته سترګې په
 لاره دي. خښتن داسې ویلي دي.
 (۴۴) هرڅوک چې له وېرې د تښتېدلو
 کوښښ وکړي، نو هغه به کندی ته
 وغورځیږي او هرڅوک چې د کندی
 نه راووځي، هغه به په دام کې راګرځي

شي، حُڪه چي خبنتن د موآب
دياره د سزا ورکولو وخت ټاکلی
دی. (۴۵) بيوسه فراري خلک

کونښن کوي چي د حشون ښار ته
چي يو وخت سيحون پاچا ورباندي
حکومت کاوه پناه يوسي، خو هغه
ښار د اور په لمبو کې سوځي. اور د
موآب د جنگ خونوونکو خلکو
غرنی لورې سيمي او سرحدونه
وسوځول. (۴۶) افسوس د موآب د
خلکو په حال! کومو خلکو چي د
کموش بت ته عبادت کاوه، هغوی له
منځه تللي او د هغوی زامن او

لورگاني د اسيرانو په توگه بپول
شوي دي.

④۷ خو په راتلونکي کې به
څښتن يوځل بيا موآب ته نېکمرغي
راولي. «څښتن د موآب د سزا په
هکله داسې ويلي دي.

د عمون خلکو ته د څښتن پيغام

① څښتن د عمونيانو په هکله
داسې وويل: «د اسراييلو خلک
چېرته دي؟ ايا داسې څوک نشته
چې د هغوی د وطن نه دفاع وکړي؟

هغوی ولې هغه خلک چې د مولک
 عبادت کوي، پرینې دي چې د جاد
 د قبیلې سیمه ونیسي او د هغې په
 ښارونو کې واوسېږي؟ (۲) خو هغه
 وخت راروان دی چې زه به د
 پایتخت یعنې د ربه د ښار په خلکو
 باندې د جنگیالیو اواز واوروم او
 هغه ښار به په کنډوالو باندې بدل
 شي او کلي به یې وسوځېږي. بیا به
 د اسراییلو خلک خپل وطن بېرته د
 هغو خلکو نه ونیسي چې د دوی
 څخه یې نیولی ؤ. (۳) ای د حشبون
 خلکو، وژاړئ! ځکه چې د عای

ښار وران شوی دی! ای د ربه
 ښځو، خپل د ویر کالي واغوندی او
 ویر وکړی. د وارخطایی نه خوا دې
 خوا منډې وهی. ستاسو خدای
 مولک به د خپلو کاهنانو او خادمانو
 سره د اسیرانو په توګه بوتلل شي.
 ۴ ای بې ایمانه خلکو، تاسو ولې
 لافي وهی؟ ستاسو قوت له منځه
 تللی. تاسو ولې په خپلې شتمنۍ
 باندې تکیه کوئ او وایی چې
 هېڅوک جرات نه شي کولای چې
 په تاسو باندې حمله وکړي؟» ۵
 مطلق قادر څښتن وایی: «زه به په

تاسو باندې د هرې خوا نه وېره
راولم او تاسو ټول به وشړل شئ. هر
يو به د خپل ځان له وېرې منډې
وهي او هېڅوک به نه وي چې
ستاسو لښکري بېرته سره راټولې
کړي. ⑥ خو وروسته به زه يوځل
بيا عمونيانو ته نېکمرغي راولم. ما
څښتن داسې ويلي دي.»

د ادوم په هکله د قضاوت پيغام

⑦ مطلق قادر څښتن د ادوم په
هکله داسې وويل: «ايا د ادوم خلکو
خپل عقل له لاسه ورکړی؟ ايا د

هغوی مشاوران نور نه شي کولای

هغوی ته ووايي چې باید څه

وکړي؟ ایا د هغوی ټول حکمت له

منځه تللی دی؟ ^(۸) ای د ددان

خلکو، راوگرځئ، وتبنتئ او پټ

شئ! زه د عيسو اولاده له منځه وړم،

ځکه چې هغه وخت رارسېدلی دی

چې هغوی ته سزا ورکړم. ^(۹) کله

چې خلک انګور راټولوي، نو هغوی

لږ څه په ټاکونو کې پرېږدي او کله

چې د شپې غله راشي، نو کوم شی

یې چې په کار وي، هغه وېړي. ^(۱۰)

خو زه به د عيسو د اولادې نه هر

خه واخلم او د هغوی د پتېدلو
خایونه به ښکاره کړم، ترڅو هغوی
ونه شي کولای خپل ځانونه پت
کړي. زه به د ادوم ټول خلک یعنې
د هغوی اولادونه، خپلوان او
ګاونډیان له منځه یوسم. (۱۱) خو
خپل یتیمان ما سره پرېږدئ، زه به
په هغوی باندې پام کوم. ستاسو
کونډې کولای شي چې په ما باندې
تکیه وکړي.

(۱۲) حتی هغه خلک چې د سزا
ورکولو وړ نه دي، مجبور دي چې د

سزا د پيالې نه وڅښي. ايا تاسو فکر
کوي چې تاسو به بې سزا پاتې شئ؟
نه، تاسو به خامخا د دې پيالې څخه
وڅښئ! (۱۳) ما خپله دا قسم خوړلی
چې د بصري د ښار نه به دښته او
يوه وپروونکې ننداره جوړه شي،
خلک به ورباندې ملنډې وهي او د
هغه نوم به د لعنت دپاره کاروي.
ټول کلي به د تل دپاره کنډواله پراته
وي. ما څښتن داسې ويلي دي.»

(۱۴) ما وويل: «ای ادومه، ما د
څښتن له خوا يو پيغام ترلاسه کړ.

هغه يو استازی رالېږلی چې ټولو

قومونو ته ووايي: «خپلې لښکرې

راتولې کړې او په اډوم باندې د

حملې دپاره تيار اوسئ. (۱۵) څښتن

غواړي چې تا د قومونو په منځ کې

کمزوری کړي او هېڅوک به ستا

درناوی نه کوي. (۱۶) ته خپل غرور

غولولی يې. هېڅوک به ستا څخه

دومره نه وپریږي لکه څومره چې ته

فکر کوي. ته په کمرونو او د لوړو

غرونو په سر باندې اوسېږې، خو که

ته د عقاب په شان په لوړ ځای کې

هم اوسېږې، نو څښتن به دې لاندې

راو غورځوي. څښتن داسې ويلي دي. »

①۷ څښتن وويل: «په اډوم باندې به چې کومه بلا راځي هغه به دومره وپروونکې وي چې هرڅوک له هغه ځای څخه تېرېږي، نو هغه به ولړزېږي او حيران به پاتې شي. ①۸ لکه څنګه مې چې د سدوم او عموره او د هغو شاوخوا ښارونه له منځه يووړل، نو د اډوم سره به هم همداسې کار وکړم. هېڅوک به نور هلته نه اوسېږي. ما څښتن داسې

ويلي دي. ١٩ لکه يو زمري چي د
اردن د يو گن ځنگل نه کوم شين
خرخاي ته راوځي، زه څښتن به هم
همداسي راشم او بابليان به دې ته
مجبور کړم چي ناخاپه د خپل ښار
نه وتښتي. بيا به يو مشر وټاکم چي
په هغه قوم باندې حکومت وکړي.
څوک زما په شان کېدای شي؟
څوک خپل ځان ما سره برابرولی
شي؟ کوم حکمران زما سره مخالفت
کولای شي؟ ٢٠ نو بيا هغه پلان ته
پام وکړئ چي ما د موآب په ضد
جوړ کړی دی چي د تيمان د ښار د

خلکو سره به څه وشي. حتی د
هغوی ماشومان به د پسونو په شان
په رابنکلو رابنکلو بوتلل شي او هر
يو به ووپريږي. (۲۱) کله چې اډوم
سقوط وکړي، نو هلته به داسې
شورماشور وي چې ټوله نړۍ به
ولرزيږي او د هغوی د ژړا اوازونه
به تر سرې بحیرې پورې واورېدل
شي. (۲۲) گورۍ، يو قوم به لکه د
عقاب په شان د خپلو خلاصو
وزرونو سره په بصري باندې غوټه
راووهي. په هغه ورځ به د اډوم
عسکر داسې وپريږي لکه يوه ښځه

چې د لنگون په وخت کې
وېرېږي.»

د دمشق په هکله د قضاوت پیغام

②③ خښتن د دمشق په هکله

داسې وايي: «د حمات او ارفاد د

ښارونو خلک پرېشانه او ناارامه

دي، ځکه چې هغوی بد خبرونه

اورېدلي دي. په هغوی باندې

اندېښنې لکه د بحیرې د څپو په

شان اوږي او رااوږي او هغوی نه

شي کولای چې آرام وکړي. ②④ د

دمشق خلک کمزوري شوي او له

وېرې نه تېنېدلې دي. هغوی په

داسې درد او کړاو باندې اخته دي

لکه یوه ښځه چې د لنګون په وخت

کې ورباندې اخته وي. (۲۵) هغه

مشهور ښار یعنې د خوشحالو ښار

اوس وران او ویجاړ پروت دی. (۲۶)

په هغه ورځ به د هغه ځوانان د ښار

په کوڅو کې ووژل شي او ټول

عسکر به یې له منځه لاړ شي. (۲۷) د

دمشق د پوالونو ته به اور واچوم او د

ښهدد پاچا مانې ګانې به وسوځوم. ما

مطلق قادر څښتن داسې ویلي دي.»

د قیدار د قبیلې او حاصور د ښار په
هکله د قضاوت پیغام

۲۸ دا هغه څه دي چې خښتن د
قیدار د قبیلې او هغو سیمو په هکله
ویلي دي چې د حاصور تر کنترول
لاندې دي او د بابل د پاچا
نبوکدنصر له خوا فتح شوې وې: «د
قیدار په خلکو باندې حمله وکړئ
او ختیځ خواته پرته قبيله له منځه
یوسئ! ۲۹ د هغوی خپمې او رمې،
د هغوی د خپمو پردې او هر څه
چې د هغوی په خپمو کې دي،

ونیسئ. د هغوی اوبنان بوځئ او
خلکو ته ووايي: «له هرې خوا نه په
تاسو باندې وېره راخپره شوې ده!»

۳۰) ای د حاصور خلکو، زه

څښتن تاسو ته خبرداری درکوم
چې لېرې وتښتئ او پټ شئ. د بابل
پاچا ستاسو په ضد دسیسه جوړه
کړې ده. ۳۱) ما څښتن پخپله بابلیانو
ته دا حکم ورکړی دی: «په دې
خلکو باندې چې خپل ځانونه
خوندي او ډاډه گڼي، حمله وکړئ! د
هغوی ښار نه دروازي لري او نه

قلفونه او نه ورسره په خوا کې کوم
ملا تر کوونکي شته. ما خښتن داسې
ويلي دي.

③۲ د هغوی اوبښان او ټول

خاروي د غنیمت په توگه بوځي! زه
به هغه خلک چې خپل وینښتان یې
لنډ کړي دي، هرې خواته خواره
واره کړم او په هغوی باندې به له
هرې خوا نه مصیبت راولم. ③۳

حاصور به د تل دپاره په یوې

داسې دښتې باندې بدل شي چې

یوازې سورلنډیان به په کې اوسېږي.

هلته به نور هېڅوک نه اوسېږي. ما
څښتن دا هر څه ويلي دي.»

د عيلام په هکله د قضاوت پيغام

٣٤ ګله چې صدقيا د يهودا پاچا

شو، نو د هغه د پاچاهۍ لا ډېره

موده نه وه تېره شوې چې څښتن د

ارميا سره د عيلام د وطن په هکله

خبرې وکړې. ٣٥ مطلق قادر څښتن

داسې وويل: «زه به هغه غشي

ويشتونکي چې عيلام يې دومره

قوي کړي دي، ووژنم. ٣٦ زه به له

هرې خوا نه په عيلام باندې دښمنان

راولم او د هغوی خلک به په
هرځای کې خواره واره کړم، ترڅو
داسې وطن نه وي چې د هغه خلک
ورته مهاجر شوي نه وي. (۳۷) زه به
د عیلام د خلکو په زړونو کې وپره
واچوم، ترڅو د خپلو دښمنانو نه
ووېرېږي چې غواړي دوی ووژني.
زه به په خپل سخت قهر سره د
عیلام خلک تباہ کړم او تر هغې
پورې به د هغوی په وړاندې
لښکرې لېږم، ترڅو هغوی له منځه
لاړ شي. (۳۸) زه به د هغوی پاچا او
مشران له منځه یوسم او خپل تخت

به هلته کپر دم. ③۹ خو په راتلونکي
کې به زه د عیلام خلک یوځل بیا
نېکمرغه کړم. ما څښتن داسې ویلي
دي.»

د بابل نیول

① دا هغه پیغام دی چې څښتن
ما ته د بابل د ښار او د هغه د
شاوخوا سیمې په هکله راکړ:

② ټولو قومونو ته ورسوئ دا
خبر

او اعلان کری هغه

بیرغ اوچت کری او کری
اعلان دا خبر

مه ساتی پته دا خبره

بابل کری دی سقوط

شرمبلی دی د بیل
بت

او توتی توتی شوی
بت د مرو دک

وشرمېدل د بابليانو بتان

شولې ماتې مجسمې د

هغه

③ د شمال نه يو قوم راغلی دی

چې په بابل باندې حمله وکړي او

هغه به په دښتې باندې بدل کړي.

خلک او حيوانات به وتښتي او

هېڅوک به هلته ونه اوسېږي.

د اسراييلو د قوم راستنېدل

④ خښتن داسې وايي: «کله چې

هغه وخت راشي، نو د اسراييلو او
يهودا خلک به په گډه په ژړا ژړا
راروان وي او خپل خښتن خدای به
ولټوي. ⑤ هغوی به د صهيون د
لارې په هکله پوښتنه وکړي او بيا
به هماغې خواته روان شي. هغوی
به زما سره يو تلپاتې لوظ وکړي او
هغه به هېڅکله نه ماتېږي.

⑥ زما غوره شوی قوم د ورکو
شويو پسونو په شان دی چې د
هغوی شپڼو بې لارې کړي دي او
هغوی په غرونو کې ورک شوي دي.

هغوی په غرونو او غونډیو کې
سرگردانه گرځي او خپل کور
ورڅخه هېر شوی دی. ⑦ هرچا
چې هغوی موندل، نو حمله یې
ورباندي کوله. د هغوی دښمنان
وايي: «هغوی د څښتن په وړاندې
چې د هغوی رښتیني شپون ؤ، گناه
کړې ده، نو مونږ کوم غلط کار نه
دی کړی. د هغوی نیکونو په څښتن
باندې توکل کاوه او هغوی هم باید
هغه ته وفادار پاتې شوي وای.»

⑧ ای د اسراییلو خلکو، د بابل

نه و تنبتي! تاسو د ټولو نه مخکې

لاړ شئ، لکه د وزانو په شان چې د

رمې څخه مخکې روان وي. ⑨

ځکه زه به په شمال کې د قوي

قومونو څخه یوه ډله راپورته کړم

چې په بابل باندې حمله وکړي.

هغوی به د دې وطن په وړاندې د

جنگ په لیکو کې ودرېږي او هغه به

فتح کړي. هغوی تکره غشي

ويشتونکي دي، هغوی داسې غشي

ولي چې یوه نښه هم ورڅخه نه

خطا کېږي. ⑩ بابل به لوټ کړای

شي او لوټماران به کوم شيان چې

غواړي، هغه به له ځان سره يوسي.
ما خښتن داسې ويلي دي.»

د بابل سقوط

⑪ خښتن وايي: «ای د بابل

خلکو، تاسو زما غوره شوی قوم
لوټ کړ. تاسو خوښ او خوشحاله
یئ او لکه د خوسۍ په شان په
خرځایونو کې ټوپونه وهئ او یا لکه
د قوي اس په شان شپږی، ⑫ خو
ستاسو خپل هغه ښار چې تاسو یې
روزلي یئ، سپک او د رسوایی سره
به مخ شي. بابل به په ټولو قومونو

کې بې ارزښته قوم وي، هغه به په
يوه دښته، وچه ځمکه او صحرا
باندې بدل شي. (۱۳) زما د قهر له
امله به نور په دې ښار کې هېڅوک
هم نه اوسېږي. هغه به په داسې
کنډوالو باندې بدل شي چې
هرڅوک ورباندې تېرېږي، نو د هغه
د تباهي له امله به ورپېږي او حيران
به شي.

(۱۴) ای غشي ویشتونکو، د بابل
په وړاندې د جنگ په لیکو کې
ودرېږئ او هغه کلابند کړئ. په

خیلو ټولو غشو باندې بابل وولئ،
حکۀ چې هغه زما په وړاندې ګناه
کړې ده. (۱۵) د ښار شاوخوا ته د
جنگ نارې ووهئ! ګورئ، بابل
تسلیم شوی دی. د هغه د پوالونه
راغورخېدلي او وران شوي دي. زه
د بابلیانو نه خپل بدل اخلم. تاسو
هم د هغوی نه خپل بدل واخلي او د
هغوی سره داسې چلند وکړئ لکه
څنګه چې هغوی د نورو سره کاوه.
(۱۶) مه پرېږدئ چې په هغه وطن کې
تخم وکرل شي او یا حاصل راټول
کړای شي. کوم پردي خلک چې

هلته اوسپري، هغوی به د لښکرو د
حملو نه وو پریږي او بیرته به خپل
هېواد ته وتښتي.»

د اسراییلو راستنېدل

①۷ څښتن وایي: «د اسراییلو

خلک د هغو پسونو په شان دي چې
زمریان ورپسې وي او خواره واره
يې کړي. لومړی د آشور پاچا هغوی
تباه کړل او بیا د بابل پاچا د هغوی
هډوکي وژول. ①۸ نو په دې خاطر
زه مطلق قادر څښتن د اسراییلو
خدای به ښو کد نصر پاچا او د هغه

وطن ته سزا ورکړم لکه څنگه چې
مې د آشور پاچا ته ورکړه. (۱۹) زه به
د اسراييلو خلک بېرته خپل وطن ته
راولم. هغوی به هغه خواړه خوري
کوم چې د کرمل په غره او باشان په
سيمه کې کرل کېږي او هر څه چې
هغوی غواړي، نو د افرايم او جلعاد
د سيمو د حاصلاتو نه به يې خوري.
(۲۰) کله چې هغه وخت راشي، نو په
اسراييلو کې به نه گناه وليدل شي او
نه به په يهودا کې بدي، ځکه چې زه
به هغه خلک وبخښم چې د هغوی
ژوند مې ژغورلی دی. ما څښتن

داسې ويلي دي.»

د بابل په هکله د خدای قضاوت

۲۱) زه خښتن داسې وایم: «د

مراتایم او فقود په خلکو باندې

حمله وکړئ. هغوی ووژنئ او بیخي

یې له منځه یوسئ. زه چې درته کوم

حکم درکوم، په هغه باندې عمل

وکړئ. ۲۲) په بابل کې د جنگ

شورماشور اورېدل کېږي او هلته

لویه تباهي روانه ده. ۲۳) بابل لکه د

ختک په شان ؤ چې ټوله نړۍ یې

ووهله. خو اوس په هغه ختک کې

زور نسته، حُکله چې مات شوی دی.
د دې وطن سره چې خه شوي دي،
ټول قومونه په وېره کې دي. (۲۴) ای
بابله، تا زما سره جنگ کړی دی او
ته په هغه دام کې راگېر شوی یې
چې ما درته ایښی ؤ او ته ورڅخه
خبر نه وي. (۲۵) ما خپل وسله تون
خلاص کړ چې وسلې په کې ذخیره
دي او د قهر وسلې مې ترې
راوويستلې، حُکله چې زه مطلق قادر
څښتن تعالی به دا وسلې د بابليانو
په خلاف د هغوی په هېواد کې
وکاروم. (۲۶) د هرې خوا نه په بابل

باندي حمله وکړئ او د هغه د غلو
دانو گودامونه خلاص کړئ! د
غنيمت مال لکه د غلو دانو د درمند
په شان ډېری کړئ! هغه وطن په
پوره توگه وران کړئ! هېڅ شی هم
پرېږدئ! (۲۷) ټول عسکر يې ووژنئ!
د هغه ځوانان لکه د څارويو په شان
حلالولو ته بوځئ! افسوس د بابل د
خلکو په حال! د هغوی د تباهی او
د سزا وخت رارسېدلی دی!

(۲۸) هغو کسانو ته غوږ ونیسئ
چې د بابل نه تښتي او اورشلیم ته

راځي. هغوی وايي چې زموږ
څښتن خدای څنگه د بابليانو نه د
خپل عبادتځای د ورانولو بدل
واخيست.

غشي ویشتونکي راوغواړئ (۲۹)
چې بابل کلابند کړي او هېڅوک
پرېنږدي چې وتښتي. هغوی ته د
خپلو عملونو سزا ورکړئ او د
هغوی سره داسې چلند وکړئ لکه
څنگه چې دوی د نورو سره کړی
دی، ځکه چې هغوی زما یعنې د
اسراييلو د سپېڅلي خدای په خلاف

د غرور نه ډک عمل کړی دی. (۳۰)
نو ځوانان به یې د ښار په چوکونو
کې ووژل شي او په هغه ورځ به د
هغه ټول عسکر له منځه لاړ شي. ما
څښتن داسې ویلي دي.

(۳۱) ای بابله، ته ډېر مغرور شوی
یې، نو زه مطلق قادر څښتن تعالی
ستا سره مخالف یم! هغه وخت
رارسېدلی دی چې سزا درته درکړم.
(۳۲) ستا مغرور قوم به وښویږي او
وبه لویږي او هېڅوک به درسره
مرسته ونه کړي، ترڅو بېرته

راپاخېرې. زه به ستا ښارونو ته اور
واچوم او شاوخوا ټول شيان به له
منځه لاړ شي.»

③۳ مطلق قادر څښتن داسې
وايي: «د اسراييلو او يهودا په خلکو
باندې ظلم شوی دی. کومو خلکو
چې هغوی يې د اسيرانو په توګه
نيولي دي، د هغوی څخه سخته
څارنه کوي او هغوی نه پرېږدي
چې لاړ شي. ③۴ خو د هغوی
ژغورونکی چې نوم يې مطلق قادر
څښتن دی، هغه قوي دی او د

هغوی نه دفاع او ساتنه کوي. نو په
دې توگه به نړۍ ته سوله او ارامي
راولي، خو د بابل خلکو ته به
ناارامي راولي.

څښتن وايي:

٣٥) تباہ دې کړي بابل د تباہۍ
توره

وي دې تباہ د هغه
خلک

هم حاکمان او هم

هونښيار خلک

وي دې تباہ دروغجن (۳۶)

پيغمبران د هغه

شي به ثابت هغوی

بې عقله

وي دې تباہ جنگيالي د هغه

خومره ډار شوي

هغوی

کړی تباہ د هغه اسونه او (۳۷)

جنگي گاڏي

وي دې تباہ اجير
عسکر د هغه

خومره کمزوري دي
هغوی

کړی تباہ خزانې د هغه

کړی لوټ او تالا هغه

وچکالي دي راشي په بابل ③۸
باندې

او وچ دې شي د هغه

سیندونه

حکۀ ډک دی بابل د بتانو

خخه

دي وپروونکي د بابل

بتان

چې د خلکو نه یې

جوړ کړي احمقان

په بابل کې به سورلنډیان د ۳۹

دښتې د حیواناتو او بومانو سره

واوسپري. هلته به خلک نور نه
اوسپري او تل به شار او ناستوگن
پروت وي. (۴۰) لکه څنگه چې مې
سدوم او عموره او د هغو گاونډي
بنارونه له منځه يووړل، نو د بابل
سره به هم هماغسې وشي. هېڅوک
به نور هلته نه اوسپري. ما څښتن
داسې ويلي دي.

(۴۱) خلک راروان دي د شمال نه

يو زورور قوم د نړۍ
د لېرې ځای نه

تياري نيسي د جنگ
دياره ډېر پاچاهان

هغوی راخيستي دي خپلې ۴۲
ليندي او توري

دي ظالمان او
بي رحمه هغوی

خنګه چې شي سپاره خپلو
اسونو باندي

کوي اواز د
غرمېدونکي

بحیرې په شان

د بابل په وړاندې

هغوی تیار دي

جنگ ته

واورېد پاچا د بابل دا خبر ۴۳

او شول لاسونه یې

سست

هغه اخته شو په کړاو باندې

په داسې درد چې د

لنگون په وخت
کې

راځي په ښځې باندې

لکه یو زمری چې د اردن د

یو ګڼ ځنګل نه کوم شین څړځای
ته راوځي، زه څښتن به هم همداسې
راشم او بابلیان به دې ته مجبور کړم
چې ناڅاپه د خپل ښار نه وتښتي.
بیا به یو مشر وټاکم چې په هغه قوم
باندې حکومت وکړي. څوک زما په
شان کېدای شي؟ څوک ما سره

سيالي ڪولاي شي؟ ڪوم حڪمران

زما سره مخالفت ڪولاي شي؟ (۴۵) نو

بيا هغه پلان ته پام وڪري چي ما د

بابل د بنار په ضد جوړ ڪري دي

چي د هغه د خلكو سره به خه

وشي. حتى د هغوي ماشومان به په

ڪشولو ڪشولو سره بوتلل شي او هر

يو به ووږيري. (۴۶) ڪله چي بابل

سقوط وڪري، نو هلته به داسي

شورماشور وي چي ٽوله نري به

ولڙيري او د هغوي د ڙپا اوازونه

به نور قومونه هم واورِي.»

د بابل په هکله قضاوت

① خښتن وايي: «زه به په بابل

او د هغه په خلکو باندې يو تباه

کوونکی باد راوالوزوم. ② زه به

پردي خلک ورولېږم چې بابل داسې

تباه کړي لکه باد چې بوس بادوي.

کله چې د تباهی هغه ورځ

راورسېږي، نو هغوی به له هرې خوا

حمله وکړي او هغه وطن به وران او

ويجاړ کړي. ③ ای پرديو خلکو، د

هغه عسکر مه پرېږدئ چې خپل

غشي گوزار کړي او يا خپل د زغرو

کالي واغوندي. حوانان ژوندي
پرېږدی او ټول لښکر یې له منځه
یوسئ! ④ هغوی به زخمیان شي او
د خپلو ښارونو په کوڅو کې به مړه
پراته وي. ⑤ ما مطلق قادر څښتن
د اسراییلو او یهودا خدای هغوی نه
دي پرېښي، سره له دې چې هغوی
په ټول هېواد کې زما یعنی د
اسراییلو د سپېڅلي خدای په
وړاندې ګناه کړې ده.

⑥ ای د اسراییلو خلکو، د بابل
نه وتښتئ! د خپلو ځانونو د

خلاصون په خاطر وتښتئ! د بابل د
گناه په خاطر خپل ژوند له لاسه مه
ورکوی. زه اوس خپل بدل اخلم او
داسې سزا به ورته ورکړم چې هغوی
يې لایق دي. ⑦ بابل زما په لاس
کې د سرو زرو د هغې پیالې په شان
و چې ټولې نړۍ به ورڅخه شراب
خښل او نشه کېدل به. قومونو به د
هغې نه شراب خښل او لېونیان به
شول. ⑧ بابل ناڅاپه سقوط وکړ او
تباه شو! په هغه باندې وژاړئ! د
هغه د ټپونو دپاره ملهم واخلي،
کېدای شي چې هغه روغ شي. ⑨

کوم اسراييليان چي هلته اوسېدل،
هغوی وویل: «مونږ کوبنسېن کاوه
چې د بابل سره مرسته وکړو، خو
ناوخته شوې وه. راحی چې اوس
یې پرېږدو او بېرته خپل وطن ته لاړ
شو. خدای په خپل ټول قدرت سره
بابل ته سزا ورکړه او هغه یې بیخي
وران کړی دی.»

⑩ څښتن وایي: «ای زما قومه
اعلان وکړئ، څښتن دا وښودله چې
مونږ په حقه یو. راحی د اورشلیم
خلکو ته ووايو چې زموږ څښتن

خدای شه کړي دي.»

⑪ خښتن د ماد پاچاهان

ولمسول، ځکه هغه اراده لري چې
بابل له منځه یوسي. هغه به په دې
ډول د خپل عبادتځای د وړاندېلو
بدل واخلي. حمله کوونکو
قومندانانو خپلو عسکرو ته امر وکړ:
«خپل غشي تېره کړئ! خپل سپرونه
تیار کړئ! ⑫ په بابل باندې د
حملې کولو په خاطر د جنگ بیرغ
اوچت کړئ. د ساتونکو او
په‌ره‌دارانو شمېر زیات کړئ او

هغوی حای په حای کړی! په کمین
کې سړي کښېنوی! «څښتن چې د
بابل په هکله څه ویلي وو او کوم
پلان یې چې درلود، هغه یې سرته
ورساره.

⑬ هغه وطن ډېر سیندونه او

غني خزانې لري، خو وخت یې پوره
شوی دی او د ژوند سلسله یې
ختمه شوې ده. ⑭ مطلق قادر

څښتن په خپل ذات باندې قسم
خوړلی دی چې په بابل باندې به د
حملي دپاره د ملخانو د ډلو په شان

ډېر کسان راوړي او هغوی به د
برياليټوب چيغې ووهي.

خدای ته د ثنا او صفت سندره

①۵ خښتن جوړه کړله ځمکه
خپل قدرت باندې

کړله پیدا یې دنیا په
خپل حکمت
باندې

او اسمان یې خپور کړ
په خپلې پوهې

باندې

١٦) اوبه غرمبيري پاس اسمان

کې د هغه په حکم

راولي ورپځي هغه د

دنیا له بله سره

په باران کې پرقوي هغه

برېښنا

رالپري باد هغه له

خپلې ذخيري

خخه

①۷ خو بي عقل او بي علمه دي

دوی

خوک چې بتان

جوړوي وبه

شرميري هغوی

حکله دي دروغ او

بي ساه

هغه خدايان چې

جوړوي يې هغوی

①۸ هغوی ارزښت نه لري، نو

بايد سپک شي هغوی

کله چې راشي د سزا

وخت د هغوی

نو شي تباه به دوی

د یعقوب خدای نه دی د

دوی په شان

دي پیدا کړي ټول

شیان هغه

او اسراییل یې غوره کړی

چې خپل قوم يې شي

د هغه نوم دی مطلق
قادر څښتن

د څښتن وسله

څښتن وايي: ۲۰

ای بابل، ته يې خټک زما،
يې زما د جنگ وسله

زه ټکومه ټول قومونه
په تا او له منځه
وړمه پاچاهي

چې اسونه او سپاره خلک ۲۱

يې کړم ټوټې ټوټې

جنگي گاډۍ او

چلوونکي يې کړم

ټوټې ټوټې

چې زه ووژنم سړي او ښځې ۲۲

چې زه حلال کړمه

زاړه او ځوانان

چې زه ووژنم ځوانان

او پېغلې

٢٣ چي حلال کرمه شيپانه او

رمي د هغوی

چي حلال کرم بزگران

او غويان د هغوی

چي تباه کرم واليان او

مشران

بابل ته سزا

٢٤ خبنتن داسي وايي: «تاسو به

ووينئ چي زه به بابل او د هغه

خلکو نه د هغو ټولو بدو کارونو په

خاطر چي د اورشليم سره يې کړي
دي، بدل واخلم. (۲۵) ای بابل، ته د
هغه غره په شان يې چې ټوله نړۍ
تباه کوي، خو زه څښتن ستا دښمن
يم. زه به تا د گړنگونو نه راوړغروم،
د ځمکې سره به دې برابر کړم او
ايرې به درڅخه جوړې کړم. (۲۶) ستا
د کنډوالو د تيرو نه به نور د ودانيو د
تهداب په اېښودلو کې کار نه
اخيستل کيږي. ته به تل د دښتې په
شان پاتې شې. زه څښتن داسې
وايم.

د حملې کولو دپاره اشاره (۲۷)

ورکړئ! سرنی ووهی چې ټول

قومونه یې واوري! د بابل په وړاندې

د جنگ دپاره قومونه تیار کړئ! د

آرارات، مینې او اشکناز پاچاهانو ته

ووايي چې حمله وکړي. یو قوماندان

وټاکي چې د حملې کولو مشري

وکړي. د ملخانو د هجوم په شان

زیات اسونه راولي. (۲۸) د بابل سره د

جنگ دپاره قومونه تیار کړئ. د ماد

پاچاهان، د هغوی والیان او مشران

او د هغو ټولو هېوادونو لښکرې چې

د هغوی تر واک لاندې دي،

راوغواړئ. (۲۹) ځمکه لړزېږي او له
درده تاوېږي، ځکه چې خښتن خپل
پلان عملي کوي او بابل په يوه
داسې دښته باندې بدلوي چې
هېڅوک به په کې نه اوسېږي. (۳۰) د
بابل عسکرو جنگ بس کړی او په
خپلو کلاګانو کې پاتې دي. هغوی
خپل جرات له لاسه ورکړی او د
ښځو په شان شوي دي. د ښار
دروازې راغورځېدلې او کورونه په
اور کې سوځي. (۳۱) استازي یو د بل
پسې منډې وهي چې د بابل پاچا ته
ووايي چې د هغه ټول ښار له هرې

خوانه نیول شوی دی. (۳۲) دبنمنانو
د سیند گودرونه نیولی دی او د سیند
د غاړې لوخو ته یې اور اچولی دی.
(۳۳) د بابل عسکر وارخطا شوي دي.
ډېر زر به دبنمن هغوی له پښو
وغورځوي او هغوی به داسې ترپښو
لاندې کړي لکه غلې دانې چې په
غوبل کې ترپښو لاندې کیږي. زه
مطلق قادر څښتن یعنې د اسرائیلو
خدای داسې وایم.»

د اورشلیم خلک وایي:

٣٤ توتې توتې کرلو پاچا د بابل
او ويې خوړلو

هغه خالي کرلو ښار
لکه منگي په شان

لکه بلا په شان يې
لوار تېر کرلو

کرله مړه يې خپله خپته

زمونږ په ښو شيانو
باندي

او نور يې وغورځول
لېرې

پر پرده چې وايي د صهيون ۳۵
خلک

بابل دې واخلي د هغه
ظلم مسووليت په
غاړه

چې شوی دی په مونږ
باندي

پر پرده چې وايي د اورشليم

خلک

بابل دې واخلي

مسوولیت په غاړه

زمونږ د وینې چې

تویه کړې ده دوی

د بابلیانو څخه بدل اخیستل

نو څښتن د اورشلیم خلکو

ته وویل: «زه به ستاسو د دعوي نه

دفاع وکړم او ستاسو د دښمنانو نه به

ستاسو بدل واخلم. زه به د بابل د

اوبو سرچينې او سيندونه وچ کړم.

③۷ د هغه وطن نه به داسې کنډواله

جوړه شي چې سورلنډيان به په کې

اوسېږي. د هغه نه به يوه وپروونکې

منظره جوړه شي، هېڅوک به هلته نه

اوسېږي او هرڅوک چې هغه

وويني، نو حيران به پاتې شي. ③۸

ټول بابليان به لکه د زمريو په شان

غرمېږي او د زمريو د بچيانو په

شان به غورېږي. ③۹ څرنگه چې

هغوی ډېر وږي دي، نو زه به ورته

مېلمستيا جوړه کړم، هغوی به نشه

کړم او خوشحاله به يې کړم. هغوی

به په داسې ابدې خوب ویده شي
چې بیا به هېڅکله راوینن نه شي.
(۴۰) زه به هغوی بوخم چې د وریو،
پسونو او وزو په شان یې حلال
کړي. زه څښتن داسې وایم.»

د بابل سرنوشت

(۴۱) څښتن د بابل په هکله وایي:
«هغه ښار چې ټولې نړۍ به یې
صفت کاوه، هغه نیول شوی دی!
بابل د نورو قومونو دپاره څومره په
وېروونکې نندارې باندې بدل شوی
دی! (۴۲) په بابل باندې د بحیرې اوبه

راختلې دي او هغه يې په خپلو
غرمېدونکو خپو کې پټ کړی دی.
④۳ د هغه ښارگوټي په يوې

وېروونکې نندارې باندې بدل شوي
دي او د يوې وچې دښتې په شان
دي چې هېڅوک په کې نه اوسېږي
او په هغه ځای باندې هېڅوک تگ
راتگ نه کوي. ④۴ زه به د بابليانو

خدای، بېل بت ته سزا ورکړم او څه
چې هغه تېر کړي دي، هغه به يې د
خولې نه راوباسم. قومونه به نور د
هغه عبادت نه کوي. د بابل د پوالونه
رالوېدلي دي.

٤٥) ای د اسراییلو خلکو، د هغه

خای نه و تنبتي! زما د سخت قهر نه

خپل ځانونه خلاص کړی. ٤٦) تاسو

چې کومې گونگوسې اوري، نو د

هغو له امله خپل جرات له لاسه مه

ورکوی او مه وپرېږی. هر کال ډول

ډول اوازي خپرېږي يعنې په وطن

کې د زورزياتي او د يو پاچا د بل

پاچا سره د جنگ اوازي. ٤٧) نو هغه

وخت راروان دی چې زه به د بابل

بتانو ته سزا ورکړم. ټول بابل به د

رسوايي سره مخ شي او د خلکو

مړي به په کې پراته وي. ٤٨) کله

چې بابل د هغو خلکو په لاس
سقوط وکړي چې د شمال نه د هغه
د تباہ کولو دپاره راځي، نو ځمکه،
اسمان او ټول مخلوقات به د
خوشحالی چيغې ووهي. (۴۹) بابل د
ټولې نړۍ د خلکو دپاره د مرګ
سبب شو او اوس به بابل سقوط
وکړي، ځکه چې هغه د ډېرو
اسراييليانو د مړينې سبب شوی دی.
زه خښتن داسې وایم.»

په بابل کې د اسراييليانو دپاره د خدای
پیغام

⑤۰ څښتن په بابل کې خپل قوم

ته وايي: «تاسو د مرگ نه خلاص

شوي يی! اوس لاړ شئ! ځنډ مه

کوی! دلته په پردي وطن کې ما

يعنې خپل څښتن راښاد کړی او د

اورشليم په هکله فکر وکړی.» ⑤۱

تاسو وايی: «مونږ رسوا او د

سپکاوي سره مخ شوي يو. مونږ

خپل ځانونه بيخي بې وسه گڼو، ځکه

چې پردي خلک د څښتن د کور

سپېڅلي ځايونو ته ورننوتې دي.»

⑤۲ نو زه څښتن داسې وایم چې هغه

وخت راروان دی چې د بابل بتانو

ته به سزا ورکړم او په ټول وطن کې
به زخمیان له درد نه زگېروي کوي.
(۵۳) که بابليان اسمان ته هم وخېږي
او هلته يوه قوي کلا جوړه کړي، نو
زه هلته هم خلک ورولېږم چې هغه
تباہ کړي.

د بابل تباہي

(۵۴) خښتن وايي:

واورئ په بابل کې اوازونه د
ژړا

د هېواد نه د لويې
تباھۍ اواز

زه وړانومه بابل ٥٥

زه به خاموش کړم
شورماشور د ښار

دي راروانې د مستو څپو په
شان لښکرې تېزې

کوي حمله په
شورماشور او
چيغو

هغوی راغلي چي تباہ کړي (۵۶)
بابل

دي نیول شوي د
هغوی عسکر

او دي ماتې شوې
لیندي د هغوی

حکۀ زه هغه خدای یم چي
ورکوم سزا بدکارو ته

او کوم به داسې چلند
زه د بابل سره

چې يې لایق دي

هغوی

زه به نشه کړم د هغوی (۵۷)

حاکمان

د هغوی هوښیار

خلک، عسکر،

مشران او والیان

شي به ویده په ابدی خوب

هغوی

او راوینن به نه شي

بیا هېڅکله

ما پاچا وویل داسې

دی زما نوم مطلق

قادر څښتن

راغورځیږي به د بابل قوي (۵۸)

د پوالونه

وسوځول به شي

اوچتې دروازي د

هغه

بېخايه لار به شي زحمت
چې ايستلی دی هغو
قومونو

وسوځول به شي د
هغوی ټول شيان

وايم داسې زه مطلق
قادر څښتن

بابل ته د ارميا د پيغام لېږل

٥٩ سرایا د نیریا زوی او د

محسیا لمسی د صدقیا پاچا

خانگري خدمتگار ؤ. د يهودا د پاچا
صدقيا د پاچاهۍ په څلورم كال
سرايا د هغه سره بابل ته روان ؤ او
ما ورته ځينې لارښوونې وكړې. (۶۰)
ما د هغو ټولو مصيبتونو په هكله
چې په بابل باندې به راشي او هغه
پورته ذكر شوي دي، په يو كتاب
كې وليكل. (۶۱) ما سرايا ته وويل:
«كله چې بابل ته ورسېدلې، نو هر
څه چې په دې كتاب كې ليكل
شوي دي، هغه به خامخا خلكو ته
په لوړ اواز لولې. (۶۲) بيا دعا وكړه:
«ای خبنته تا ويلي دي چې دا

حای داسې وړانوي چې هلته هېڅ
 ژوندي مخلوقات پاتې نه شي، نه
 انسانان او نه حیوانات او دا حای به
 د تل دپاره د دښتې په شان وي.

۶۳ سرایا، کله چې دې خلکو ته دا
 کتاب ولوست، نو هغه یوې تیږې
 پورې وټړه، د فرات سیند ته یې
 وغورځوه ۶۴ او ووايه: «دا هغه څه
 دي چې په بابل باندې به راشي. د
 هغه مصیبت په سبب چې خښتن
 غواړي په بابل باندې یې راوړي، هغه
 به غرق شي او بیا به هېڅکله
 راپورته نه شي.»

په دې ځای کې د ارمیا خبرې
پای ته رسېږي.

د اورشلیم سقوط

(دوهم پاچاهان ۱۸:۲۴ - ۷:۲۵)

- ① صدقیا یو ویشټ کلن ؤ چې د
یهودا پاچا شو او هغه یو ولس کاله
په اورشلیم کې پاچاهي وکړه. د هغه
مور حموطل نومېدله او د ارمیا لور
وه چې د لبنه د ښار څخه ؤ. ②
صدقیا پاچا کټ مټ د یهو یاقیم
پاچا په شان داسې کارونه وکړل
چې د خښتن په نظر کې بد وو. ③

څښتن د اورشلیم او یهودا په خلکو
باندي دومره په قهر شو چې هغوی
یې د خپل حضور څخه وشرل.

صدقیا د بابل د پاچا نبوکدنصر
په وړاندي یاغي شو. (۴) نو د صدقیا
د پاچاهۍ د نهم کال د لسمې
میاشتې په لسمه ورځ نبوکدنصر د
خپل ټول لښکر سره اورشلیم ته
راغی. هغوی د ښار څخه دباندي
خپلې خېمې ودرولې او د هغه
گردچاپېره اصلي دېوال ته یې یو بل
د کلابندی دېوال د ختلو دپاره جوړ

کړ. ⑤ اورشليم يې د صدقيا د

پاچاهۍ تر يوولسم کاله پورې تر

محاصرې لاندې ونيوه. ⑥ د هماغه

کال د څلورمې مياشتې په نهمه ورځ

دومره سخته قحطي راغله چې

خلکو ته د خوراک دپاره هېڅ شی

پاتې نه شو ⑦ او بابليانو د ښار

دېوالونه سوري کړل. که څه هم ښار

د هغوی له خوا کلابند ؤ، خو د شپې

له خوا پاچا او ټول عسکر وتښتېدل.

هغوی د شاهي باغ د هغې دروازې

له لارې لاړل چې د دوو دېوالونو په

منځ کې وه او د اردن د درې خواته

روان شول. ⑧ خو د بابليانو لښکر
 پاچا تعقيب کړ او د اريحا ډاگ ته
 نژدې هغه پسې ورورسېدل. نو د
 هغه ټولو عسکرو هغه پرېښود او
 هرې خواته خپاره شول. ⑨ صدقيا
 ونيول شو او نبوکدنصر پاچا ته چې
 په ريبله کې ؤ، يووړل شو. په هغه
 ځای کې نبوکدنصر صدقيا محاکمه
 کړ او هغه په سزا محکوم شو. ⑩ په
 ربله کې هغه د صدقيا زامن د هغه په
 مخکې ووژل او همدارنگه هغه د
 يهودا ټول مامورين اعدام کړل. ⑪
 له هغې وروسته هغه د صدقيا

سترگي راوويستلي او هغه يي په
زنخرونو وتاړه چې بابل ته يي
بوخي. صدقيا د خپل مرگ تر
ورځي پورې په بابل كې په زندان
كې پاتې شو.

د خښتن د كور وړانډل

(دوهم پاچاهان ۸: ۲۵-۱۷)

①۲ د بابل د پاچا نبوكدنصر د

پاچاهي د نولسم كال د پنځمې
مياشتې په لسمه ورځ، نبوزرادان د
پاچا مشاور او د ساتونكو قوماندان
اورشليم ته ورننوت. ①۳ هغه د

خښتن کور، شاهي ماني او په
اورشليم کې ټولې مهمې ودانۍ
وسوځولې (۱۴) او د هغه ټولو
عسکرو چې د هغه سره وو، د ښار
د پوالونه راوغورځول. (۱۵) بيا
نبوزرادان هغه خلک چې په ښار کې
پاتې وو، د ځينې غريبانو، پاتې
شويو ماهر و کارگرانو او د هغو
کسانو په شمول چې بابليانو ته
تسليم شوي وو، بابل ته بوتلل. (۱۶)
خو نبوزرادان په يهودا کې ځينې
غريب خلک پرېښودل چې د
انگورو په باغونو او پټيو کې کار

وکړي.

①۷ بابليانو هغه برنجي ستنې او

کراچۍ چې د خښتن په کور کې وې

د لويې برنجي ټانکۍ سره يوځای

ټوټې ټوټې کړلې او ټول برنج يې

بابل ته يووړل. ①۸ همدارنگه هغوی

بېلچې، د قربانۍ د ځای څخه د اير و

د لېرې کولو لوبښي، د خراغونو د

پلتو پاکوونکي، د قربانيو د وينو

کاسې، د خوشبويۍ د سوځولو

کاسې او نور ټول هغه برنجي سامان

چې د خښتن په کور کې د خدمت

دپاره ورڅخه کار اخیستل کېده،
يووړل. (۱۹) هغوی هغه ټول شيان
چې د سرو او سپینو زرو نه جوړ
شوي وو، لکه: کوچنۍ کاسې، د
سکارو د وړلو لوبښي، د قربانیو د
وینو د شیندلو کاسې، د ایزو د
غورځولو لوبښي، خراغدانونه، د
خوښبویۍ د سوځولو کاسې او د
څښلو د نذرانو د تویولو دپاره
کاسې، ټول یې د ځان سره یووړل.

(۲۰) دوه برنجي ستنې، برنجي

کراچۍ، لویه برنجي ټانکۍ او دولس
د غویانو مجسمې چې تشت

ورباندي ايڻي ؤ، هغه چي سليمان د
خښتن د کور دپاره جوړ کړي وو،
دومره درانه وو چي نه وزن کېدل.
(۲۲-۲۱) دواړه ستنې يوشان وې، هرې
يوې يې اته متره لوړوالی درلود او
گردچاپېره يې پنځه نيم متره ؤ. د
هغوی منځونه خالي وو او د فلز
پنډوالی يې پنځه اويا ملي متره ؤ. د
هرې ستنې په سر باندي د چت د
ټينگولو په خاطر يوه برنجي تخته
ايښې وه چي لوړوالی يې دوه متره
او شل سانتي او گردچاپېره يې د
سيخونو يوه جالی وه چي په برنجي

انارو باندې ښکلي کړای شوې وه.
 ۲۳ د هرې ستنې په جالۍ باندې
 سل سل اناره وو او د هغو څخه
 شپرنوي يې د ځمکې نه ښکارېدل.

بابل ته د يهودا د خلکو اسارت

(دوهم پاچاهان ۲۵:۱۸-۲۷، ۲۱-۲۸)

۲۴ برسېره پردې، نبوزرادان

قوماندان، لوی کاهن سرايا، دوهم
 کاهن سفنيا او د خدای د کور درې
 مهم مامورين د اسيرانو په توگه
 ونيول. ۲۵ نبوزرادان د هغه ښار
 څخه د لښکرو قوماندان، د پاچا هغه

اووه شخصي مشاوران چي په ښار
کې پاتې وو، د قوماندان مرستيال
چې د جگړې دپاره د عسکرو د
راتلولو مسوول ؤ او نور شپېته تنه
ونيول. (۲۶) نبوزرادان هغوی د بابل
پاچا ته چې د حمات په خاوره کې
د ريبله په ښار کې ؤ، بوتلل. (۲۷) نو
پاچا هغوی هلته اعدام کړل. د يهودا
خلک جلاوطني شول.

(۲۸) دا د هغو خلکو لست دی
چې نبوکدنصر د بنديانو په توگه بابل
ته بوتلل: د خپلې پاچاهۍ په اووم

کال درې زره او درویشته تنه د
یهودا څخه، (۲۹) په اتلسم کال اته
سوه او دوه دېرش تنه د اورشلیم
څخه، (۳۰) او د نبوکدنصر د پاچاهۍ
په درویشتم کال نبوزرادان اووه سوه
او پنځه خلوېښت تنه بوتلل. ټول
څلور زره او شپږ سوه تنه د یهودا
څخه بېول شوي وو.

د زندان څخه د یهوياکين ازادېدل

(۳۱) د یهودا د پاچا یهوياکين د
جلاوطني د اووه دېرشم کال د
دولسمې میاشتې په پنځه ویشتمه

ورځ، اويل مروډک د بابل پاچا شو.
هغه يهودياکين د زندان څخه ازاد کړ.

③۲ اويل مروډک د هغه سره په

مهرباني چلند وکړ او هغه ته يې د

هغو پاچاهانو په پرتله چې د هغه

سره په بابل کې اوسېدل، ډېر لوړ

مقام ورکړ. ③۳ نو يهودياکين نور د

زندان کالي وانه غوستل او د ژوند

تر پايه پورې يې د پاچا په

دسترخوان باندې ډوډۍ خوړله. ③۴

ترڅو پورې چې يهودياکين ژوندی

و د پاچا له خوا هغه ته به هره ورځ

د هغه د اړتياوو مصرف ورکول کېده.